Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►B ►C1 **NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 206/2010**

z 12. marca 2010,

ktorým sa ustanovujú zoznamy tretích krajín, území alebo ich častí, z ktorých sa povoľuje vstup určitých zvierat a čerstvého mäsa do Európskej únie, a požiadavky na vydávanie veterinárnych osvedčení

(Text s významom pre EHP) ◄

(Ú. v. EÚ L 73, 20.3.2010, s. 1)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Nariadenie Komisie (EÚ) č. 810/2010 z 15. septembra 2010	L 243	16	16.9.2010
►M2	Nariadenie Komisie (EÚ) č. 144/2011 zo 17. februára 2011	L 44	7	18.2.2011
►M3	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 342/2011 z 8. apríla 2011	L 96	10	9.4.2011
►M4	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 801/2011 z 9. augusta 2011	L 205	27	10.8.2011
►M5	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1112/2011 z 3. novembra 2011	L 287	32	4.11.2011
►M6	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 497/2012 zo 7. júna 2012	L 152	1	13.6.2012
►M7	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 546/2012 z 25. júna 2012	L 165	25	26.6.2012
►M8	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 644/2012 zo 16. júla 2012	L 187	18	17.7.2012
►M9	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1036/2012 zo 7. novembra 2012	L 308	13	8.11.2012
►M10	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1160/2012 zo 7. decembra 2012	L 336	9	8.12.2012

Opravené a doplnené:

►C1 Korigendum, Ú. v. EÚ L 146, 11.6.2010, s. 1 (206/2010)
►C2 Korigendum, Ú. v. EÚ L 49, 24.2.2011, s. 53 (144/2011)

▼B
▼C1

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 206/2010

z 12. marca 2010,

ktorým sa ustanovujú zoznamy tretích krajín, území alebo ich častí, z ktorých sa povoľuje vstup určitých zvierat a čerstvého mäsa do Európskej únie, a požiadavky na vydávanie veterinárnych osvedčení

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 92/65/EHS z 13. júla 1992, ktorou sa ustanovujú veterinárne požiadavky na obchodovanie so zvieratami, spermou, vajíčkami a embryami, na ktoré sa nevzťahujú veterinárne požiadavky ustanovené v osobitných právnych predpisoch Spoločenstva uvedených v prílohe A oddiele I smernice 90/425/EHS ([1]), a najmä na jej článok 17 ods. 2 písm. b) a článok 17 ods. 3 písm. a), článok 17 ods. 3 písm. c) prvý pododsek, článok 18 ods. 1 štvrtú zarážku a článok 19,

so zreteľom na smernicu Rady 2002/99/ES zo 16. decembra 2002 ustanovujúcu pravidlá pre zdravie zvierat, ktorými sa riadi produkcia, spracovanie, distribúcia a uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu na trh ([2]), a najmä na jej článok 8, článok 9 ods. 2 písm. b) a článok 9 ods. 4,

so zreteľom na smernicu Rady 2004/68/ES z 26. apríla 2004, ktorá ustanovuje pravidlá zdravia zvierat na dovoz a tranzit určitých živých kopytníkov do Spoločenstva a cez Spoločenstvo, mení a dopĺňa smernicu 90/426/EHS a 92/65/EHS a ruší smernicu 72/462/EHS ([3]), a najmä na jej článok 3 ods. 1 prvý a druhý pododsek, článok 6 ods. 1 prvý pododsek, článok 7 písm. e), článok 8, článok 10 prvý odsek a článok 13 ods. 1,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 z 29. apríla 2004 o hygiene potravín ([4]), a najmä na jeho článok 12,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu ([5]), a najmä na jeho článok 9,

([1]) Ú. v. ES L 268, 14.9.1992, s. 54.
([2]) Ú. v. ES L 18, 23.1.2003, s. 11.
([3]) Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 321.
([4]) Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 1.
([5]) Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55.

▼C1

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na organizáciu úradných kontrol produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu ([1]), a najmä na jeho článok 11 ods. 1 a článok 16,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenie dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá ([2]), a najmä na jeho článok 48 ods. 1,

keďže:

(1) Smernicou Rady 72/462/EHS z 12. decembra 1972 o zdravotných problémoch a problémoch veterinárnych inšpekcií pri dovoze hovädzieho dobytka a ošípaných a čerstvého mäsa z tretích krajín ([3]) sa stanovilo vypracovanie zoznamu krajín alebo ich častí, z ktorých majú členské štáty povoliť dovoz určitých živých zvierat a čerstvého mäsa z určitých zvierat.

(2) V súlade s tým bolo prijaté rozhodnutie Rady 79/542/EHS z 21. decembra 1976, ktorým sa ustanovuje zoznam tretích krajín alebo ich častí a stanovujú veterinárne podmienky, podmienky zdravotnej neškodnosti a podmienky vydávania veterinárnych osvedčení, z ktorých členské štáty povoľujú dovoz hovädzieho dobytka, ošípaných a čerstvého mäsa ([4]). Uvedeným rozhodnutím sa stanovujú sanitárne podmienky pre dovoz živých zvierat okrem zvierat čeľade koňovité a pre dovoz čerstvého mäsa z takýchto zvierat vrátane zvierat čeľade koňovité, ale s výnimkou mäsových prípravkov, do Európskej únie. V prílohách I a II k uvedenému rozhodnutiu sa takisto stanovujú zoznamy tretích krajín alebo ich častí, z ktorých sa môžu dovážať určité živé zvieratá a čerstvé mäso z nich do Únie, ako aj vzory veterinárnych osvedčení.

(3) Od dátumu prijatia uvedeného rozhodnutia sa v iných aktoch Únie ustanovilo niekoľko nových veterinárnych požiadaviek a požiadaviek na zdravotnú neškodnosť, čím sa v tejto oblasti vytvoril nový regulačný rámec. Takisto sa smernica 72/462/ES zrušila smernicou 2004/68/EHS.

(4) V článku 20 smernice 2004/68/ES sa uvádza, že vykonávacie pravidlá týkajúce sa dovozu zavedené v súlade s rozhodnutiami prijatými podľa smernice 72/462/EHS, inter alia rozhodnutím 79/542/EHS, zostanú v účinnosti až do ich nahradenia opatreniami prijatými podľa nového regulačného rámca.

([1]) Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 206.
([2]) Ú. v. EÚ L 165, 30.4.2004, s. 1.
([3]) Ú. v. ES L 302, 31.12.1972, s. 28.
([4]) Ú. v. ES L 146, 14.6.1979, s. 15.

▼C1

(5) V súlade s článkom 4 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/41/ES z 21. apríla 2004, ktorou sa zrušujú určité smernice týkajúce sa hygieny potravín a zdravotných podmienok výroby a uvádzania určitých produktov živočíšneho pôvodu určených pre ľudskú spotrebu na trh a ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/662/EHS a 92/118/EHS a rozhodnutie Rady 95/408/ES ([1]), sa prestanú uplatňovať vykonávacie pravidlá prijaté na základe smernice 72/462/EHS, len čo sa prijmú potrebné ustanovenia na základe nariadení (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004, (ES) č. 854/2004 alebo smernice 2002/99/ES.

(6) Rozhodnutie 79/542/EHS sa niekoľkokrát zmenilo a doplnilo a už v tomto rozhodnutí sa zaviedli ustanovenia o dovoze vychádzajúce z nového regulačného rámca. V záujme zrozumiteľnosti a transparentnosti by mali byť opatrenia, ktoré sa stanovili v rozhodnutí 79/542/EHS, stanovené v novom právnom akte. Toto nariadenie obsahuje všetky ustanovenia rozhodnutia 79/542/EHS. V dôsledku toho rozhodnutie 79/542/EHS nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia zaniká, a teda sa až do jeho výslovného zrušenia už neuplatňuje.

(7) Smernicou 92/65/EHS sa stanovujú veterinárne požiadavky na obchodovanie so živými zvieratami, spermou, vajíčkami a embryami, na ktoré sa nevzťahujú veterinárne požiadavky stanovené v osobitných právnych aktoch Únie uvedených v prílohe F k uvedenej smernici, v Únii a ich dovoz do Únie. Podľa uvedenej smernice sa tieto živé zvieratá, sperma, vajíčka a embryá môžu dovážať do Únie len z tretej krajiny, ktorá je na zozname vypracovanom v súlade s postupom stanoveným v uvedenej smernici. Okrem toho takéto živé zvieratá musí sprevádzať veterinárne osvedčenie zodpovedajúce druhu vyhotovené v súlade s postupom uvedeným v smernici.

(8) Smernicou Rady 96/93/ES zo 17. decembra 1996 o osvedčovaní zvierat a živočíšnych výrobkov ([2]) sa stanovujú pravidlá, ktoré sa majú dodržiavať pri vydávaní osvedčení požadovaných na základe veterinárnych právnych predpisov s cieľom predchádzať klamlivému alebo podvodnému osvedčovaniu. Je vhodné zabezpečiť, aby úradní inšpektori alebo veterinárni lekári z tretích krajín uplatňovali pravidlá a zásady aspoň rovnocenné tým, ktoré sú stanovené v uvedenej smernici. Určité tretie krajiny, ktoré sú uvedené v prílohe II k tomuto nariadeniu, poskytli dostatočné záruky, pokiaľ ide o existenciu a implementáciu takýchto pravidiel a zásad. Je preto vhodné povoliť vstup určitých živých zvierat z týchto tretích krajín do Únie za predpokladu, že ich konkrétna nákazová situácia si nevyžaduje ďalšie obmedzenia.

(9) Smernicou 2002/99/ES sa stanovujú veterinárne pravidlá týkajúce sa vstupu výrobkov živočíšneho pôvodu a z nich získaných výrobkov určených na ľudskú spotrebu do Únie. Podľa uvedenej smernice sa majú vypracovať zoznamy tretích krajín alebo

([1]) Ú. v. EÚ L 157, 30.4.2004, s. 33.
([2]) Ú. v. ES L 13, 16.1.1997, s. 28.

▼C1

regiónov tretích krajín, z ktorých sa môžu dovážať určité výrobky živočíšneho pôvodu a tento dovoz musí byť v súlade s určitými požiadavkami na vydávanie veterinárnych osvedčení.

(10) Smernicou 2004/68/ES sa stanovujú veterinárne požiadavky na dovoz určitých živých kopytníkov do Únie a ich tranzit cez Úniu. Dovoz uvedených živých kopytníkov do Únie a ich tranzit cez Úniu sa povoľuje iba z tretích krajín a území, ktoré sú na zozname alebo zoznamoch vypracovaných v súlade s postupom stanoveným v uvedenej smernici a tento dovoz musí byť v súlade s určitými požiadavkami na vydávanie veterinárnych osvedčení.

(11) S výnimkou ustanovení článku 17 ods. 2 posledného pododseku smernice 92/65/EHS živé zvieratá a výrobky živočíšneho pôvodu, na ktoré sa vzťahujú smernice 92/65/EHS, 2002/99/ES a 2004/68/ES, sa môžu dovážať do Únie alebo prevážať cez Úniu, len ak ich sprevádza veterinárne osvedčenie a spĺňajú príslušné požiadavky stanovené v právnych predpisoch Únie.

(12) Na účely implementácie smerníc 92/65/EHS, 2002/99/ES a 2004/68/ES je preto vhodné stanoviť v tomto nariadení zoznamy tretích krajín, území a ich častí a osobitné podmienky dovozu vrátane vzoru veterinárnych osvedčení pre určité živé zvieratá a čerstvé mäso z určitých zvierat.

(13) V záujme jednotnosti právnych predpisov Únie by sa v tomto nariadení mali takisto zohľadniť požiadavky na zdravotnú neškodnosť stanovené v iných aktoch Únie, a najmä v nariadeniach (ES) č. 852/2004, 853/2004 a 854/2004, ktorými sa stanovujú pravidlá týkajúce sa hygieny potravín a potravín živočíšneho pôvodu a pravidlá organizácie úradných kontrol výrobkov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu, ako aj požiadavky stanovené v smernici Rady 96/23/ES z 29. apríla 1996 o opatreniach na monitorovanie určitých látok a ich rezíduí v živých zvieratách a živočíšnych produktoch ([1]) a v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, ktorým sa stanovujú pravidlá prevencie, kontroly a eradikácie niektorých prenosných spongiformných encefalopatií ([2]).

(14) Nariadením (ES) č. 882/2004 sa stanovujú všeobecné pravidlá upravujúce vykonávanie úradných kontrol uskutočňovaných v oblasti potravín a krmív, zdravia zvierat a dobrých životných podmienok zvierat. V jeho článku 48 sa Komisia splnomocňuje na prijatie zoznamu tretích krajín, z ktorých sa môžu do Únie dovážať určité výrobky. V nariadení (ES) č. 854/2004 sa stanovujú osobitné pravidlá organizácie úradných kontrol výrobkov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu vrátane ustanovenia zoznamov tretích krajín, z ktorých sa povoľuje dovoz výrobkov živočíšneho pôvodu. Podľa uvedených pravidiel sa tieto zoznamy môžu kombinovať s inými zoznamami vypracovanými na účely verejného zdravia a zdravia zvierat.

([1]) Ú. v. ES L 125, 23.5.1996, s. 10.
([2]) Ú. v. ES L 147, 31.5.2001, s. 1.

▼C1

(15) Vzory osvedčení stanovené v prílohách k tomuto nariadeniu by preto mali obsahovať potvrdenia osvedčujúce, že požiadavky týkajúce sa verejného zdravia stanovené v smernici 96/23/ES a v nariadeniach (ES) č. 999/2001, 852/2004, 853/2004 a 854/2004 sú splnené.

(16) Vzory osvedčení stanovené v prílohách k tomuto nariadeniu by mali takisto obsahovať potvrdenia osvedčujúce, že požiadavky týkajúce sa dobrých životných podmienok zvierat stanovené v smernici Rady 93/119/ES z 22. decembra 1993 o ochrane zvierat počas porážky alebo ich utratenia ([1]) a v nariadení Rady (ES) č. 1/2005 z 22. decembra 2004 o ochrane zvierat počas prepravy a s ňou súvisiacich činností ([2]) sú splnené.

(17) S cieľom zabezpečiť, aby zdravie živých zvierat, ktoré vstupujú do Únie, nebolo počas ich prepravy z tretej krajiny pôvodu do Únie ohrozené, mali by sa stanoviť určité požiadavky týkajúce sa prepravy živých zvierat vrátane požiadaviek na strediská zhromažďovania.

(18) V záujme zabezpečenia ochrany zdravia zvierat v Únii by sa mali živé zvieratá prepravovať priamo na miesto ich určenia v Únii.

(19) Čerstvé mäso, ktoré vstupuje do Unie na účely tranzitu do inej tretej krajiny, predstavuje pre verejné zdravie zanedbateľné riziko. Takéto mäso by však malo spĺňať všetky príslušné požiadavky týkajúce sa zdravia zvierat. V súlade s tým by sa preto mali stanoviť osobitné ustanovenia o tranzite čerstvého mäsa a o jeho skladovaní pred tranzitom.

(20) Vzhľadom na geografickú polohu Kaliningradu by sa mali stanoviť osobitné podmienky tranzitu zásielok do Ruska a z Ruska cez územie Únie. Táto skutočnosť sa týka len Lotyšska, Litvy a Poľska.

(21) Zásielky čerstvého mäsa okrem vnútorností a mletého mäsa zo zvierat z farmových chovov, nedomestikovaných, radu párnokopytníky pochádzajúceho zo zvierat odchytených vo voľnej prírode by sa mali povoliť na vstup do Únie. S cieľom vylúčiť všetky možné veterinárne riziká, ktoré by mohli vyplývať z takéhoto vstupu, je vhodné, aby boli tieto zvieratá oddelené od voľne žijúcich zvierat na obdobie troch mesiacov pred dovozom takýchto zásielok do Únie. Zodpovedajúcim spôsobom by sa to malo zohľadniť vo vzore veterinárneho osvedčenia pre takéto zásielky (RUF).

(22) V rozhodnutí Komisie 2003/881/ES z 11. decembra 2003 o veterinárnych podmienkach a veterinárnych osvedčeniach pri dovozoch včiel (*Apis mellifera* a *Bombus* spp.) z určitých tretích krajín ([3]) sa stanovujú veterinárne podmienky a podmienky vydávania veterinárnych osvedčení pri dovoze včiel z určitých tretích krajín. V záujme zjednodušenia právnych predpisov Únie by sa opatrenia stanovené v uvedenom rozhodnutí mali zahrnúť do tohto nariadenia. Rozhodnutie 2003/881/ES by sa preto malo zrušiť.

([1]) Ú. v. ES L 340, 31.12.1993, s. 21.
([2]) Ú. v. EÚ L 3, 5.1.2005, s. 1.
([3]) Ú. v. EÚ L 328, 17.12.2003, s. 26.

▼C1

(23) Je vhodné zaviesť prechodné obdobie, ktoré umožní členským štátom a výrobnému odvetviu prijať potrebné opatrenia na dosiahnutie súladu s požiadavkami stanovenými v tomto nariadení.

(24) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

PREDMET ÚPRAVY, ROZSAH PÔSOBNOSTI A VYMEDZENIE POJMOV

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

1. Týmto nariadením sa stanovujú požiadavky na vydávanie veterinárnych osvedčení pre vstup zásielok obsahujúcich tieto živé zvieratá alebo čerstvé mäso do Únie:

a) kopytníky;

b) zvieratá uvedené v časti 2 prílohy IV;

c) čerstvé mäso určené na ľudskú spotrebu, okrem mäsových prípravkov, z kopytníkov a koňovitých.

2. Týmto nariadením sa ustanovujú zoznamy tretích krajín, území alebo ich častí, z ktorých môžu zásielky uvedené v odseku 1 vstupovať do Únie.

3. Toto nariadenie sa neuplatňuje na vstup nedomestikovaných zvierat do Unie:

a) na predstavenia alebo výstavy, kde sa takéto živé zvieratá bežne nedržia ani nechovajú;

b) ako súčasť cirkusov;

c) určených pre schválené zariadenie, inštitút alebo stredisko, ako sa vymedzuje v článku 2 ods. 1 písm. c) smernice 92/65/EHS.

4. Toto nariadenie sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek osobitné požiadavky na vydávanie osvedčení stanovené v iných aktoch Únie alebo v dohodách, ktoré Únia uzavrela s tretími krajinami.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

a) „kopytníky“ sú kopytníky vymedzené v článku 2 písm. d) smernice 2004/68/EHS;

▼C1

b) „čerstvé mäso“ je čerstvé mäso vymedzené v bode 1.10 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 853/2004;

c) „koňovité“ sú zvieratá čeľade koňovité vymedzené v článku 2 písm. b) smernice Rady 90/426/EHS ([1]);

d) „chov“ je farma alebo iný úradne kontrolovaný poľnohospodársky, priemyselný alebo obchodný podnik vrátane zoologických záhrad, zábavných parkov a prírodných rezervácií či poľovných revírov, kde sú zvieratá bežne držané alebo chované.

KAPITOLA II

PODMIENKY VSTUPU ŽIVÝCH ZVIERAT DO ÚNIE

Článok 3

Všeobecné podmienky vstupu kopytníkov do Únie

Zásielky kopytníkov môžu vstupovať do Únie, len ak spĺňajú tieto podmienky:

a) pochádzajú z tretích krajín, území alebo ich častí uvedených v stĺpcoch 1, 2 a 3 tabuľky uvedenej v časti 1 prílohy I, pre ktoré existuje vzor veterinárneho osvedčenia zodpovedajúci príslušnej zásielke uvedený v stĺpci 4 tabuľky v časti 1 prílohy I;

b) sprevádza ich príslušné veterinárne osvedčenie vyhotovené v súlade s príslušným vzorom veterinárneho osvedčenia stanoveným v časti 2 prílohy I s prihliadnutím na osobitné podmienky uvedené v stĺpci 6 tabuľky v časti 1 uvedenej prílohy a vyplnené a podpísané úradným veterinárnym lekárom z vyvážajúcej tretej krajiny;

c) spĺňajú požiadavky stanovené vo veterinárnom osvedčení uvedenom v bode b) vrátane:

   i) dodatočných záruk stanovených v uvedenom osvedčení, ak sú uvedené v stĺpci 5 tabuľky v časti 1 prílohy I;

   ii) akýchkoľvek dodatočných požiadaviek na vydávanie veterinárnych osvedčení, ktoré členský štát určenia môže uložiť v súlade s veterinárnymi právnymi predpismi Únie a ktoré sú zahrnuté v osvedčení.

([1]) Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 42.

▼C1

Článok 4

Podmienky týkajúce sa stredísk zhromažďovania pre určité zásielky kopytníkov

Zásielky kopytníkov, ktoré obsahujú živé zvieratá z viac ako jedného chovu, môžu vstúpiť do Únie, len ak sa zhromažďujú v strediskách zhromažďovania schválených príslušným orgánom tretej krajiny pôvodu v súlade s požiadavkami stanovenými v časti 5 prílohy I.

Článok 5

Protokoly na štandardizáciu materiálov a postupov odberu vzoriek a testovania v súvislosti s kopytníkmi

Keď sa vo veterinárnych osvedčeniach uvedených v stĺpci 4 tabuľky v časti 1 prílohy I vyžaduje odber vzoriek a testovanie týkajúce sa chorôb uvedených v časti 6 uvedenej prílohy, na účely vstupu zásielok kopytníkov do Únie takýto odber vzoriek a testovanie uskutoční príslušný orgán tretej krajiny pôvodu alebo sa tento odber vzoriek a testovanie uskutoční pod jeho dohľadom v súlade s protokolmi na štandardizáciu materiálov a postupov testovania stanovených v časti 6 uvedenej prílohy.

Článok 6

Osobitné podmienky pre určité zásielky kopytníkov dovážaných na Saint Pierre a Miquelon, ktoré vstupujú do Únie

Zásielky kopytníkov druhov uvedených v tabuľke v časti 7 prílohy I, ktoré vstúpili na Saint Pierre a Miquelon v období menej ako šesť mesiacov pred dátumom odoslania zo Saint Pierre a Miquelon do Únie sa dovážajú do Únie, len ak:

a) spĺňajú požiadavky na ustajnenie a karanténne požiadavky stanovené v kapitole 1 uvedenej časti;

b) boli testované v súlade s požiadavkami na veterinárne testovanie stanovenými v kapitole 2 uvedenej časti.

Článok 7

Všeobecné podmienky vstupu určitých druhov včiel do Únie

1. Zásielky včiel druhov uvedených v tabuľke 1 časti 2 prílohy IV vstupujú do Únie len z tretích krajín alebo území:

a) uvedených v časti 1 prílohy II;

b) kde prítomnosť moru včelieho plodu, malého úľového chrobáka (*Aethina tumida*) a roztoča tropilaelaps (*Tropilaelaps* spp.) podlieha povinnému hláseniu na celom území príslušnej tretej krajiny alebo územia.

▼C1

2. Odchylne od odseku 1 písm. a) môžu zásielky včiel vstupovať do Únie z časti tretej krajiny alebo územia v časti 1 prílohy II, ktorá je:

a) geograficky a epidemiologicky izolovaná časť tretej krajiny alebo územia

b) uvedená v treťom stĺpci tabuľky v oddiele 1 časti I prílohy IV.

Pri uplatňovaní tejto výnimky sa zakáže vstup zásielok včiel zo všetkých ostatných častí príslušnej tretej krajiny alebo územia, ktoré nie sú uvedené v treťom stĺpci tabuľky v oddiele 1 časti I prílohy IV, do Únie.

3. Zásielky včiel druhov uvedených v tabuľke 1 časti 2 prílohy IV pozostávajú z:

a) klietkok so včelími kráľovnami (*Apis mellifera* a *Bombus* spp.), z ktorých každá obsahuje jedinú včeliu kráľovnú a najviac 20 sprevádzajúcich včiel alebo

b) kontajnerov s čmeliakmi (*Bombus* spp.), z ktorých každý obsahuje kolóniu najviac 200 dospelých čmeliakov.

4. Zásielky včiel druhov uvedených v tabuľke 1 časti 2 prílohy IV:

a) sprevádza príslušné veterinárne osvedčenie vyhotovené v súlade s príslušným vzorom veterinárneho osvedčenia stanoveným v časti 2 prílohy IV a vyplneným a podpísaným úradným inšpektorom vyvážajúcej tretej krajiny;

b) spĺňajú veterinárne požiadavky stanovené vo veterinárnom osvedčení uvedenom v písmene a).

Článok 8

Všeobecné podmienky prepravy živých zvierat do Únie

Počas obdobia po naložení v tretej krajine pôvodu a pred príchodom na vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie sa zásielky živých zvierat:

a) neprepravujú spolu so živými zvieratami, ktoré:

   i) nie sú určené na vstup do Únie alebo

   ii) majú nižší zdravotný štatút;

b) nevykladajú v tretej krajine, území alebo ich časti, ktoré nie sú uvedené v stĺpcoch 1, 2 a 3 tabuľky uvedenej v časti 1 prílohy I alebo v prípade ktorých neexistuje vzor veterinárneho osvedčenia zodpovedajúci príslušnej zásielke uvedený v stĺpci 4 tabuľky v časti 1 prílohy I, a pri preprave vzduchom sa nepremiestňujú do iného lietadla ani neprepravujú po ceste, železnici ani peši cez takúto tretiu krajinu, územie alebo ich časť.

▼C1

Článok 9

Lehota na obdobie prepravy živých zvierat do Únie

Zásielky živých zvierat môžu vstupovať do Únie, len ak zásielka príde na vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie do 10 dní od dátumu vydania príslušného veterinárneho osvedčenia.

V prípade prepravy po mori sa uvedená lehota 10 dní predĺži o dodatočné obdobie zodpovedajúce trvaniu cesty po mori potvrdené podpísaným vyhlásením kapitána lode vyhotoveným v súlade s časťou 3 prílohy I a originál ktorého sa priloží k veterinárnemu osvedčeniu.

Článok 10

Osobitné podmienky postrekovania zásielok živých zvierat prepravovaných letecky do Únie

Keď sa zásielky živých zvierat okrem zásielok včiel prepravujú letecky, prepravka alebo kontajner, v ktorom sa prepravujú, ako aj okolitý priestor sa postriekajú vhodným insekticídom.

Tento postrek sa vykoná bezprostredne pred zatvorením dverí lietadla po naložení a po každom následnom otvorení dverí v tretej krajine až do príletu lietadla do konečného miesta určenia.

Kapitán lietadla podpisom vyhlásenia vyhotoveného v súlade s časťou 4 prílohy I a priložením jeho originálu k veterinárnemu osvedčeniu potvrdí, že postrek bol vykonaný.

Článok 11

Podmienky, ktoré sa uplatňujú po vstupe určitých zásielok kopytníkov do Únie

1. Po vstupe do Únie sa zásielky kopytníkov určených na chov a produkciu alebo určených pre zoologické záhrady, zábavné parky a prírodné rezervácie alebo poľovné revíre bezodkladne prepravia do chovu určenia.

Až do ich odoslania priamo na bitúnok zostanú kopytníky v uvedenom chove najmenej 30 dní.

2. Po vstupe do Únie sa zásielky kopytníkov určené na okamžité zabitie bezodkladne prepravia na bitúnok určenia, kde sa zabijú do piatich pracovných dní od dátumu ich príchodu na bitúnok.

▼C1

Článok 12

Osobitné podmienky týkajúce sa tranzitu určitých zásielok kopytníkov cez tretie krajiny

Ak sa uplatňuje osobitná podmienka I časti 1 prílohy I, s cieľom povoliť zásielky kopytníkov uvedené v tejto podmienke pochádzajúce z jedného členského štátu a určené pre iný členský štát na účely tranzitu cez tretiu krajinu, územie alebo ich časť, ktoré sú uvedené v tabuľke v časti 1 prílohy I, ale pre ktoré v stĺpci 4 uvedenej tabuľky neexistuje zodpovedajúci vzor veterinárneho osvedčenia pre príslušné zásielky kopytníkov, uplatňujú sa tieto podmienky:

a) pre hovädzí dobytok na výkrm:

   i) chovy konečného miesta určenia musia byť vopred určené príslušným orgánom miesta konečného určenia;

   ii) živé zvieratá v zásielke sa nesmú premiestňovať z chovu konečného určenia, pokiaľ dôvodom ich premiestnenia nie je okamžité zabitie;

   iii) všetky premiestňovania živých zvierat do chovu konečného miesta určenia a z neho sa musia vykonávať pod kontrolou príslušného orgánu, pokiaľ sa zvieratá, ktoré tvoria zásielku, držia v chove.

b) v prípade kopytníkov určených na okamžité zabitie sa uplatňuje článok 11 ods. 2.

▼M8

Článok 12a

Výnimka pre tranzit určitých zásielok živého hovädzieho dobytka určeného na chov a produkciu cez Litvu

1. Cestný tranzit zásielok živého hovädzieho dobytka určeného na chov a produkciu pochádzajúcich z ruskej Kaliningradskej oblasti cez územie Litvy a zasielaných na miesto určenia mimo Únie sa povoľuje za predpokladu, že sú splnené tieto podmienky:

a) zvieratá vstupujú do Litvy na hraničnej inšpekčnej stanici na ceste Kybartai a Litvu opúšťajú na hraničnej inšpekčnej stanici Medininkai;

b) zvieratá sú prevážené v kontajneroch na cestných vozidlách, na ktoré na vstupnej hraničnej inšpekčnej stanici do Únie na ceste Kybartai veterinárna služba príslušného orgánu Litvy umiestni na zásielku plombu so sériovým číslom;

c) úradný veterinárny lekár príslušného orgánu zodpovedného za hraničnú inšpekčnú stanicu na ceste Kybartai opečiatkuje každú stranu dokladov uvedených v článku 7 ods. 1 tretej zarážke smernice Rady 91/496/EHS, vrátane riadne vyplneného veterinárneho osvedčenia v súlade so vzorom veterinárneho osvedčenia „BOV-X-TRANSIT-RU“ stanoveným v časti 2 prílohy I k tomuto nariadeniu, ktoré zvieratá sprevádzajú z hraničnej inšpekčnej stanice na ceste Kybartai do hraničnej inšpekčnej stanice Medininkai, pečiatkou „IBA NA TRANZIT Z RUSKEJ KALININGRADSKEJ OBLASTI CEZ LITVU“,

▼M8

d) sú splnené požiadavky uvedené v článku 9 smernice Rady 91/496/EHS;

e) zásielka je osvedčená ako prijateľná na tranzit cez Litvu na spoločnom veterinárnom doklade o vstupe uvedenom v článku 1 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 282/2004 ([1]) a podpísanom úradným veterinárnym lekárom hraničnej inšpekčnej stanice na ceste Kybartai;

f) zvieratá sprevádza zdravotné osvedčenie, ktoré umožňuje neobmedzený vstup do Bieloruska, a veterinárne osvedčenie vydané pre miesto určenia zvierat v Rusku.

2. Zásielka nesmie byť vyložená v Únii a musí byť presunutá priamo na výstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu Medininkai.

Úradný veterinárny lekár na hraničnej inšpekčnej stanici Medininkai vyplní časť 3 spoločného veterinárneho dokladu o vstupe potom, čo bolo výstupnými kontrolami zásielky overené, že ide o rovnakú zásielku, ktorá vstúpila na územie Litvy na hraničnej inšpekčnej stanici na „ceste Kybartai“.

3. V prípade akejkoľvek neobvyklej alebo núdzovej situácie počas tranzitu uplatňuje členský štát tranzitu podľa potreby opatrenia stanovené v článku 8 ods. 1 písm. b) druhej zarážke smernice 90/425/EHS ([2]).

4. Príslušný orgán Litvy pravidelne overuje, že sa číslo zásielky vstupujúcej na územie Únie a opúšťajúcej toto územie zhoduje.

▼C1

Článok 13

Podmienky, ktoré sa uplatňujú po vstupe zásielok včiel uvedených v článku 7 do Únie

1. Zásielky včelích kráľovien uvedené v článku 7 ods. 3 písm. a) sa bezodkladne prepravia do určeného miesta konečného miesta určenia, kde sa úle umiestnia pod kontrolou príslušného orgánu a včelie kráľovné sa pred vypustením do miestnych kolónií premiestnia do nových klietok.

2. Klietky, sprevádzajúce včely a ostatný materiál, ktorý sprevádza včelie kráľovné z tretej krajiny pôvodu, sa zašlú laboratóriu určenému príslušným orgánom na vyšetrenie prítomnosti:

a) malého úľového chrobáka (*Aethina tumida*), jeho vajíčok alebo lariev;

b) stôp prítomnosti roztoča tropilaelaps (*Tropilaelaps* spp.).

Po uvedenom laboratórnom vyšetrení sa klietky, sprevádzajúce včely a príslušný materiál zničia.

3. Zásielky čmeliakov (*Bombus spp*.) uvedené v článku 7 ods. 3 písm. b) sa bezodkladne prepravia na určené miesto určenia.

([1]) Ú. v. EÚ L 49, 19.2.2004, s. 11.
([2]) Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29.

▼C1

Uvedené čmeliaky môžu zostať v kontajneri, v ktorom vstúpili do Únie, do konca životného cyklu kolónie.

Tento kontajner a materiál, ktorý sprevádza čmeliaky z tretej krajiny pôvodu, sa najneskôr na konci životného cyklu kolónie zničí.

KAPITOLA III

PODMIENKY VSTUPU ČERSTVÉHO MÄSA DO ÚNIE

Článok 14

Všeobecné podmienky vstupu čerstvého mäsa

Zásielky čerstvého mäsa určeného na ľudskú spotrebu sa dovážajú do Únie, len ak spĺňajú tieto podmienky:

a) pochádzajú z tretích krajín, území alebo ich častí uvedených v stĺpcoch 1, 2 a 3 tabuľky v časti 1 prílohy II, pre ktoré existuje v stĺpci 4 tabuľky v časti 1 prílohy II vzor veterinárneho osvedčenia zodpovedajúci príslušnej zásielke;

b) sú prezentované na vstupnej hraničnej inšpekčnej stanici do Únie spolu s príslušným veterinárnym osvedčením vyhotoveným v súlade s príslušným vzorom veterinárneho osvedčenia stanoveným v časti 2 prílohy II s prihliadnutím na osobitné podmienky uvedené v stĺpci 6 tabuľky v časti 1 uvedenej prílohy a vyplneným a podpísaným úradným veterinárnym lekárom vyvážajúcej tretej krajiny;

c) spĺňajú požiadavky stanovené vo veterinárnom osvedčení uvedenom v bode b) vrátane:

   i) dodatočných záruk stanovených v uvedenom osvedčení podľa označenia v stĺpci 5 tabuľky v časti 1 prílohy II;

   ii) všetkých dodatočných požiadaviek na vydávanie veterinárnych osvedčení, ktoré môže členský štát určenia uložiť v súlade s veterinárnymi právnymi predpismi Únie a ktoré sú zahrnuté v osvedčení.

Článok 15

Podmienky, ktoré sa uplatňujú pri dovoze kože zbavených jatočných tiel voľne žijúcej párnokopytnej zveri

V súlade s článkom 8 ods. 2 smernice Rady 97/78/ES ([1]) zásielky kože zbavených jatočných tiel voľne žijúcich párnokopytných poľovných zvierat určených na ľudskú spotrebu sa po ďalšom spracovaní bezodkladne dopravia do spracovateľskej prevádzkarne určenia.

([1]) Ú. v. ES L 24, 30.1.1998, s. 9.

▼C1

Článok 16

Tranzit a skladovanie čerstvého mäsa

Vstup zásielok čerstvého mäsa do Únie, pričom toto čerstvé mäso nie je určené na dovoz do Únie, ale do tretej krajiny prostredníctvom okamžitého tranzitu alebo po skladovaní v Únii v súlade s článkom 12 ods. 4 a článkom 13 smernice 97/78/ES, sa povolí, len ak zásielky spĺňajú tieto podmienky:

a) pochádzajú z tretích krajín, území alebo ich častí uvedených v stĺpcoch 1, 2 a 3 tabuľky v časti 1 prílohy II, pre ktoré v stĺpci 4 tabuľky v časti 1 prílohy II existuje vzor veterinárneho osvedčenia zodpovedajúci príslušnej zásielke;

b) spĺňajú osobitné veterinárne požiadavky v prípade príslušnej zásielky stanovené v príslušnom vzore veterinárneho osvedčenia uvedenom v bode a);

c) sprevádza ich veterinárne osvedčenie vyhotovené v súlade so vzorom veterinárneho osvedčenia stanoveným v prílohe III a vyplneným a podpísaným úradným veterinárnym lekárom vyvážajúcej tretej krajiny;

d) sú potvrdené ako prijateľné na tranzit, prípadne aj na skladovanie, na spoločnom veterinárnom vstupnom dokumente uvedenom v článku 2 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 136/2004 ([1]) podpísanom úradným veterinárnym lekárom vstupnej hraničnej inšpekčnej stanice do Únie.

Článok 17

Výnimka v prípade tranzitu cez územie Lotyšska, Litvy a Poľska

1. Odchylne od článku 16 sa tranzit zásielok pochádzajúcich z Ruska a určených do Ruska priamo alebo cez inú tretiu krajinu cestnou alebo železničnou dopravou cez Úniu medzi určenými hraničnými inšpekčnými stanicami v Lotyšsku, Litve a Poľsku uvedenými v rozhodnutí Komisie 2009/821/ES ([2]) povoľuje za predpokladu, že sú splnené tieto podmienky:

a) na vstupnej hraničnej inšpekčnej stanici do Únie veterinárna služba príslušného orgánu umiestni na zásielku plombu so sériovým číslom;

b) doklady priložené k zásielke uvedené v článku 7 smernice 97/78/ES úradný veterinárny lekár príslušného orgánu zodpovedného za vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie označí na každej strane odtlačkom pečiatky v znení „LEN NA TRANZIT DO RUSKA CEZ EÚ“;

c) sú splnené procedurálne požiadavky uvedené v článku 11 smernice 97/78/ES;

d) zásielka je potvrdená ako prijateľná na tranzit na spoločnom veterinárnom vstupnom dokumente podpísanom úradným veterinárnym lekárom vstupnej hraničnej inšpekčnej stanice do Únie.

([1]) Ú. v. EÚ L 21, 28.1.2004, s. 11.
([2]) Ú. v. EÚ L 296, 12.11.2009, s. 1.

▼C1

2. Vykládka alebo skladovanie takýchto zásielok v zmysle článku 12 ods. 4 alebo článku 13 smernice 97/78/ES sa na území Únie nepovoľuje.

3. Príslušný orgán vykonáva pravidelné kontroly s cieľom zabezpečiť, aby sa počet zásielok a množstvo výrobkov, ktoré opúšťajú územie Únie, zhodoval s počtom a množstvom, ktoré na toto územie vstupuje.

KAPITOLA IV

VŠEOBECNÉ, PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 18

Osvedčovanie

Veterinárne osvedčenia požadované týmto nariadením sa vypĺňajú v súlade s vysvetlivkami uvedenými v prílohe V.

Táto požiadavka však nevylučuje používanie elektronického osvedčovania alebo iných schválených systémov harmonizovaných na úrovni Únie.

Článok 19

Prechodné ustanovenia

▼M1

Na prechodné obdobie do 31. mája 2011 môžu byť do Únie dovážané zásielky živých zvierat s výnimkou včiel pochádzajúcich zo štátu Havaj a čerstvé mäso určené na ľudskú spotrebu s osvedčením vydaným pred 30. novembrom 2010 v súlade s rozhodnutiami 79/542/EHS a 2003/881/ES.

▼C1

Článok 20

Zrušenie

Rozhodnutie 2003/881/ES sa zrušuje.

Článok 21

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼C1

PRÍLOHA I

KOPYTNÍKY

▼M8

ČASŤ 1

Zoznam tretích krajín, území alebo ich častí (*)

Kód ISO a názov tretej krajiny	Kód územia	Opis tretej krajiny, územia alebo ich časti	Veterinárne osvedčenie		Osobitné podmienky
			Vzor(-y)	DZ	
1	2	3	4	5	6
CA – Kanada	CA-0	Celá krajina	BOV-X		**IVb IX V**
	CA-1	Celá krajina okrem regiónu Okanagan Valley v Britskej Kolumbii vymedzeného takto: — od bodu na hraniciach Kanady a Spojených štátov 120°15′ zemepisnej dĺžky a 49° zemepisnej šírky — severne k bodu 119°35’ zemepisnej dĺžky a 50°30′ zemepisnej šírky — severovýchodne k bodu 119° zemepisnej dĺžky a 50°45′ zemepisnej šírky — južne k bodu na hraniciach Kanady a Spojených štátov 118°15′ zemepisnej dĺžky a 49° zemepisnej šírky	BOV-X, OVI-X, OVI-Y RUM (**)	**A**	
CH – Švajčiarsko	CH-0	Celá krajina	(***)		
CL – Čile	CL-0	Celá krajina	BOV-X,OVI-X, RUM		
			POR-X, SUI	**B**	
GL – Grónsko	GL-0	Celá krajina	OVI-X, RUM		**V**
HR – Chorvátsko	HR-0	Celá krajina	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y		
IS – Island	IS-0	Celá krajina	BOV-X, BOV-Y RUM, OVI-X, OVI-Y		
			POR-X, POR-Y	**B**	
ME – Čierna Hora	ME-0	Celá krajina			**I**
MK – Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko (****)	MK-0	Celá krajina			**I**
NZ – Nový Zéland	NZ-0	Celá krajina	BOV-X, BOV-Y, RUM, POR-X, POR-Y OVI-X, OVI-Y		**III V**
PM – Saint Pierre a Miquelon	PM-0	Celá krajina	BOV-X, BOV-Y, RUM, OVI-X, OVI-Y CAM		
RS – Srbsko (*****)	RS-0	Celá krajina			**I**

▼M8

Kód ISO a názov tretej krajiny	Kód územia	Opis tretej krajiny, územia alebo ich časti	Veterinárne osvedčenie		Osobitné podmienky
			Vzor(-y)	DZ	
1	2	3	4	5	6
RU – Ruská federácia	RU-0	Celá krajina			
	RU-1	Celá krajina okrem Kaliningradskej oblasti			
	RU-2	Kaliningradská oblasť	BOV-X-TRANSIT-RU		**X**

(*) Bez toho, aby boli dotknuté osobitné požiadavky na vydávanie osvedčení, ktoré sú stanovené v akejkoľvek príslušnej dohode medzi Úniou a tretími krajinami.
(**) Výlučne pre živé zvieratá okrem zvierat patriacich do čeľade jeleňovité.
(***) Osvedčenia v súlade s dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami (Ú. v. ES L 114, 30.4.2002, s. 132).
(****) Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko: konečné označenie tejto krajiny sa dohodne po ukončení rokovaní, ktoré v súčasnosti prebiehajú na úrovni OSN.
(*****) Nezahŕňa Kosovo Kosovo v zmysle rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov 1244/99.

Špecifické podmienky (pozri poznámky pod čiarou v každom osvedčení):

„I“: v prípade tranzitu živých zvierat cez územie tretej krajiny určených na okamžité zabitie alebo živého hovädzieho dobytka na výkrm, ktoré sa zasielajú z členského štátu a sú určené do iného členského štátu v nákladných autách, ktoré boli uzavreté plombou so sériovým číslom.

Číslo plomby sa musí zapísať do veterinárneho osvedčenia vydaného v súlade so vzorom uvedeným v prílohe F k smernici 64/432/EHS ([1]) pre živý hovädzí dobytok určený na zabitie a výkrm v súlade so vzorom I prílohy E k smernici 91/68/EHS ([2]) pre ovce a kozy určené na zabitie.

Okrem toho plomba musí byť pri príchode do určenej vstupnej hraničnej inšpekčnej stanice do Únie neporušená a číslo plomby sa musí zaznamenať do integrovaného počítačového veterinárneho systému Únie (TRACES).

Príslušný veterinárny orgán musí veterinárne osvedčenie v mieste výstupu z Únie pred tranzitom cez jednu alebo viac tretích krajín opečiatkovať týmto textom: „LEN NA TRANZIT MEDZI RÔZNYMI ČASŤAMI EURÓPSKEJ ÚNIE CEZ BÝVALÚ JUHOSLOVANSKÚ REPUBLIKU MACEDÓNSKO/ ČIERNU HORU/ SRBSKO (*) (**)“.

Hovädzí dobytok na výkrm sa musí prepraviť priamo do chovu určenia určeného príslušným veterinárnym orgánom určenia. Uvedené zvieratá sa nesmú premiestňovať z daného chovu, pokiaľ dôvodom ich premiestnenia nie je okamžité zabitie.

(*) Podľa potreby vymažte krajinu.
(**) Srbsko, nezahŕňa Kosovo v zmysle rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov 1244/99.

„II“: územie s uznaním úradného štatútu bez výskytu tuberkulózy na účely vývozu živých zvierat s udeleným osvedčením podľa vzoru osvedčenia BOV-X do Únie.

„III“: územie s uznaním úradného štatútu bez výskytu brucelózy na účely vývozu živých zvierat s udeleným osvedčením podľa vzoru osvedčenia BOV-X do Únie.

„IVa“: územie s uznaním úradného štatútu bez výskytu enzootickej bovinnej leukózy (EBL) na účely vývozu živých zvierat s udeleným osvedčením podľa vzoru osvedčenia BOV-X do Únie.

„IVb“: s úradným uznaním stád bez výskytu enzootickej bovinnej leukózy (EBL) rovnocenným požiadavkám stanoveným v prílohe D k smernici 64/432/EHS na účely vývozu živých zvierat s osvedčením podľa vzoru osvedčenia BOV-X do Únie.

([1]) Ú. v. ES 121, 29.7.1964, s. 1977/64.
([2]) Ú. v. ES L 46, 19.2.1991, s. 19.

▼M8

„V“: územie s uznaním úradného štatútu bez výskytu brucelózy na účely vývozu živých zvierat s udeleným osvedčením podľa vzoru osvedčenia OVI-X do Únie.

„VI“: geografické obmedzenia:

„VII“: územie s uznaním úradného štatútu bez výskytu tuberkulózy na účely vývozu živých zvierat s udeleným osvedčením podľa vzoru osvedčenia RUM do Únie.

„VIII“: územie s uznaním úradného štatútu bez výskytu brucelózy na účely vývozu živých zvierat s udeleným osvedčením podľa vzoru osvedčenia RUM do Únie.

„IX“: územie s uznaním úradného štatútu bez výskytu Aujeszkého choroby na účely vývozu živých zvierat s udeleným osvedčením podľa vzoru osvedčenia POR-X do Únie.

„X“: Len na tranzit hovädzieho dobytka určeného na chov a/alebo produkciu z Kaliningradskej oblasti do iných oblastí Ruska cez Litvu.

ČASŤ 2

Vzory veterinárnych osvedčení

Vzory:

„BOV-X“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre domáci hovädzí dobytok (vrátane druhov Bubalus a Bison a ich krížencov) po dovoze určený na chov a/alebo produkciu.

„BOV-Y“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre domáci hovädzí dobytok (vrátane druhov Bubalus a Bison a ich krížencov) po dovoze určený na okamžité zabitie.

„BOV-X-TRANSIT-RU“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre domáci hovädzí dobytok (vrátane druhov rodov Bubalus a Bison a ich krížencov) určený na tranzit z Kaliningradskej oblasti do iných oblastí Ruska cez územie Litvy.

„OVI-X“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre domáce ovce (Ovis aries) a kozy (Capra hircus) po dovoze určené na chov a/alebo produkciu.

„CAM“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre domáce ovce (Ovis aries) a kozy (Capra hircus) po dovoze určené na okamžité zabitie.

„POR-X“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre domáce ošípané (Sus scrofa) po dovoze určené na chov a/alebo produkciu.

„BOV-Y“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre domáce ošípané (Sus scrofa) po dovoze určené na okamžité zabitie.

„RUM“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre zvieratá radu párnokopytníky (okrem hovädzieho dobytka (vrátane druhov Bubalus a Bison a ich krížencov), Ovis aries, Capra hircus, Suidae a Tayassuidae) a čeľadí Rhinocerotidae a Elephantidae.

„SUI“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre nedomestikované zvieratá čeľadí Suidae, Tayassuidae a Tapiridae.

„CAM“: Vzor osobitného potvrdenia pre zvieratá dovezené zo Saint Pierre a Miquelon za podmienok stanovených v časti 7 prílohy I.

▼**M8**

DZ (dodatočné záruky):

„A“:	záruky týkajúce sa testov na katarálnu horúčku oviec a epizootickú hemoragickú chorobu vykonávaných na zvieratách s udeleným osvedčením podľa vzoru veterinárnych osvedčení BOV-X (bod II.2.8 B), OVI-X (bod II.2.6 D) a RUM (bod II.2.6).
„B“:	záruky týkajúce sa testov na vezikulárnu chorobu ošípaných a klasický mor ošípaných vykonávaných na zvieratách s udeleným osvedčením podľa vzoru veterinárnych osvedčení POR-X (bod II.2.4 B) a SUI (bod II.2.4 B).
„C“:	záruky týkajúce sa testu na brucelózu vykonávaného na zvieratách s udeleným osvedčením podľa vzoru veterinárnych osvedčení POR-X (bod II.2.4 C) a SUI (bod II.2.4 C).

▼M6

„Vzor BOV-X

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.			I.2. Referenčné číslo osvedčenia	I.2.a.	
			I.3. Príslušný ústredný orgán		
			I.4. Príslušný miestny orgán		
I.5. Príjemca Názov Adresa PSČ Tel. č.			I.6.		
I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Región pôvodu Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10. Región určenia Kód
I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa		Schvaľovacie číslo	I.12.		
I.13. Miesto nakládky Adresa		Schvaľovacie číslo	I.14. Dátum odjazdu		
I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐ Cestné vozidlo ☐ Iný ☐ Označovanie Odkazy na doklady			I.16. Hraničná inšpekčná stanica (HIS) vstupu v EÚ		
			I.17.		
I.18. Opis komodity			I.19. Kód komodity (kód HS) **01.02**		
			I.20. Počet/Množstvo		
I.21.			I.22. Počet balení		
I.23. Číslo plomby/kontajnera			I.24.		
I.25. Komodity sú osvedčené na: chov ☐ výkrm ☐					
I.26.			I.27. Na dovoz alebo príjem do EÚ ☐		

I.28. Označenie komodít

Druh (vedecký názov)	Plemeno	Systém označovania	Identifikačné číslo	Vek	Pohlavie

▼M6

KRAJINA **Vzor BOV-X**

Časť II: Osvedčenie

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1. **Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v tomto osvedčení:

II.1.1. pochádzajú z chovov, na ktoré sa za posledných 42 dní nevzťahoval žiadny úradný zákaz zo zdravotných dôvodov v prípade brucelózy, za posledných 30 dní v prípade sneti slezinnej a za posledných šesť mesiacov v prípade besnoty, a že neprišli do styku so zvieratami z chovov, ktoré nespĺňajú tieto podmienky;

II.1.2. neboli im podané:

— žiadne stilbenové ani tyrostatické látky,

— estrogénne, androgénne, gestagénne ani β-agonistické látky na iné účely ako terapeutické alebo zootechnické ošetrenie (ako sa vymedzuje v smernici 96/22/ES);

II.1.3. v súvislosti s bovinnou spongiformnou encefalopatiou (BSE):

(1) (2) *buď* [a] sú zvieratá označené systémom trvalého označovania umožňujúcim ich vysledovanie späť k matke a stádu pôvodu a nejde o vystavený hovädzí dobytok opísaný v kapitole C časti I bode 4 písm. b) bode iv) prílohy II k nariadeniu (ES) č. 999/2001;

b) ak boli v príslušnej krajine zaznamenané miestne prípady BSE, zvieratá sa narodili po dátume, odkedy sa účinne dodržiaval zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsokostnou múčkou a lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov, alebo sa narodili po dátume narodenia posledného miestneho zvieraťa infikovaného BSE, ak k narodeniu došlo po dátume zákazu kŕmenia.]

(1) (3) *alebo* [a] zvieratá sú označené systémom trvalého označovania umožňujúcim ich vysledovanie späť k matke a stádu pôvodu a nejde o vystavený hovädzí dobytok opísaný v kapitole C časti II bode 4 písm. b) bode iv) prílohy II k nariadeniu (ES) č. 999/2001;

b) zvieratá sa narodili po dátume, odkedy sa účinne dodržiaval zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsokostnou múčkou a lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov, alebo sa narodili po dátume narodenia posledného miestneho zvieraťa infikovaného BSE, ak k narodeniu došlo po dátume zákazu kŕmenia.]

(1) (4) *alebo* [a] zvieratá sú označené systémom trvalého označovania umožňujúcim ich vysledovanie späť k matke a stádu pôvodu a nejde o vystavený hovädzí dobytok opísaný v kapitole C časti II bode 4 písm. b) bode iv) prílohy II k nariadeniu (ES) č. 999/2001;

b) zvieratá sa narodili minimálne dva roky po dátume, odkedy sa účinne dodržiaval zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsokostnou múčkou a lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov, alebo sa narodili po dátume posledného miestneho prípadu BSE, ak k narodeniu došlo po dátume zákazu kŕmenia.]

II.2. **Veterinárne potvrdenie:**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že uvedené zvieratá spĺňajú tieto požiadavky:

II.2.1. pochádzajú z územia s kódom: ..... (5), ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia:

(1) *buď* [a] bolo za posledných 24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky]

(1) *alebo* [a] sa považovalo za územie bez výskytu slintačky a krívačky od ..... (dd/mm/rrrr), a to bez následných prípadov/ohnísk po uvedenom dátume, a vývoz týchto zvierat z tohto územia sa povoľuje na základe vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. …/… z ..... (dd/mm/rrrr),]

b) bolo za posledných 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytka, horúčky údolia Rift, infekčnej pleuropneumónie hovädzieho dobytka, nodulárnej dermatitídy dobytka a epizootickej hemoragickej choroby a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy,

c) bolo územím, na ktorom nebolo počas posledných 12 mesiacov vykonané žiadne očkovanie proti nákazám uvedeným pod písm. a) a b) a na ktoré nie je povolený dovoz domácich párnokopytníkov zaočkovaných proti týmto nákazám;

(1) *buď* [d] bolo za posledných 24 mesiacov bez výskytu katarálnej horúčky oviec;]

(1) (9) *alebo* [d] bolo za posledných 24 mesiacov bez výskytu katarálnej horúčky oviec a zvieratá reagovali negatívne na sérologický test na zistenie protilátok proti katarálnej horúčke oviec a epizootickej hemoragickej chorobe vykonaný dvakrát na vzorkách krvi odobratých na začiatku izolačného/karanténneho obdobia a aspoň o 28 dní neskôr, dňa ..... (dd/mm/rrrr) a dňa ..... (dd/mm/rrrr), pričom druhý odber sa musel vykonať do 10 dní pred vývozom;]

▼M6

KRAJINA **Vzor BOV-X**

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

(1) *alebo* [d) nebolo za posledných 24 mesiacov bez výskytu katarálnej horúčky oviec a zvieratá boli zaočkované inaktivovanou očkovacou látkou aspoň 60 dní pred dátumom odoslania do Únie proti všetkým sérotypom katarálnej horúčky oviec ..... (*vložte sérotyp/-y*), ktoré sú prítomné v zdrojovej populácii, ako sa preukázalo v rámci programu pozorovania ([12]) v oblasti v okruhu 150 km od chovu/chovov pôvodu opísaného/opísaných v kolónke I.11., a zvieratá sa nachádzajú stále v období imunity garantovanom v špecifikáciách očkovacej látky;]

II.2.2. sa od narodenia alebo najmenej počas posledných šiestich mesiacov pred odoslaním do Únie zdržiavali na území opísanom v bode II.2.1 a počas posledných 30 dní neprišli do kontaktu s dovezenými párnokopytníkmi;

II.2.3. sa od narodenia alebo aspoň 40 dní pred odoslaním zdržiavali v chove(-och) pôvodu opísanom/opísaných v kolónke I.11.:

a) na ktorom/ktorých a v okruhu 150 km od ktorého/ktorých sa počas predchádzajúcich 60 dní nevyskytol žiaden prípad/žiadne ohnisko epizootickej hemoragickej choroby,

b) na ktorom/ktorých a v okruhu 10 km od ktorého/ktorých sa počas predchádzajúcich 40 dní nevyskytol žiaden prípad/žiadne ohnisko slintačky a krívačky, moru hovädzieho dobytka, horúčky údolia Rift, katarálnej horúčky oviec, infekčnej pleuropneumónie hovädzieho dobytka, nodulárnej dermatitídy dobytka a vezikulárnej stomatitídy;

II.2.4. nie sú zvieratami určenými na zabitie v rámci národného programu eradikácie nákaz a ani neboli zaočkované proti nákazám uvedeným v bode II.2.1 písm. a) a b);

II.2.5. pochádzajú zo stád, ktoré nepodliehajú obmedzeniam na základe vnútroštátnych právnych predpisov zameraných na eradikáciu tuberkulózy, brucelózy a enzootickej bovinnej leukózy;

II.2.6. pochádzajú zo stád, ktoré sú oficiálne uznané za stáda bez výskytu tuberkulózy ([6]);

a (1) ([7]) *buď* [pochádzajú z regiónu, ktorý je oficiálne uznaný za región bez výskytu tuberkulózy ([6]);]

(1) *alebo* [boli s negatívnymi výsledkami podrobené vnútrokožnému tuberkulínovému testu ([8]) vykonanému v rámci posledných 30 dní pred odoslaním do Únie;]

(1) *alebo* [sú mladšie ako šesť týždňov;]

II.2.7. neboli zaočkované proti brucelóze a pochádzajú zo stád oficiálne uznaných za stáda bez výskytu brucelózy ([6]);

a (1) ([7]) *buď* [pochádzajú z regiónu, ktorý je oficiálne uznaný za región bez výskytu brucelózy ([6]);]

(1) *alebo* [boli podrobené aspoň jednému testu na brucelózu hovädzieho dobytka ([8]) vykonanému na vzorkách odobratých v rámci posledných 30 dní pred odoslaním do Únie,]

(1) *alebo* [sú mladšie ako 12 týždňov,]

(1) *alebo* [sú to vykastrované samce akéhokoľvek veku,]

(1) *buď* [II.2.8. pochádzajú zo stád zahrnutých do úradného systému kontroly enzootickej bovinnej leukózy, v ktorých sa počas posledných dvoch rokov nenašiel žiadny dôkaz, buď klinický, alebo ako výsledok laboratórneho testu, týkajúci sa tejto nákazy,]

(1) *alebo* [II.2.8. pochádzajú zo stád, ktoré sú oficiálne uznané za stáda bez výskytu enzootickej bovinnej leukózy ([6]) ([6a]),]

a (1) ([7]) *buď* [pochádzajú z regiónu, ktorý je oficiálne uznaný za región bez výskytu enzootickej bovinnej leukózy ([6]);]

(1) *alebo* [boli s negatívnymi výsledkami podrobené individuálnemu testu na enzootickú bovinnú leukózu ([8]) vykonanému na vzorkách odobratých v rámci posledných 30 dní pred odoslaním do Únie;]

(1) *alebo* [sú mladšie ako 12 týždňov;]

II.2.9. sú/boli (1) odoslané zo svojho(-ich) chovu(-ov) pôvodu bez toho, aby vstúpili na nejaký trh:

(1) *buď* [priamo do Únie,]

(1) *alebo* [do úradne schváleného strediska zhromažďovania opísaného v kolónke I.13, ktoré sa nachádza na území opísanom v bode II.2.1.,]

▼M6

KRAJINA **Vzor BOV-X**

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

a kým neboli odoslané do Únie:

a) neprišli do kontaktu s inými párnokopytníkmi, ktoré nespĺňali zdravotné požiadavky opísané v tomto osvedčení,

b) nezdržiavali sa na žiadnom mieste, na ktorom alebo v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 30 dní vyskytol prípad/ohnisko ktorejkoľvek z nákaz uvedených v bode II.2.1.;

boli naložené do dopravných prostriedkov alebo kontajnerov, z ktorých všetky boli pred nakládkou vyčistené a vydezinfikované úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom;

II.2.11. boli vyšetrené úradným veterinárnym lekárom do 24 hodín od nakládky, pričom sa u nich neprejavili žiadne klinické príznaky nákazy;

II.2.12. boli naložené na odoslanie do Únie dňa ..... (dd/mm/rrrr) ([10]) do dopravného prostriedku opísaného v kolónke I.15., ktorý bol pred nakládkou vyčistený a vydezinfikovaný úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom a ktorý je skonštruovaný tak, aby sa výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy presúvať alebo vypadávať z vozidla či kontajnera.

II.3. **Potvrdenie o preprave zvierat**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že s uvedenými zvieratami sa pred nakládkou a počas nej zaobchádzalo v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1/2005, najmä pokiaľ ide o ich napájanie a kŕmenie, a že sú spôsobilé absolvovať plánovanú prepravu.

([1]) ([11]) [II.4. **Osobitné požiadavky**

II.4.1. Podľa úradných informácií nebol za posledných 12 mesiacov v chove(-och) pôvodu uvedenom/uvedených v kolónke I.11. zaznamenaný žiadny klinický ani patologický dôkaz o infekčnej bovinnej rinotracheitíde (IBR);

II.4.2. zvieratá uvedené v kolónke I.28.:

a) boli izolované v zariadení schválenom príslušným orgánom aspoň 30 dní bezprostredne pred odoslaním na vývoz,

b) boli podrobené sérologickému testu na IBR zo séra odobratého aspoň 21 dní po začiatku izolácie s negatívnymi výsledkami a v prípade všetkých zvierat v izolácii boli taktiež negatívne výsledky na tento test,

c) neboli zaočkované proti IBR.]

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na domáci hovädzí dobytok (vrátane druhov *Bubalus* a *Bison* a ich kríženców) určený na chov a/alebo produkciu.

Po dovoze musia byť zvieratá bezodkladne prepravené do chovu určenia, kde zostanú minimálne 30 dní pred ďalším premiestnením mimo chov, okrem prípadu odoslania na bitúnok.

Časť I:

— Kolónka I.8.: Uveďte kód územia, ako sa uvádza v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

— Kolónka I.13.: Aby bolo stredisko zhromažďovania, ak existuje, schválené, musí spĺňať podmienky stanovené v časti 5 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

— Kolónka I.15.: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať hraničnú inšpekčnú stanicu (HIS) vstupu do Únie.

— Kolónka I.23.: Pri kontajneroch alebo boxoch by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby.

— Kolónka I.28.: *Systém označovania*: Zvieratá musia mať:

— osobitné číslo, ktoré umožňuje vysledovať ich prevádzkareň pôvodu. Uveďte systém označovania (t. j. ušný štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transpondér).

— ušný štítok s kódom ISO vyvážajúcej krajiny. Osobitné číslo musí umožňovať vysledovanie ich prevádzkarne pôvodu.

▼M6

KRAJINA **Vzor BOV-X**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

Druh: Vyberte podľa vhodnosti ‚*Bos*', ‚*Bison*' alebo ‚*Bubalus*'.

Vek: Dátum narodenia (dd/mm/rr).

Pohlavie (M = samec, F = samica, C = kastrát).

Plemeno: vyberte čistokrvné, krížené.

Časť II:

([1]) Nehodiace sa preškrtnite.

([2]) Iba v prípade, že sa zvieratá narodili a nepretržite chovali v krajine alebo regióne kategorizovaných v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región, ktoré predstavujú zanedbateľné riziko BSE a sú uvedené ako také v rozhodnutí 2007/453/ES.

([3]) Iba ak sú krajina alebo región pôvodu kategorizované v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región, ktoré predstavujú kontrolované riziko BSE a sú ako také uvedené v rozhodnutí 2007/453/ES.

([4]) Iba ak krajina alebo región pôvodu neboli kategorizované v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 alebo boli kategorizované ako krajina alebo región s neurčeným rizikom BSE a ako také sú uvedené v rozhodnutí 2007/453/ES.

([5]) Kód územia, ako je uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 206/2010.

([6]) Regióny a stáda oficiálne bez výskytu tuberkulózy/brucelózy v zmysle prílohy A k smernici 64/432/EHS; a regióny a stáda bez výskytu enzootickej bovinnej leukózy v zmysle kapitoly I prílohy D k smernici Rady 64/432/EHS.

([6a]) Len pre stáda bez výskytu enzootickej bovinnej leukózy oficiálne uznané za stáda spĺňajúce požiadavky rovnocenné požiadavkám stanoveným v kapitole I prílohy D k smernici 64/432/EHS, na účely vývozu živých zvierat podľa vzoru osvedčenia BOV-X z územia, pri ktorom je, pokiaľ ide o enzootickú bovinnú leukózu, v stĺpci 6 časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedený údaj ‚**IVb**', do Únie.

([7]) Len pre územie, pri ktorom je v stĺpci 6 časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedený údaj ‚**II**', pokiaľ ide o tuberkulózu, údaj ‚**III**', pokiaľ ide o brucelózu a/alebo údaj ‚**IVa**', pokiaľ ide o enzootickú bovinnú leukózu.

([8]) Testy vykonané v súlade s protokolmi, ktoré sú pre príslušnú nákazu opísané v časti 6 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

([9]) Dodatočné záruky sa majú poskytnúť, ak sa to vyžaduje v stĺpci 5 ‚DZ' časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju ‚**A**'.

Testy na katarálnu horúčku oviec a epizootickú hemoragickú chorobu v súlade s časťou 6 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

([10]) Dátum nakládky. Dovoz týchto zvierat sa nepovoľuje, ak boli zvieratá naložené buď pred dátumom povolenia na vývoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónkach I.7 a I.8, alebo počas obdobia, keď Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu týchto zvierat z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti.

([11]) Ak to požaduje cieľový členský štát EÚ alebo Švajčiarsko, v súlade s rozhodnutím 2004/558/ES a v súlade s Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami (Ú. v. ES L 114, 30. 4. 2002, s. 132).

([12]) Program pozorovania stanovený v prílohe I k nariadeniu Komisie (ES) č. 1266/2007 (Ú. v. EÚ L 283, 27. 10. 2007, s. 37).

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami): Kvalifikácia a titul:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:

▼M6

Vzor BOV-Y

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia	I.2.a.
		I.3. Príslušný ústredný orgán	
		I.4. Príslušný miestny orgán	
I.5. Príjemca Názov Adresa PSČ Tel. č.		I.6.	
I.7. Krajina pôvodu Kód ISO	I.8. Región pôvodu Kód	I.9. Krajina určenia Kód ISO	I.10. Región určenia Kód
I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa Schvaľovacie číslo		I.12.	
I.13. Miesto nakládky Adresa Schvaľovacie číslo		I.14. Dátum odjazdu	
I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐ Cestné vozidlo ☐ Iný ☐ Označovanie Odkazy na doklady		I.16. Hraničná inšpekčná stanica (HIS) vstupu v EÚ	
		I.17.	
I.18. Opis komodity		I.19. Kód komodity (kód HS) **01.02**	
		I.20. Počet/Množstvo	
I.21.		I.22. Počet balení	
I.23. Číslo plomby/kontajnera		I.24.	
I.25. Komodity sú osvedčené na: Porážku ☐			
I.26.		I.27. Na dovoz alebo príjem do EÚ ☐	

I.28. Označenie komodít

Druh (vedecký názov)	Plemeno	Systém označovania	Identifikačné číslo	Vek	Pohlavie

▼M6

KRAJINA **Vzor BOV-Y**

Časť II: Osvedčenie

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1. **Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v tomto osvedčení:

II.1.1. pochádzajú z chovov, na ktoré sa za posledných 42 dní nevzťahoval žiadny úradný zákaz zo zdravotných dôvodov v prípade brucelózy, za posledných 30 dní v prípade sneti slezinnej a za posledných šesť mesiacov v prípade besnoty, a že neprišli do kontaktu so zvieratami z chovov, ktoré nespĺňajú tieto podmienky;

II.1.2. neboli im podané:

— žiadne stilbenové ani tyrostatické látky,

— estrogénne, androgénne, gestagénne ani β-agonistické látky na iné účely ako terapeutické alebo zootechnické ošetrenie (ako sa vymedzuje v smernici 96/22/ES).

II.1.3. v súvislosti s bovinnou spongiformnou encefalopatiou (BSE):

(1) (2) *buď* [a] sú zvieratá označené systémom trvalého označovania umožňujúcim ich vysledovanie späť k matke a stádu pôvodu a nejde o vystavený hovädzí dobytok opísaný v kapitole C časti I bode 4 písm. b) bode iv) prílohy II k nariadeniu (ES) č. 999/2001;

b) ak boli v príslušnej krajine zaznamenané miestne prípady BSE, zvieratá sa narodili po dátume, odkedy sa účinne dodržiaval zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsokostnou múčkou a lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov, alebo sa narodili po dátume narodenia posledného miestneho zvieraťa infikovaného BSE, ak k narodeniu došlo po dátume zákazu kŕmenia.]

(1) (3) *alebo* [a] zvieratá sú označené systémom trvalého označovania umožňujúcim ich vysledovanie späť k matke a stádu pôvodu a nejde o vystavený hovädzí dobytok opísaný v kapitole C časti II bode 4 písm. b) bode iv) prílohy II k nariadeniu (ES) č. 999/2001;

b) zvieratá sa narodili po dátume, odkedy sa účinne dodržiaval zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsokostnou múčkou a lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov, alebo sa narodili po dátume narodenia posledného miestneho zvieraťa infikovaného BSE, ak k narodeniu došlo po dátume zákazu kŕmenia.]

(1) (4) *alebo* [a] zvieratá sú označené systémom trvalého označovania umožňujúcim ich vysledovanie späť k matke a stádu pôvodu a nejde o vystavený hovädzí dobytok opísaný v kapitole C časti II bode 4 písm. b) bode iv) prílohy II k nariadeniu (ES) č. 999/2001;

b) zvieratá sa narodili minimálne dva roky po dátume, odkedy sa účinne dodržiaval zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsokostnou múčkou a lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov, alebo sa narodili po dátume narodenia posledného miestneho zvieraťa infikovaného BSE, ak k narodeniu došlo po dátume zákazu kŕmenia.]

II.2. **Veterinárne potvrdenie**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že uvedené zvieratá spĺňajú tieto požiadavky:

II.2.1. pochádzajú z územia s kódom: ..... (5), ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia:

(1) *buď* [a] bolo za posledných 24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky]

(1) *alebo* [a] sa považovalo za územie bez výskytu slintačky a krívačky od ..... (dd/mm/rrrr), a to bez následných prípadov/ohnísk po uvedenom dátume, a vývoz týchto zvierat z tohto územia sa povoľuje na základe vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. ...../..... z ..... (dd/mm/rrrr),]

b) bolo za posledných 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytka, horúčky údolia Rift, infekčnej pleuropneumónie hovädzieho dobytka, nodulárnej dermatitídy dobytka a epizootickej hemoragickej choroby a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy,

c) bolo územím, na ktorom nebolo počas posledných 12 mesiacov vykonané žiadne očkovanie proti nákazám uvedeným pod písm. a) a b) a na ktoré nie je povolený dovoz domácich párnokopytníkov zaočkovaných proti týmto nákazám;

(1) *buď* [d] bolo za posledných 24 mesiacov bez výskytu katarálnej horúčky oviec;]

▼M6

KRAJINA **Vzor BOV-Y**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

(1) *alebo* [d) nebolo za posledných 24 mesiacov bez výskytu katarálnej horúčky oviec a zvieratá boli zaočkované inaktivovanou očkovacou látkou aspoň 60 dní pred dátumom odoslania do Únie proti všetkým sérotypom katarálnej horúčky oviec ..... (vložte sérotyp/-y), ktoré sú prítomné v zdrojovej populácii, ako sa preukázalo v rámci programu pozorovania (9) v oblasti v okruhu 150 km od chovu/chovov pôvodu opísaného/opísaných v kolónke I.11., a zvieratá sa nachádzajú stále v období imunity garantovanom v špecifikáciách očkovacej látky;]

II.2.2. od narodenia alebo najmenej počas posledných troch mesiacov pred odoslaním do Únie sa zdržiavali na území opísanom v bode II.2.1 a počas posledných 30 dní neprišli do kontaktu s dovezenými párnokopytníkmi;

II.2.3. od narodenia alebo minimálne 40 dní pred odoslaním sa zdržiavali v chove(-och) opísanom(-ých) v kolónke I.11.:

a) na ktorom/ktorých a v okruhu 150 km od ktorého/ktorých sa počas predchádzajúcich 60 dní nevyskytol žiaden prípad/žiadne ohnisko epizootickej hemoragickej choroby a

b) na ktorom/ktorých a v okruhu 10 km od ktorého/ktorých sa počas predchádzajúcich 40 dní nevyskytol žiaden prípad/žiadne ohnisko slintačky a krívačky, moru hovädzieho dobytka, horúčky údolia Rift, katarálnej horúčky oviec, infekčnej pleuropneumónie hovädzieho dobytka, nodulárnej dermatitídy dobytka a vezikulárnej stomatitídy;

II.2.4. nie sú zvieratami určenými na zabitie v rámci národného programu eradikácie nákaz a ani neboli zaočkované proti nákazám uvedeným v bode II.2.1 písm. a) a b);

II.2.5. pochádzajú zo stád:

a) zahrnutých do úradného systému kontroly enzootickej bovinnej leukózy a

b) na ktoré sa nevzťahujú žiadne obmedzenia na základe vnútroštátnych právnych predpisov o eradikácii tuberkulózy a brucelózy a

c) oficiálne uznaných za stáda bez výskytu tuberkulózy; (6)

II.2.6. neboli zaočkované proti brucelóze a:

(1) *buď* [pochádzajú zo stád oficiálne uznaných za stáda bez výskytu brucelózy;] (6)

(1) *alebo* [sú to vykastrované samce akéhokoľvek veku;]

II.2.7. sú jednotlivo označené aspoň na dvoch miestach na ich zadných štvrtiach tak, aby bolo jasné, že sú výlučne určené na okamžité zabitie; (7)

II.2.8. sú/boli (1) odoslané zo svojho(-ich) chovu(-ov) pôvodu bez toho, aby vstúpili na nejaký trh:

(1) *buď* [priamo do Únie,]

(1) *alebo* [do úradne schváleného strediska zhromažďovania uvedeného v kolónke I.13, ktoré sa nachádza na území uvedenom v bode II.2.1]

a kým neboli odoslané do Únie:

a) neprišli do kontaktu s inými párnokopytníkmi, ktoré nespĺňali zdravotné požiadavky opísané v tomto osvedčení, a

b) nezdržiavali sa na mieste, na ktorom alebo v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 30 dní vyskytol prípad/ohnisko ktorejkoľvek z nákaz uvedených v bode II.2.1;

II.2.9. boli naložené do dopravných prostriedkov alebo kontajnerov, z ktorých všetky boli pred nakládkou vyčistené a vydezinfikované úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom;

II.2.10. boli vyšetrené úradným veterinárnym lekárom do 24 hodín od nakládky, pričom sa u nich neprejavili žiadne klinické príznaky nákazy;

II.2.11. boli naložené na odoslanie do Únie dňa ..... (dd/mm/rrrr) (8) do dopravného prostriedku opísaného v kolónke I.15, ktorý bol pred nakládkou vyčistený a vydezinfikovaný úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom a ktorý je skonštruovaný tak, aby sa výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy presúvať alebo vypadávať z vozidla či kontajnera.

▼M6

KRAJINA **Vzor BOV-Y**

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.3. **Potvrdenie o preprave zvierat**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že s uvedenými zvieratami sa pred nakládkou a počas nej zaobchádzalo v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1/2005, najmä pokiaľ ide o ich napájanie a kŕmenie, a že sú spôsobilé absolvovať plánovanú prepravu.

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na živý hovädzí dobytok (vrátane druhov *Bubalus* a *Bison* a ich krížencov) určený na okamžité zabitie.

Po dovoze musia byť zvieratá bezodkladne prepravené na bitúnok určenia, kde sa musia zabiť do piatich pracovných dní.

Časť I:

— Kolónka I.8: Uveďte kód územia, ako sa uvádza v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

— Kolónka I.13: Aby bolo stredisko zhromažďovania, ak existuje, schválené, musí spĺňať podmienky stanovené v časti 5 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

— Kolónka I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať hraničnú inšpekčnú stanicu (HIS) vstupu do Únie.

— Kolónka I.23: Pri kontajneroch alebo boxoch by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby.

— Kolónka I.28: Systém označovania: zvieratá musia mať:

  — osobitné číslo, ktoré umožňuje vysledovať ich prevádzkareň pôvodu. Uveďte systém označovania (t. j. ušný štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transpondér),

  — ušný štítok s kódom ISO vyvážajúcej krajiny. Osobitné číslo musí umožňovať vysledovanie ich prevádzkarne pôvodu.

  Druh: Vyberte podľa vhodnosti ‚*Bos*', ‚*Bison*' alebo ‚*Bubalus*'.

  Vek: Dátum narodenia (dd/mm/rr).

  Pohlavie (M = samec, F = samica, C = kastrát).

Časť II:

([1]) Nehodiace sa preškrtnite.

([2]) Iba v prípade, že sa zvieratá narodili a nepretržite chovali v krajine alebo regióne kategorizovaných v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región, ktoré predstavujú zanedbateľné riziko BSE, a sú uvedené ako také v rozhodnutí 2007/453/ES.

([3]) Iba ak sú krajina alebo región pôvodu kategorizované v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo región, ktoré predstavujú kontrolované riziko BSE, a sú ako také uvedené v rozhodnutí 2007/453/ES.

([4]) Iba ak krajina alebo región pôvodu neboli kategorizované v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001, alebo boli kategorizované ako krajina alebo región s neurčeným rizikom BSE, a sú ako také uvedené v rozhodnutí 2007/453/ES.

([5]) Kód územia, ako sa uvádza v časti 1 prílohy I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 206/2010.

([6]) Regióny a stáda bez úradne potvrdeného výskytu tuberkulózy/brucelózy v zmysle prílohy A k smernici 64/432/EHS.

([7]) Toto označenie má formu ‚L', ktoré má na ľavej strane dĺžku 13 cm a na spodnej strane 7 cm a obidve čiary majú hrúbku 1 cm. Aplikuje sa použitím techniky známej ako ‚vypaľovanie mrazom'.

▼M6

KRAJINA **Vzor BOV-Y-Y**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
([8]) Dátum nakládky. Dovoz týchto zvierat sa nepovoľuje, ak boli zvieratá naložené buď pred dátumom povolenia na vývoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónke I.7 alebo I.8, alebo počas obdobia, keď Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu týchto zvierat z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti. ([9]) Program pozorovania stanovený v prílohe I k nariadeniu Komisie (ES) č. 1266/2007 (Ú. v. EÚ L 283, 27. 10. 2007, s. 37).		
Úradný veterinárny lekár Meno (veľkými písmenami): Kvalifikácia a titul: Dátum: Podpis: Pečiatka:		

▼M10

Vzor BOV-X-TRANSIT-RU

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie na dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ Meno Adresa Tel.			I.2. Referenčné číslo osvedčenia	I.2.a.
			I.3. Príslušný ústredný orgán	
			I.4. Príslušný miestny orgán	
I.5. Príjemca Meno Adresa PSČ Tel.			I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ Meno Adresa PSČ Tel.	
I.7. Krajina pôvodu Rusko	Kód ISO	I.8. Región (oblasť) pôvodu Kaliningrad	I.9. Krajina určenia Rusko	Kód ISO	I.10. Región (oblasť) určenia	Kód
I.11. Miesto pôvodu Meno Adresa PSČ			I.12.	
I.13. Miesto naloženia Adresa Schvaľovacie číslo			I.14. Dátum odchodu	
I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐ Cestné vozidlo ☐ Iné ☐ Identifikácia Odkazy na doklady			I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica (HIS) v EÚ Cesta Kybartai – Litva	
			I.17.	
I.18. Opis tovaru			I.19. Kód tovaru (kód HS) **01.02**	
			I.20. Množstvo	
I.21.			I.22. Počet balení	
I.23. Číslo plomby/kontajnera			I.24.	
I.25. Tovary sú osvedčené na: Chov ☐ Výkrm ☐				
I.26. Na tranzit cez EÚ do tretej krajiny ☐ Tretia krajina Ruská federácia Kód ISO RU			I.27.	

I.28. Identifikácia tovarov

Druh (vedecký názov)	Plemeno	Identifikačný systém	Identifikačné číslo	Vek	Pohlavie

▼M10

KRAJINA **Vzor BOV-X-TRANSIT-RU**

II. **Zdravotné informácie**	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

Časť II: Osvedčovanie

II.1. **Veterinárne potvrdenie:**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v časti I spĺňajú tieto požiadavky:

II.1.1. pochádzajú z územia s kódom: RU-2 ([2]), ktoré v čase vydania tohto osvedčenia:

([1]) *buď* [a) bolo počas 24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky]

([1]) *alebo* [a) sa považovalo za územie bez výskytu slintačky a krívačky od ..... (dd/mm/rrrr), a to bez následných prípadov/ohnísk, a vývoz týchto zvierat z tohto územia je povolený na základe vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. ...../..... z ..... (dd/mm/rrrr)]

b) bolo 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytka, horúčky údolia Rift, infekčnej pleuropneumónie hovädzieho dobytka, nodulárnej dermatitídy dobytka a epizootickej hemoragickej choroby a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy,

c) kde počas posledných 12 mesiacov nebolo vykonané žiadne očkovanie proti nákazám uvedeným v písm. a) a b) a na ktoré nie je povolený dovoz domácich párnokopytníkov očkovaných proti týmto nákazám;

([1]) *buď* [d) bolo počas 24 mesiacov bez výskytu katarálnej horúčky oviec

([1]) *alebo* [d) nebolo počas 24 mesiacov bez výskytu katarálnej horúčky oviec a zvieratá boli aspoň 60 dní pred dátumom presunu zaočkované inaktivovanou očkovacou látkou proti sérotypu (všetkým sérotypom) katarálnej horúčky oviec .. (vložte sérotyp(-y) prítomný(-é) v zdrojovej populácii, ako sa preukázalo v programe pozorovania ([4])) v oblasti v okruhu 150 km od chovu(-ov) pôvodu opísaného(-ých) v kolónke I.11., a zvieratá sa stále nachádzajú v období imunity garantovanom v špecifikáciách očkovacej látky;]

([1]) *buď* [II.1.2. pochádzajú z Európskej únie a boli dovezené z Európskej únie na územie s kódom RU-2 dňa ..... (dd/mm/rrrr) a od uvedeného dňa sa zdržiavali zariadeniach, v ktorých sa zdržiavali iba zvieratá pochádzajúce z Únie;]

([1]) *alebo* [II.1.2. zdržiavali sa na území s kódom RU-2. od narodenia alebo najmenej počas posledných šiestich mesiacov pred dátumom odoslania cez Európsku úniu a počas posledných 30 dní neprišli do styku s dovezenými párnokopytníkmi;]

II.1.3. zdržiavali sa [od narodenia alebo aspoň 40 dní pred dátumom odoslania] ([5]) do chovu(-ov) pôvodu opísaného(-ých) v kolónke I.11:

a) na ktorom a v okolí ktorého sa v okruhu 150 km nevyskytol počas predchádzajúcich 60 dní žiaden prípad/ohnisko epizootickej hemoragickej choroby,

b) na ktorom a v okolí ktorého sa v okruhu 10 km nevyskytol počas predchádzajúcich 40 dní žiaden prípad/ohnisko slintačky a krívačky, horúčky údolia Rift, katarálnej horúčky oviec, infekčnej pleuropneumónie hovädzieho dobytka, nodulárnej dermatitídy dobytka a vezikulárnej stomatitídy;

II.1.4. nie sú určené na zabitie v rámci vnútroštátneho programu eradikácie nákaz a ani neboli zaočkované proti nákazám uvedeným v bode II.1.1 písm. a) a b) a;

a) neprišli do kontaktu s inými párnokopytníkmi, ktoré nespĺňali zdravotné požiadavky opísané v tomto osvedčení,

b) nezdržiavali sa na mieste, na ktorom alebo v okolí ktorého sa v okruhu 10 km vyskytol počas predchádzajúcich 30 dní prípad/ohnisko ktorejkoľvek z nákaz uvedených v bode II.1.1;

II.1.5. všetky dopravné prostriedky alebo kontajnery, do ktorých boli naložené, boli pred naložením vyčistené a dezinfikované úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom;

II.1.6. úradný veterinárny lekár ich do 24 hodín od naloženia vyšetril, pričom sa u nich neprejavili žiadne klinické príznaky choroby;

II.1.7. boli naložené na odoslanie do Ruska cez Európsku úniu dňa ..... (dd/mm/rrrr) ([3]) ido dopravného prostriedku opísaného v kolónke I.15, ktorý bol pred nakládkou vyčistený a dezinfikovaný úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom a ktorý je skonštruovaný tak, aby sa výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy presúvať alebo vypadávať z vozidla či kontajnera.

II.1.8. Zásielka má Európsku úniu opustiť na určenej hraničnej inšpekčnej stanici Medininkai, Litva.

▼M10

KRAJINA **Vzor BOV-X-TRANSIT-RU**

II. **Zdravotné informácie**	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.2. **Potvrdenie o preprave zvierat**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že so zvieratami opísanými v časti I sa pred nakládkou a počas nej zaobchádzalo v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1/2005, najmä pokiaľ ide o ich napájanie a kŕmenie, a že sú spôsobilé absolvovať plánovanú prepravu.

Poznámky

Toto osvedčenie platí pre tranzit cez Európsku úniu domáceho hovädzieho dobytka (vrátane druhov rodov Bubalus a Bison a ich kríženców) určeného na chov a/alebo produkciu, pochádzajúceho z Kaliningradskej oblasti a určeného do iných častí Ruska.

Časť I:

— Kolónka I.8.: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 206/2010.

— Kolónka I.13.: Aby bolo stredisko zhromažďovania, ak existuje, schválené, musí spĺňať podmienky uvedené v časti 5 prílohy I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 206/2010.

— Kolónka I.15.: Má sa uviesť registračné číslo cestného vozidla. V núdzovej situácii musí odosielateľ okamžite informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie.

— Kolónka I.23.: Pri kontajneroch alebo debnách sa musí uviesť číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby.

— Kolónka I.28.: Identifikačný systém: zvieratá musia mať:

  — osobitné číslo, ktoré umožňuje vysledovať ich prevádzkareň pôvodu. Uveďte identifikačný systém (t. j. ušný štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transponder),

  — ušný štítok s uvedením kódu ISO vyvážajúcej krajiny. Individuálne číslo musí umožňovať vysledovanie prevádzkarne pôvodu.

— Kolónka I.28.: Druh: Vyberte podľa vhodnosti ‚Bos', ‚Bison' alebo ‚Bubalus'.

— Kolónka I.28.: Vek: Dátum narodenia (dd/mm/rrrr).

— Kolónka I.28.: Pohlavie (M = samec, F = samica, C = kastrát).

— Kolónka I.28.: Plemeno: vyberte čistokrvné, krížené.

Časť II:

([1]) Nehodiace sa prečiarknite.

([2]) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 206/2010.

([3]) Dátum nakládky. Tranzit týchto zvierat sa nepovoľuje, ak boli zvieratá naložené buď pred dátumom povolenia na tranzit do Ruska cez územie Európskej únie z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónke I.7, alebo počas obdobia, keď Európska únia prijala reštriktívne opatrenia proti tranzitu týchto zvierat z uvedenej tretej krajiny, územia alebo ich časti cez územie Európskej únie.

([4]) Program pozorovania stanovený v prílohe I k nariadeniu Komisie (ES) č. 1266/2007.

([5]) Vypustite text v hranatých zátvorkách, ak sa vypúšťa druhá možnosť v bode II.1.2.

Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor

Meno (veľkými tlačenými písmenami): Kvalifikácia a titul:

Dátum: Podpis:“

Pečiatka:

▼M6

Vzor OVI-X

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia	I.2.a.
		I.3. Príslušný ústredný orgán	
		I.4. Príslušný miestny orgán	
I.5. Príjemca Názov Adresa PSČ Tel. č.		I.6.	
I.7. Krajina pôvodu Kód ISO	I.8. Región pôvodu Kód	I.9. Krajina určenia Kód ISO	I.10. Región určenia Kód
I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa Schvaľovacie číslo		I.12.	
I.13. Miesto nakládky Adresa Schvaľovacie číslo		I.14. Dátum odjazdu	
I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐ Cestné vozidlo ☐ Iný ☐ Označovanie Odkazy na doklady		I.16. Hraničná inšpekčná stanica (HIS) vstupu v EÚ	
		I.17.	
I.18. Opis komodity		I.19. Kód komodity (kód HS)	
		I.20. Počet/Množstvo	
I.21.		I.22. Počet balení	
I.23. Číslo plomby/kontajnera		I.24.	
I.25. Komodity sú osvedčené na: chov ☐ výkrm ☐			
I.26.		I.27. Na dovoz alebo príjem do EÚ ☐	

I.28. Označenie komodít

Druh (vedecký názov)	Plemeno	Systém označovania	Identifikačné číslo	Vek	Pohlavie

▼M6

KRAJINA **Vzor OVI-X**

Časť II: Osvedčenie

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1. **Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v tomto osvedčení:

II.1.1. pochádzajú z chovov, na ktoré sa za posledných 42 dní nevzťahoval žiadny úradný zákaz zo zdravotných dôvodov v prípade brucelózy, za posledných 30 dní v prípade sneti slezinnej a za posledných šesť mesiacov v prípade besnoty, a že neprišli do kontaktu so zvieratami z chovov, ktoré nespĺňajú tieto podmienky;

II.1.2. neboli im podané:

— žiadne stilbenové ani tyrostatické látky,

— estrogénne, androgénne, gestagénne ani β- agonistické látky na iné účely ako terapeutické alebo zootechnické ošetrenie (ako sa vymedzuje v smernici 96/22/ES).

II.2. **Veterinárne potvrdenie**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že uvedené zvieratá spĺňajú tieto požiadavky:

II.2.1. pochádzajú z územia s kódom: ..... ([1]), ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia:

([2]) *buď* [a] bolo za posledných 24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky]

([2]) *alebo* [a] sa považovalo za územie bez výskytu slintačky a krívačky od ..... (dd/mm/rrrr), a to bez následných prípadov/ohnísk po uvedenom dátume, a vývoz týchto zvierat z tohto územia sa povoľuje na základe vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. …/… z ..... (dd/mm/rrrr),]

b) bolo za posledných 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytka, horúčky údolia Rift, moru malých prežúvavcov, kiahní oviec a kôz, infekčnej pleuropneumónie kôz a infekčnej epizootickej hemoragickej choroby a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy,

c) bolo územím, na ktorom nebolo počas posledných 12 mesiacov vykonané žiadne očkovanie proti nákazám uvedeným pod písm. a) a b) a na ktoré nie je povolený dovoz domácich párnokopytníkov zaočkovaných proti týmto nákazám;

([2]) *buď* [d] bolo za posledných 24 mesiacov bez výskytu katarálnej horúčky oviec;]

([2])([9]) *alebo* [d] bolo za posledných 24 mesiacov bez výskytu katarálnej horúčky oviec a zvieratá reagovali negatívne na sérologický test na zistenie protilátok proti katarálnej horúčke oviec a epizootickej hemoragickej chorobe vykonaný dvakrát na vzorkách krvi odobratých na začiatku izolačného/karanténneho obdobia a aspoň o 28 dní neskôr, dňa ..... (dd/mm/rrrr) a dňa ..... (dd/mm/rrrr), pričom druhý odber sa musel vykonať do 10 dní pred vývozom;]

([2]) *alebo* [d] nebolo za posledných 24 mesiacov bez výskytu katarálnej horúčky oviec a zvieratá boli zaočkované inaktivovanou očkovacou látkou aspoň 60 dní pred dátumom odoslania do Únie proti všetkým sérotypom katarálnej horúčky oviec … (*vložte sérotyp/-y*), ktoré sú prítomné v zdrojovej populácii, ako sa preukázalo v rámci programu pozorovania ([11]) v oblasti v okruhu 150 km od chovu/chovov pôvodu opísaného/opísaných v kolónke I.11., a zvieratá sa nachádzajú stále v období imunity garantovanom v špecifikáciách očkovacej látky;]

II.2.2. od narodenia alebo najmenej počas posledných šiestich mesiacov pred odoslaním do Únie sa zdržiavali na území opísanom v bode II.2.1 a počas posledných 30 dní neprišli do kontaktu s dovezenými párnokopytníkmi;

II.2.3. od narodenia alebo minimálne 40 dní pred odoslaním sa zdržiavali v chove(-och) opísanom(-ých) v kolónke I.11:

a) na ktorom/ktorých a v okruhu 150 km od ktorého/ktorých sa počas predchádzajúcich 60 dní nevyskytol žiaden prípad/žiadne ohnisko epizootickej hemoragickej choroby a

b) na ktorom/ktorých a v okruhu 10 km od ktorého/ktorých sa počas predchádzajúcich 40 dní nevyskytol žiaden prípad/žiadne ohnisko slintačky a krívačky, moru hovädzieho dobytka, horúčky údolia Rift, katarálnej horúčky oviec, moru malých prežúvavcov, kiahní oviec a kôz, infekčnej pleuropneumónie kôz a vezikulárnej stomatitídy;

▼M6

KRAJINA **Vzor OVI-X**

II.	Health information	II.a. Certificate reference number	II.b.

II.2.4. podľa mojich vedomostí a podľa písomného vyhlásenia vykonaného vlastníkom zvieratá:

a) nepochádzajú z chovov, v ktorých boli klinicky zistené tieto nákazy, a neprišli do kontaktu so zvieratami z takéhoto chovu:

i) infekčná agalakcia oviec alebo kôz (*Mycoplasma agalactiae, Mycoplasma capricolum, Mycoplasma mycoides* var. *mycoides* veľká kolónia) počas posledných šiestich mesiacov,

ii) paratuberkulóza a kazeózna lymfadenitída počas posledných 12 mesiacov,

iii) pľúcna adenomatóza počas posledných troch rokov a

iv) Maedi-Visna alebo vírusová artritída/encefalitída kôz:

(2) *buď* [počas troch posledných rokov,]

(2) *alebo* [počas posledných 12 mesiacov a všetky infikované zvieratá boli zabité a zvyšné zvieratá následne reagovali negatívne na dva testy vykonané s odstupom aspoň šiestich mesiacov,]

b) sú zahrnuté do úradného systému hlásenia týchto nákaz a

c) boli bez klinického alebo iného dôkazu týkajúceho sa tuberkulózy a brucelózy v priebehu troch rokov pred vývozom;

II.2.5. nie sú zvieratami určenými na zabitie v rámci národného programu eradikácie nákaz a ani neboli zaočkované proti nákazám uvedeným v bode II.2.1 písm. a) a b);

II.2.6. pochádzajú:

(2)(3) *buď* [z územia uvedeného v kolónke I.8, ktoré bolo oficiálne uznané za územie bez výskytu brucelózy];

(2) *alebo* [z chovu(-ov) uvedeného(-ých) v kolónke I.11, v ktorom(-ých), pokiaľ ide o brucelózu (*Brucella melitensis*):

a) žiadne náchylné zvieratá nevykazovali za posledných 12 mesiacov žiadne klinické a ani iné príznaky tejto nákazy;

b) sa reprezentatívny počet domácich oviec a kôz starších ako šesť mesiacov každoročne podrobuje sérologickému testu, (4)

(2)(5) *buď* [c) žiadne domáce ovce, ani kozy neboli zaočkované proti tejto nákaze okrem tých, ktoré boli zaočkované očkovacou látkou Rev. 1 pred viac ako dvoma rokmi;

d) posledné dva testy (6) vykonané s časovým odstupom aspoň šesť mesiacov dňa ..... (dd/mm/rrrr) a dňa ..... (dd/mm/rrrr) na všetkých domácich ovciach a kozách starších ako šesť mesiacov viedli k negatívnym výsledkom a]

(2) *alebo* [c) domáce ovce alebo kozy mladšie ako 7 mesiacov sú zaočkované proti tejto nákaze očkovacou látkou Rev. 1;

d) posledné dva testy (6) vykonané s časovým odstupom aspoň šesť mesiacov dňa:

— ..... (dd/mm/rrrr) a dňa ..... (dd/mm/rrrr) na všetkých nezaočkovaných domácich ovciach a kozách starších ako šesť mesiacov a

— dňa ..... (dd/mm/rrrr) a dňa ..... (dd/mm/rrrr) na všetkých zaočkovaných domácich ovciach a kozách starších ako 18 mesiacov

viedli k negatívnym výsledkom a]

e) sa nachádzajú len domáce ovce a kozy, ktoré spĺňajú aspoň podmienky a požiadavky uvedené vyššie;]

▼M6

KRAJINA **Vzor OVI-X**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

(2) [II.2.7. nevykastrované barany boli držané počas predchádzajúcich 60 dní nepretržite v chove, v ktorom za posledných 12 mesiacov nebol diagnostikovaný žiadny prípad infekčnej epididymitídy (*Brucella ovis*), a tieto barany boli podrobené počas predchádzajúcich 30 dní doplnkovému fixačnému testu na zistenie infekčnej epididymitídy s výsledkom menej ako 50 IU/ml;]

II.2.8. Pokiaľ ide o klusavku:

(2) (7) [II.2.8.1. ak sú určené pre členský štát, ktorý využíva výhody na celom svojom území alebo na jeho časti z ustanovení uvedených v písmene b) alebo c) časti I kapitoly A prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 999/2001, zvieratá spĺňajú záruky stanovené v programoch uvedených v daných bodoch a zvieratá spĺňajú záruky požadované členskými štátmi EÚ určenia týkajúce sa klusavky a]

(1) *buď* [II.2.8.2. ide o zvieratá určené na produkciu, narodené a nepretržite chované v chovoch, v ktorých nebol nikdy diagnostikovaný prípad klusavky;]

(2) (8) *alebo* [II.2.8.2. od svojho narodenia alebo počas posledných troch rokov sa nepretržite zdržiavali v chove alebo chovoch, ktoré najmenej tri roky spĺňajú tieto požiadavky:

— podrobujú sa pravidelným úradným veterinárnym kontrolám,

— zvieratá sú označené v súlade s právnymi predpismi Únie,

— nepotvrdil sa v nich žiadny prípad klusavky;

— všetky zvieratá staršie ako 18 mesiacov, ktoré uhynuli alebo boli usmrtené v chovoch (okrem zvierat usmrtených v rámci kampane eradikácie nákazy alebo zabitých na ľudskú spotrebu), boli vyšetrené na klusavku v súlade s laboratórnymi metódami stanovenými v bode 3.2 písm. b) kapitoly C prílohy X k nariadeniu (ES) č. 999/2001;

— domáce ovce a kozy, okrem domácich oviec genotypu priónových bielkovín ARR/ARR, boli umiestnené do chovu, iba ak pochádzajú z chovov, ktoré spĺňajú požiadavky uvedené vyššie]

(2) *alebo* [II.2.8.2. ide o domáce ovce genotypu priónových bielkovín ARR/ARR, ako sú vymedzené v prílohe I k rozhodnutiu 2002/1003/ES;]

II.2.9. sú/boli (1) odoslané zo svojho(-ich) chovu(-ov) pôvodu bez toho, aby vstúpili na nejaký trh,

(2) *buď* [priamo do Únie,]

(2) *alebo* [do úradne schváleného strediska zhromažďovania uvedeného v kolónke I.13, ktoré sa nachádza na území uvedenom v bode II.2.1.]

a kým neboli odoslané do Únie:

a) neprišli do kontaktu s inými párnokopytníkmi, ktoré nespĺňali zdravotné požiadavky opísané v tomto osvedčení, a

b) nezdržiavali sa na mieste, na ktorom alebo v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 30 dní vyskytol prípad/ohnisko ktorejkoľvek z nákaz uvedených v bode II.2.1.;

II.2.10. boli naložené do dopravných prostriedkov alebo kontajnerov, z ktorých všetky boli pred nakládkou vyčistené a vydezinfikované úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom;

II.2.11. boli vyšetrené úradným veterinárnym lekárom do 24 hodín od nakládky, pričom sa u nich neprejavili žiadne klinické príznaky nákazy;

II.2.12. boli naložené na odoslanie do Únie dňa ..... (dd/mm/rrrr) (10) do dopravného prostriedku opísaného v kolónke I.15., ktorý bol pred nakládkou vyčistený a vydezinfikovaný úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom a ktorý je skonštruovaný tak, aby sa výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy presúvať alebo vypadávať z vozidla či kontajnera.

▼M6

KRAJINA **Vzor OVI-X**

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.3. **Potvrdenie o preprave zvierat**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že s uvedenými zvieratami sa pred nakládkou a počas nej zaobchádzalo v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1/2005, najmä pokiaľ ide o ich napájanie a kŕmenie, a že sú spôsobilé absolvovať plánovanú prepravu.

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na živé domáce ovce (*Ovis aries*) a domáce kozy (*Capra hircus*) určené na chov alebo produkciu.

Po dovoze musia byť zvieratá bezodkladne prepravené do chovu určenia, kde zostanú minimálne 30 dní pred ďalším premiestnením mimo chov, okrem prípadu odoslania na bitúnok.

Časť I:

— Kolónka I.8: Uveďte kód územia, ako sa uvádza v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

— Kolónka I.13: Aby bolo stredisko zhromažďovania, ak existuje, schválené, musí spĺňať podmienky stanovené v časti 5 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

— Kolónka I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať hraničnú inšpekčnú stanicu (HIS) vstupu do Únie.

— Kolónka I.19: Použite vhodný kód HS: 01.04.10 alebo 01.04.20.

— Kolónka I.23: Pri kontajneroch alebo boxoch by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby.

— Kolónka I.28: *Systém označovania*: Zvieratá musia mať:

— osobitné číslo, ktoré umožňuje vysledovať ich prevádzkareň pôvodu. Uveďte systém označovania (t. j. štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transpondér) a použitú anatomickú časť zvieraťa,

— ušný štítok s kódom ISO vyvážajúcej krajiny. Osobitné číslo musí umožňovať vysledovanie ich prevádzkarne pôvodu.

Druh: Vyberte podľa vhodnosti „*Ovis aries*“ alebo „*Capra hircus*“.

Vek: (mesiace).

Pohlavie (M = samec, F = samica, C = kastrát).

Časť II:

([1]) Kód územia, ako sa uvádza v časti 1 prílohy I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 206/2010.

([2]) Nehodiace sa preškrtnite.

([3]) Iba pre územie s údajom „**V**“ v stĺpci 6 časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

([4]) Reprezentatívny počet zvierat, ktoré sa majú testovať na brucelózu, musí v prípade každého chovu pozostávať zo:

— všetkých nevykastrovaných samcov, ktorí neboli zaočkovaní proti brucelóze, vo veku viac ako šesť mesiacov,

— všetkých nevykastrovaných samcov, ktorí boli zaočkovaní proti brucelóze, vo veku viac ako 18 mesiacov,

— všetkých zvierat privedených do chovu po vykonaní predchádzajúcich testov a

— z 25 % samíc, ktoré sú pohlavne zrelé, v minimálnom počte 50 samíc.

([5]) Musí sa vyplniť vtedy, ak je miestom určenia členský štát alebo časť jeho územia uvedené v jednej z príloh k rozhodnutiu 93/52/EHS.

▼M6

KRAJINA **Vzor OVI-X**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

([6]) V súlade s časťou 6 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

Ak sa to týka viac ako jedného chovu pôvodu, musí byť jasne vyznačený dátum posledného testu v každom chove.

([7]) Záruky vzhľadom na program kontroly klusavky, ako sa požadujú zo strany cieľového členského štátu EÚ, v rámci uplatňovania článku 15 a kapitoly E prílohy IX k nariadeniu (ES) č. 999/2001.

([8]) V prípade zvierat určených výlučne na chovné účely.

([9]) Dodatočné záruky sa majú poskytnúť, ak sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „A“. Testy na katarálnu horúčku oviec a epizootickú hemoragickú chorobu v súlade s časťou 6 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

([10]) Dátum nakládky. Dovoz týchto zvierat sa nepovoľuje, ak boli zvieratá naložené buď pred dátumom povolenia na vývoz do Únie z tretej krajiny, územia, alebo ich časti uvedených v kolónkach I.7 a I.8, alebo počas obdobia, keď Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu týchto zvierat z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti.

([11]) Program pozorovania stanovený v prílohe I k nariadeniu Komisie (ES) č. 1266/2007 (Ú. v. EÚ L 283, 27. 10. 2007, s. 37).

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami): Kvalifikácia a titul:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:

▼M6

Vzor OVI-Y

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.			I.2. Referenčné číslo osvedčenia	I.2.a.
			I.3. Príslušný ústredný orgán	
			I.4. Príslušný ústredný orgán	
I.5. Príjemca Názov Adresa PSČ Tel. č.			I.6.	
I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Región pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia / Kód ISO	I.10. Región určenia / Kód
I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa		Schvaľovacie číslo		I.12.	
I.13. Miesto nakládky Adresa		Schvaľovacie číslo		I.14. Dátum odjazdu	
I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐ Cestné vozidlo ☐ Iný ☐ Označovanie Odkazy na doklady				I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica (HIS) v EÚ	
				I.17.	
I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS)	
				I.20. Počet/Množstvo	
I.21.				I.22. Počet balení	
I.23. Číslo plomby/kontajnera				I.24.	
I.25. Komodity sú osvedčené na: Porážku ☐					
I.26.				I.27. Na dovoz alebo príjem do EÚ ☐	
I.28. Označenie komodít Druh (vedecký názov) / Plemeno / Systém označo / Identifikačné číslo / Vek / Pohlavie					

▼M6

KRAJINA **Vzor OVI-Y**

Časť II: Osvedčenie

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1. **Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v tomto osvedčení:

II.1.1. pochádzajú z chovov, na ktoré sa za posledných 42 dní nevzťahoval žiadny úradný zákaz zo zdravotných dôvodov v prípade brucelózy, za posledných 30 dní v prípade sneti slezinnej a za posledných šesť mesiacov v prípade besnoty, a že neprišli do kontaktu so zvieratami z chovov, ktoré nespĺňajú tieto podmienky;

II.1.2. neboli im podané:

— žiadne stilbenové ani tyrostatické látky,

— estrogénne, androgénne, gestagénne ani β-agonistické látky na iné účely ako terapeutické alebo zootechnické ošetrenie (ako sa vymedzuje v smernici 96/22/ES).

II.2. **Veterinárne potvrdenie**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že uvedené zvieratá spĺňajú tieto požiadavky:

II.2.1. pochádzajú z územia s kódom: ..... ([1]), ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia:

([2]) *buď* [a) bolo za posledných 24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky]

([2]) *alebo* [a) sa považovalo za územie bez výskytu slintačky a krívačky od .... (dd/mm/rrrr), a to bez následných prípadov/ohnísk po uvedenom dátume, a vývoz týchto zvierat z tohto územia sa povoľuje na základe vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. ...../..... z ..... (dd/mm/rrrr),]

b) bolo za posledných 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytka, horúčky údolia Rift, moru malých prežúvavcov, kiahní oviec a kôz, infekčnej pleuropneumónie kôz a infekčnej epizootickej hemoragickej choroby a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy,

c) bolo územím, na ktorom nebolo počas posledných 12 mesiacov vykonané žiadne očkovanie proti nákazám uvedeným pod písm. a) a b) a na ktoré nie je povolený dovoz domácich párnokopytníkov zaočkovaných proti týmto nákazám;

([2]) *buď* [d) bolo za posledných 24 mesiacov bez výskytu katarálnej horúčky oviec;]

([2]) *alebo* [d) nebolo za posledných 24 mesiacov bez výskytu katarálnej horúčky oviec a zvieratá boli zaočkované inaktivovanou očkovacou látkou aspoň 60 dní pred dátumom odoslania do Únie proti všetkým sérotypom katarálnej horúčky oviec ..... (*vložte sérotyp/-y*), ktoré sú prítomné v zdrojovej populácii, ako sa preukázalo v rámci programu pozorovania ([5]) v oblasti v okruhu 150 km od chovu/chovov pôvodu opísaného/opísaných v kolónke I.11., a zvieratá sa nachádzajú stále v období imunity garantovanom v špecifikáciách očkovacej látky;]

II.2.2. od narodenia alebo najmenej počas posledných troch mesiacov pred odoslaním do Únie sa zdržiavali na území opísanom v bode II.2.1 a počas posledných 30 dní neprišli do kontaktu s dovezenými párnokopytníkmi;

II.2.3. od narodenia alebo minimálne 40 dní pred odoslaním sa zdržiavali v chove(-och) opísanom(-ých) v kolónke I.11.:

a) na ktorom/ktorých a v okruhu 150 km od ktorého/ktorých sa počas predchádzajúcich 60 dní nevyskytol žiaden prípad/žiadne ohnisko epizootickej hemoragickej choroby a

b) na ktorom/ktorých a v okruhu 10 km od ktorého/ktorých sa nevyskytol žiaden prípad/žiadne ohnisko slintačky a krívačky, moru hovädzieho dobytka, horúčky údolia Rift, katarálnej horúčky oviec, moru malých prežúvavcov, kiahní oviec a kôz; infekčnej pleuropneumónie kôz a vezikulárnej stomatitídy počas predchádzajúcich 40 dní;

II.2.4. nie sú zvieratami určenými na zabitie v rámci národného programu eradikácie nákaz a ani neboli zaočkované proti nákazám uvedeným v bode II.2.1 písm. a) a b);

II.2.5. sú/boli ([2]) odoslané z chovu(-ov) pôvodu bez toho, aby vstúpili na nejaký trh,

([2]) *buď* [priamo do Únie]

▼M6

KRAJINA **Vzor OVI-Y**

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

(2) *alebo* [do úradne schváleného strediska zhromažďovania uvedeného v kolónke I.13, ktoré sa nachádza na území uvedenom v bode II.2.1,]

a kým neboli odoslané do Únie:

a) neprišli do kontaktu s inými párnokopytníkmi, ktoré nespĺňali zdravotné požiadavky opísané v tomto osvedčení, a

b) nezdržiavali sa na žiadnom mieste, na ktorom alebo v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 30 dní vyskytol prípad/ohnisko ktorejkoľvek z nákaz uvedených v bode II.2.1.;

II.2.6. pokiaľ ide o klusavku:

(2) (3) [II.2.6.1. ak sú určené pre členský štát, ktorý na celom svojom území alebo na jeho časti využíva výhody ustanovení stanovených v písmenách b) alebo c) časti I kapitoly A prílohy VIII k nariadeniu (ES) č. 999/2001, spĺňajú záruky uvedené v programoch uvedených v daných písmenách, ako sa stanovuje v článku 2 nariadenia (ES) č. 546/2006 a]

(2) *buď* [II.2.6.2. ide o zvieratá narodené a nepretržite chované v chovoch, v ktorých nebol nikdy diagnostikovaný prípad klusavky;]

(2) *alebo* [II.2.6.2. sú to domáce ovce genotypu priónových bielkovín ARR/ARR, ako sú vymedzené v prílohe I k rozhodnutiu 2002/1003/ES, pochádzajúce z chovu, v ktorom nebol za posledných 6 mesiacov hlásený žiadny prípad klusavky;]

II.2.7. boli naložené do dopravných prostriedkov alebo kontajnerov, z ktorých všetky boli pred nakládkou vyčistené a vydezinfikované úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom;

II.2.8. boli vyšetrené úradným veterinárnym lekárom do 24 hodín od nakládky, pričom sa u nich neprejavili žiadne klinické príznaky nákazy;

II.2.9. boli naložené na odoslanie do Únie dňa .... (dd/mm/rrrr) (4) do dopravného prostriedku opísaného v kolónke I.15, ktorý bol pred nakládkou vyčistený a vydezinfikovaný úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom a ktorý je skonštruovaný tak, aby sa výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy presúvať alebo vypadávať z vozidla či kontajnera.

II.3. **Potvrdenie o preprave zvierat**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že s uvedenými zvieratami sa pred nakládkou a počas nej zaobchádzalo v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1/2005, najmä pokiaľ ide o ich napájanie a kŕmenie, a že sú spôsobilé absolvovať plánovanú prepravu.

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na živé domáce ovce (*Ovis aries*) a domáce kozy (*Capra hircus*), po dovoze určené na okamžité zabitie.

Po dovoze musia byť zvieratá bezodkladne prepravené na bitúnok určenia, kde sa musia zabiť do piatich pracovných dní.

Časť I:

— Kolónka I.8: Uveďte kód územia, ako sa uvádza v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

— Kolónka I.13: Aby bolo stredisko zhromažďovania, ak existuje, schválené, musí spĺňať podmienky stanovené v časti 5 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

— Kolónka I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať hraničnú inšpekčnú stanicu (HIS) vstupu do Únie.

— Kolónka I.19: Použite vhodný kód HS: 01.04.10 alebo 01.04.20.

— Kolónka I.23: Pri kontajneroch alebo boxoch by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby.

▼M6

KRAJINA **Vzor OVI-Y**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

— Kolónka I.28: *Systém označovania*: Zvieratá musia mať:

— osobitné číslo, ktoré umožňuje vysledovať ich prevádzkareň pôvodu. Uveďte systém označovania (t. j. štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transpondér) a použitú anatomickú časť zvieraťa.

— ušný štítok s kódom ISO vyvážajúcej krajiny. Osobitné číslo musí umožňovať vysledovanie ich prevádzkarne pôvodu.

Druh: Vyberte podľa vhodnosti „*Ovis aries*“ alebo „*Capra hircus*“.

Vek: mesiace.

Pohlavie (M = samec, F = samica, C = kastrát).

Časť II:

([1]) Kód územia, ako sa uvádza v časti 1 prílohy I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 206/2010.

([2]) Nehodiace sa preškrtnite.

([3]) Záruky v súvislosti s programom kontroly klusavky, ako sa požadujú zo strany cieľového členského štátu EÚ, v rámci uplatňovania článku 15 a kapitoly E prílohy IX k nariadeniu (ES) č. 999/2001.

([4]) Dátum nakládky. Dovoz týchto zvierat sa nepovoľuje, ak boli zvieratá naložené buď pred dátumom povolenia na vývoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónkach I.7 a I.8, alebo počas obdobia, keď Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu týchto zvierat z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti.

([5]) Program pozorovania stanovený v prílohe I k nariadeniu Komisie (ES) č. 1266/2007 (Ú. v. EÚ L 283, 27. 10. 2007, s. 37).

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami): Kvalifikácia a titul:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:“

▼C1

Vzor POR-X

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ Meno Adresa Tel.N°		I.2. Referenčné číslo certifikátu	I.2.a
		I.3. Príslušný ústredný orgán	
		I.4. Príslušný miestny orgán	
I.5. Príjemca Meno Adresa PSČ Tel.N°		I.6.	
I.7. Krajina pôvodu / ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu / Kód	I.9. Krajina určenia / ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia / Kód
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu Meno / Schvaľovacie číslo Adresa Meno / Schvaľovacie číslo Adresa Meno / Schvaľovacie číslo Adresa		I.12.	
I.13. Miesto naloženia Adresa / Schvaľovacie číslo		I.14. Dátum odjazdu / čas odjazdu	
I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐ Auto ☐ Iné ☐ Identifikácia: Odkazy na doklady:		I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ	
		I.17	
I.18. Opis komodity		I.19. Kód tovaru (CN kód) **01.03**	
		I.20. Počet/Množstvo	
I.21.		I.22. Počet balení	
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby		I.24.	
I.25. Komodity sú osvedčené na Chov ☐ Výkm ☐			
I.26.		I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐	

I.28. Označenie komodity

Druh (Vedecký názov)	Identifikačný systém	Identifikačné číslo	Vek	Pohlavie

▼C1

KRAJINA **Vzor POR-X**

Časť II: Osvedčovanie

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1 **Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v tomto osvedčení:

II.1.1 pochádzajú z chovov, na ktoré sa za posledných 42 dní nevzťahoval žiadny úradný zákaz zo zdravotných dôvodov v prípade brucelózy, 30 dní v prípade sneti slezinnej a za posledných šesť mesiacov v prípade besnoty, a že neprišli do kontaktu so zvieratami z chovov, ktoré nespĺňajú tieto podmienky;

II.1.2 neboli im podané:

— žiadne stilbenové alebo tyrostatické látky,

— estrogénne, androgénne, gestagénne alebo β-agonistické látky na iné účely ako terapeutické alebo zootechnické ošetrenie (ako sa vymedzuje v smernici 96/22/ES).

II.2 **Veterinárne potvrdenie**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že uvedené zvieratá spĺňajú tieto požiadavky:

II.2.1 pochádzajú z územia s kódom: ..... (1), ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia:

(2) *buď* [a) bolo 24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky, 12 mesiacov bez moru hovädzieho dobytka, afrického moru ošípaných, klasického moru ošípaných, vezikulárnej choroby ošípaných a vezikulárnej exantémy ošípaných a 6 mesiacov bez vezikulárnej stomatitídy a]

(2) *alebo* [a) i) bolo [24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky] (2), 12 mesiacov bez moru hovädzieho dobytka, afrického moru ošípaných, vezikulárnej exantémy, [klasického moru ošípaných] (2) a [vezikulárnej choroby ošípaných] (2) a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy a

ii) sa považuje za územie bez výskytu [slintačky a krívačky] (2), [klasického moru ošípaných] (2) a [vezikulárnej choroby ošípaných] (2) od ..... (dd/mm/rrrr), a to bez následných prípadov/ohnísk a vývoz týchto zvierat z tohto územia sa povoľuje na základe nariadenia Komisie (EÚ) č. ...../..... z ..... (dd/mm/yyyy), a]

b) na ktorom nebola počas posledných 12 mesiacov vykonaná žiadna vakcinácia proti týmto chorobám a na ktoré sa nepovoľuje dovoz domácich párnokopytníkov vakcinovaných proti týmto chorobám;

II.2.2 tieto zvieratá sa zdržiavali na území opísanom v bode II.2.1 od narodenia alebo najmenej počas posledných šiestich mesiacov pred odoslaním do Únie a počas posledných 30 dní neprišli do kontaktu s dovezenými párnokopytníkmi;

II.2.3 tieto zvieratá sa zdržiavali v chove(-och) uvedenom(-ých) v kolónke I.11 od narodenia alebo aspoň 40 dní pred odoslaním a počas tohto obdobia sa v chove(-och) a v oblasti v okruhu 10 km od chovu(-ov) nevyskytol žiadny prípad/žiadne ohnisko chorôb uvedených v bode II.2.1;

II.2.4 A tieto zvieratá nie sú určené na zabitie v rámci národného programu eradikácie chorôb a ani neboli vakcinované proti chorobám uvedeným v bode II.2.1;

(2) (3) [II.2.4 B počas predchádzajúcich 30 dní boli podrobené testu na protilátky vezikulárnej choroby ošípaných a testu na protilátky klasického moru ošípaných s negatívnymi výsledkami v obidvoch prípadoch];

(2) (4) [II.2.4 C počas predchádzajúcich 30 dní boli podrobené testu s pufrovaným antigénom brucely na brucelózu ošípaných s negatívnymi výsledkami];

II.2.5 pochádzajú zo stád, ktoré nie sú obmedzené podľa národného programu eradikácie brucelózy;

II.2.6 tieto zvieratá sú/boli (2) odoslané z chovu(-ov) pôvodu bez toho, aby vstúpili na nejaký trh:

(2) *buď* [priamo do Únie,]

(2) *alebo* [do úradne schváleného strediska zhromažďovania uvedeného v kolónke I.13, ktoré sa nachádza sa na území uvedenom v bode II.2.1,]

▼C1

KRAJINA **Vzor POR-X**

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

a kým neboli odoslané do Únie:

a) neprišli do kontaktu s inými párnokopytníkmi, ktoré nespĺňali zdravotné požiadavky opísané v tomto osvedčení a

b) nezdržiavali sa na mieste, na ktorom alebo v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 40 dní vyskytol prípad/ohnisko ktorejkoľvek z chorôb uvedených v bode II.2.1;

II.2.7 všetky dopravné prostriedky alebo kontajnery, do ktorých boli naložené, boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom;

II.2.8 úradný veterinárny lekár ich do 24 hodín od nakládky vyšetril, pričom sa u nich neprejavili žiadne klinické príznaky choroby;

II.2.9 boli naložené na odoslanie do Únie .....(dd/mm/rrrr) ([5]) do dopravného prostriedku opísaného v kolónke I.15, ktorý bol pred nakládkou vyčistený a dezinfikovaný úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom a ktorý je skonštruovaný tak, aby sa výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy presúvať alebo vypadávať z vozidla či kontajnera.

II.3 **Potvrdenie o preprave zvierat**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že s uvedenými zvieratami sa pred nakládkou a počas nej zaobchádzalo v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1/2005, najmä pokiaľ ide o ich napájanie a kŕmenie, a že sú spôsobilé absolvovať plánovanú prepravu.

([2]) ([6]) [II.4 **Osobitné požiadavky**

[II.4.1 v krajine uvedenej v kolónke I.7 Aujeszkého choroba podlieha hláseniu;

II.4.2 podľa úradných informácií nebol za posledných 12 mesiacov zaznamenaný žiadny klinický, patologický a ani sérologický dôkaz týkajúci sa Aujeszkého choroby v chove(-och) pôvodu uvedenom(-ých) v kolónke I.11, a v tých chovoch, ktoré sa nachádzajú v jeho/ich blízkosti v okruhu do 5 km;

II.4.3 zvieratá uvedené v kolónke I.28:

a) pred odoslaním na vývoz sa od narodenia zdržiavali v chove(-och) pôvodu uvedenom(-ých) v kolónke I.11 alebo sa v tomto chove (v týchto chovoch) zdržiavali aspoň 3 mesiace a v iných chovoch s rovnocenným štatútom od narodenia;

b) boli izolované v zariadení schválenom príslušným orgánom počas posledných 30 dní bezprostredne pred odoslaním na vývoz, bez priameho alebo nepriameho kontaktu s inými zvieratami čeľade Suidae;

c) boli podrobené testu ELISA na prítomnosť protilátky gI ([7]) v sére odobratom aspoň 21 dní po začiatku izolácie s negatívnymi výsledkami; a všetky zvieratá v izolácii mali taktiež negatívne výsledky na tento test a

d) neboli vakcinované proti Aujeszkého chorobe a neboli v kontakte s vakcinovanými zvieratami a stádo pôvodu nebolo vakcinované počas predchádzajúcich 12 mesiacov.]

([2]) ([8]) [II.4.4 ..... (ďalšie požiadavky a/alebo testy) .....].

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na živé domáce ošípané (*Sus scrofa*) určené na chov alebo produkciu.

Po dovoze musia byť zvieratá bezodkladne prepravené do chovu určenia, kde zostanú minimálne 30 dní pred ďalším premiestnením mimo chov, okrem prípadu odoslania na bitúnok.

▼C1

KRAJINA **Vzor POR-X**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

Časť I:

— Odkaz na kolónku I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

— Odkaz na kolónku I.13: Aby bolo stredisko zhromažďovania, ak existuje, schválené, musí spĺňať podmienky uvedené v časti 5 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

— Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie.

— Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby .

— Odkaz na kolónku I.28: *Systém označovania*: Zvieratá musia mať:

  — osobitné číslo, ktoré umožňuje vysledovať ich prevádzkareň pôvodu. Uveďte systém označovania (t. j. ušný štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transpondér),

  — ušný štítok vrátane kódu ISO vyvážajúcej krajiny. Osobitné číslo musí umožňovať vysledovanie ich prevádzkarne pôvodu.

— Odkaz na kolónku I.28: *Vek*: mesiace.

— Odkaz na kolónku I.28: *Pohlavie* (M = samec, F = samica, C = kastrát).

Časť II:

(1) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

(2) Nehodiace sa preškrtnite.

(3) Dodatočné záruky sa majú poskytnúť, ak sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „**B**“.

(4) Dodatočné záruky sa majú poskytnúť, ak sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „**C**“.

(5) Dátum nakládky. Dovoz týchto zvierat sa nepovoľuje, ak boli zvieratá naložené buď pred dátumom povolenia na vývoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónke I.7 alebo I.8, alebo počas obdobia, keď Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu týchto zvierat z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti.

(6) Ak to požaduje členský štát EÚ určenia alebo Švajčiarsko, v súlade s rozhodnutím 2008/185/ES a s Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami (Ú. v. ES L 114, 30. 4. 2002, s. 132) okrem tých krajín, v prípade ktorých je uvedený údaj „**IX**“ v stĺpci 6 „Osobitné podmienky“ v časti I prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

(7) Má sa vykonať v súlade s normami uvedenými v prílohe III k rozhodnutiu 2008/185/ES. V prípade ošípaných, ktoré sú staršie ako 4 mesiace, sa musí ako test použiť celý vírus ELISA.

(8) Ďalšie požiadavky zo strany Fínska, pokiaľ ide o prenosnú gastroenteritídu.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami): Kvalifikácia a titul:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:

▼C1

Vzor POR-Y

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ Meno Adresa Tel.N°		I.2. Referenčné číslo certifikátu	I.2.a
		I.3. Príslušný ústredný orgán	
		I.4. Príslušný miestny orgán	
I.5. Príjemca Meno Adresa PSČ Tel.N°		I.6.	
I.7. Krajina pôvodu / ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu / Kód	I.9. Krajina určenia / ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia / Kód
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu Meno / Schvaľovacie číslo Adresa Meno / Schvaľovacie číslo Adresa Meno / Schvaľovacie číslo Adresa		I.12.	
I.13. Miesto naloženia Adresa / Schvaľovacie číslo		I.14. Dátum odjazdu / čas odjazdu	
I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐ Auto ☐ Iné ☐ Identifikácia: Odkazy na doklady:		I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ	
		I.17	
I.18. Opis komodity		I.19. Kód tovaru (CN kód) **01.03**	
		I.20. Počet/Množstvo	
I.21.		I.22. Počet balení	
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby		I.24.	
I.25. Komodity sú osvedčené na Zabitie ☐			
I.26.		I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐	

I.28. Označenie komodity

Druh (Vedecký názov)	Identifikačný systém	Identifikačné číslo	Vek	Pohlavie

▼C1

KRAJINA **Vzor POR-Y**

Časť II: Osvedčovanie

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1 **Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v tomto osvedčení:

II.1.1 pochádzajú z chovov, na ktoré sa za posledných 42 dní nevzťahoval žiadny úradný zákaz zo zdravotných dôvodov v prípade brucelózy, 30 dní v prípade sneti slezinnej a za posledných šesť mesiacov v prípade besnoty, a že neprišli do kontaktu so zvieratami z chovov, ktoré nespĺňajú tieto podmienky;

II.1.2 neboli im podané:

— žiadne stilbenové alebo tyrostatické látky,

— estrogénne, androgénne, gestagénne alebo β-agonistické látky na iné účely ako terapeutické alebo zootechnické ošetrenie (ako sa vymedzuje v smernici 96/22/ES).

II.2 **Veterinárne potvrdenie**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že uvedené zvieratá spĺňajú tieto požiadavky:

II.2.1 pochádzajú z územia s kódom: ..... (1), ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia:

(2) *buď* [a) bolo 24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky, 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytka, afrického moru ošípaných, klasického moru ošípaných, vezikulárnej choroby a vezikulárnej exantémy ošípaných a 6 mesiacov bez vezikulárnej stomatitídy a]

(2) *alebo* [a) i) bolo [24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky] (2), 12 mesiacov bez moru hovädzieho dobytka, afrického moru ošípaných, vezikulárnej exantémy, [klasického moru ošípaných] (2) a [vezikulárnej choroby ošípaných] (2) a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy a

ii) sa považovalo za územie bez výskytu [slintačky a krívačky] (2), [klasického moru ošípaných] (2) a [vezikulárnej choroby ošípaných] (2) od ..... (dd/mm/rrrr), a to bez následných prípadov/ohnísk a vývoz týchto zvierat z tohto územia sa povoľuje na základe nariadenia Komisie (EÚ) č. ...../..... z ..... (dd/mm/rrrr) a]

b) na ktorom nebola počas posledných 12 mesiacov vykonaná žiadna vakcinácia proti týmto chorobám a na ktoré sa nepovoľuje dovoz domácich párnokopytníkov vakcinovaných proti týmto chorobám;

II.2.2 tieto zvieratá sa zdržiavali na území opísanom v bode II.2.1 od narodenia alebo najmenej počas posledných troch mesiacov pred odoslaním do Únie a najmenej posledných 30 dní neprišli do styku s dovezenými párnokopytníkmi;

II.2.3 tieto zvieratá sa zdržiavali v chove(-och) uvedenom(-ých) v kolónke I.11 od narodenia alebo aspoň 40 dní pred odoslaním a počas tohto obdobia sa v chove(-och) a v oblasti v okruhu 10 km od chovu(-vov) nevyskytol žiadny prípad/ohnisko chorôb uvedených v bode II.2.1;

II.2.4 tieto zvieratá nie sú určené na zabitie v rámci národného programu eradikácie chorôb a ani neboli vakcinované proti chorobám uvedeným v bode II.2.1;

II.2.5 tieto zvieratá sú/boli (2) odoslané z chovu(-ov) pôvodu bez toho, aby vstúpili na nejaký trh,

(2) *buď* [priamo do Únie,]

(2) *alebo* [do úradne schváleného strediska zhromažďovania uvedeného v kolónke I.13, ktoré sa nachádza sa na území uvedenom v bode II.2.1,]

a kým neboli odoslané do Únie:

a) neprišli do kontaktu s inými párnokopytníkmi, ktoré nespĺňali zdravotné požiadavky opísané v tomto osvedčení a

b) nezdržiavali sa na žiadnom mieste, na ktorom alebo v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 40 dní vyskytol prípad/ohnisko ktorejkoľvek z chorôb uvedených v bode II.2.1;

▼C1

KRAJINA **Vzor POR-Y**

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.2.6 všetky dopravné prostriedky alebo kontajnery, do ktorých boli naložené, boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom;

II.2.7 úradný veterinárny lekár ich do 24 hodín od nakládky vyšetril, pričom sa u nich neprejavili žiadne klinické príznaky choroby;

II.2.8 boli naložené na odoslanie do Únie dňa ..... (dd/mm/rrrr) ([3]) do dopravného prostriedku opísaného v kolónke I.15, ktorý bol pred nakládkou vyčistený a dezinfikovaný úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom a ktorý je skonštruovaný tak, aby sa výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy presúvať alebo vypadávať z vozidla či kontajnera.

II.3 **Potvrdenie o preprave zvierat**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že s uvedenými zvieratami sa pred nakládkou a počas nej zaobchádzalo v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1/2005, najmä pokiaľ ide o ich napájanie a kŕmenie, a že sú spôsobilé absolvovať plánovanú prepravu.

([2]) ([4]) [II.4 **Osobitné požiadavky**

II.4.1 v krajine uvedenej v kolónke I.7 Aujeszkého choroba podlieha hláseniu;

II.4.2 podľa úradných informácií nebol za posledné tri mesiace zaznamenaný žiadny klinický, patologický alebo sérologický dôkaz týkajúci sa Aujeszkého choroby v chove(-och) pôvodu uvedenom(-ých) v kolónke I.11;

II.4.3 zvieratá uvedené v kolónke I.28:

a) sa zdržiavali v chove(-och) pôvodu uvedenom(-ých) v kolónke I.11 od narodenia alebo posledných 60 dní pred odoslaním na vývoz a

b) neboli vakcinované proti Aujeszkého chorobe.]

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na živé domáce ošípané (*Sus scrofa*) po dovoze určené na okamžité zabitie.

Po dovoze musia byť zvieratá bezodkladne prepravené na bitúnok určenia, kde sa musia zabiť do piatich pracovných dní.

Časť I:

— Odkaz na kolónku I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

— Odkaz na kolónku I.13: Aby bolo stredisko zhromažďovania, ak existuje, schválené, musí spĺňať podmienky uvedené v časti 5 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

— Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie.

— Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby .

— Odkaz na kolónku I.28: *Systém označovania*: Zvieratá musia mať:

  — osobitné číslo, ktoré umožňuje vysledovať ich prevádzkareň pôvodu. Uveďte systém označovania (t. j. štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transpondér) a použitú anatomickú časť zvieraťa.

  — ušný štítok vrátane kódu ISO vyvážajúcej krajiny. Osobitné číslo musí umožňovať vysledovanie ich prevádzkarne pôvodu.

— Odkaz na kolónku I.28: *Vek*: mesiace.

— Odkaz na kolónku I.28: *Pohlavie* (M = samec, F = samica, C = kastrát).

▼C1

KRAJINA **Vzor POR-Y**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

Časť II:

(1) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

(2) Nehodiace sa preškrtnite.

(3) Dátum nakládky. Dovoz týchto zvierat sa nepovoľuje, ak boli zvieratá naložené buď pred dátumom povolenia na vývoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených kolónke I.7 a I.8, alebo počas obdobia, keď Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu týchto zvierat z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti.

(4) Ak to požaduje členský štát EÚ určenia v súlade s rozhodnutím 2008/185/ES.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami): Kvalifikácia a titul:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:

▼M6

„Vzor RUM

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia	I.2.a.
		I.3. Príslušný ústredný orgán	
		I.4. Príslušný miestny orgán	
I.5. Príjemca Názov Adresa PSČ Tel. č.		I.6.	
I.7. Krajina pôvodu Kód ISO	I.8. Región pôvodu Kód	I.9. Krajina určenia Kód ISO	I.10. Región určenia Kód
I.11. Miesto pôvodu Názov Schvaľovacie číslo Adresa		I.12.	
I.13. Miesto nakládky Adresa Schvaľovacie číslo		I.14. Dátum odjazdu	
I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐ Cestné vozidlo ☐ Iný ☐ Označovanie Odkazy na doklady		I.16. Hraničná inšpekčná stanica vstupu (HIS) v EÚ	
		I.17. Číslo(-a) CITES	
I.18. Opis komodity		I.19. Kód komodity (kód HS)	
		I.20. Množstvo/Počet	
I.21.		I.22. Počet balení	
I.23. Číslo plomby/kontajnera		I.24.	
I.25. Komodity sú osvedčené na: chov ☐ výkrm ☐ zabitie ☐			
I.26.		I.27. Na dovoz alebo príjem do EÚ ☐	
I.28. Označenie komodít Druh (vedecký názov) Systém označovania Identifikačné číslo Vek Pohlavie			

▼M6

KRAJINA **Vzor RUM**

Časť II: Osvedčenie

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1. **Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v tomto osvedčení:

II.1.1. pochádzajú z chovu, na ktorý sa za posledných 42 dní nevzťahoval žiadny úradný zákaz zo zdravotných dôvodov v prípade brucelózy a tuberkulózy, za posledných 30 dní v prípade sneti slezinnej a za posledných šesť mesiacov v prípade besnoty, a že neprišli do kontaktu so zvieratami z chovov, ktoré nespĺňajú tieto podmienky;

II.1.2. neboli im podané:

— žiadne stilbenové ani tyrostatické látky,

— estrogénne, androgénne, gestagénne ani β-agonistické látky na iné účely ako terapeutické alebo zootechnické ošetrenie (ako sa vymedzuje v smernici 96/22/ES).

II.2. **Veterinárne potvrdenie**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že uvedené zvieratá spĺňajú tieto požiadavky:

II.2.1. pochádzajú z územia s kódom: ..... ([1]), ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia:

a) bolo 24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky a katarálnej horúčky oviec, 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytka, horúčky údolia Rift, infekčnej bovinnej pleuropneumónie, nodulárnej dermatitídy, moru malých prežúvavcov, kiahní oviec a kôz, infekčnej pleuropneumónie kôz a epizootickej hemoragickej choroby a 6 mesiacov bez výskytu vezikulárnej stomatitídy a

b) bolo územím, na ktorom nebolo vykonané žiadne očkovanie počas posledných 12 mesiacov proti slintačke a krívačke, horúčke údolia Rift, infekčnej bovinnej pleuropneumónii, nodulárnej dermatitíde, moru malých prežúvavcov, kiahňam oviec a kôz, infekčnej pleuropneumónii kôz a epizootickej hemoragickej chorobe a počas posledných 24 mesiacov proti katarálnej horúčke oviec, pričom sa na ňom uplatňuje zákaz dovozu párnokopytníkov zaočkovaných proti týmto nákazám;

II.2.2. zdržiavali sa

([2]) *buď* [na území uvedenom v bode II.2.1 od narodenia alebo aspoň posledných šesť mesiacov pred odoslaním do Únie a neprišli do kontaktu s párnokopytníkmi dovezenými na toto územie neskôr ako pred šiestimi mesiacmi;]

([2]) *alebo* [v krajine odoslania aspoň 60 dní od vstupu, ak sú to zvieratá príslušných druhov uvedených v časti 7 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 a boli dovezené priamo za podmienok uvedených pre každý druh v časti 7 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 z tretej krajiny v čase kratšom ako šesť mesiacov pred naložením na prepravu do Únie a v každom prípade boli oddelené od iných zvierat s odlišným zdravotným štatútom po uvoľnení vo vyvážajúcej krajine a pred vývozom do Únie ([3])]

II.2.3. zdržiavali sa od narodenia alebo aspoň 40 dní pred odoslaním v chove/prevádzkarni ([2]) uvedenom/uvedenej v kolónkach I.11. a I.13.:

a) v ktorých a v okruhu 150 km od ktorých sa počas predchádzajúcich 60 dní nevyskytol žiadny prípad/žiadne ohnisko katarálnej horúčky oviec a epizootickej hemoragickej choroby a

b) v ktorých a v okruhu 10 km od ktorých sa počas predchádzajúcich 40 dní nevyskytol žiadny prípad/žiadne ohnisko nákaz uvedených v bode II.2.1;

II.2.4. nie sú to zvieratá, ktoré majú byť zabité v rámci národného programu eradikácie nákaz a ani neboli zaočkované proti žiadnej z nákaz uvedených v bode II.2.1 a:

([2]) ([4]) *buď* [pochádzajú zo stáda, ktoré je oficiálne uznané za stádo bez výskytu tuberkulózy, a]

([2]) ([5]) *alebo* [boli podrobené vnútrokožnému tuberkulínovému testu počas posledných 30 dní s negatívnymi výsledkami a]

neboli zaočkované proti brucelóze a:

([2]) ([4]) *buď* [pochádzajú zo stáda, ktoré je oficiálne uznané za stádo bez výskytu brucelózy;]

([2]) ([5]) *alebo* [boli v priebehu posledných 30 dní podrobené sérumaglutinačnému testu, ktorý potvrdil brucelózový titer menší ako 30 aglutinačných IU na ml;]

([2]) *alebo* [sú to vykastrované samce akéhokoľvek veku;]

▼M6

KRAJINA **Vzor RUM**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.2.5. podľa mojich vedomostí a podľa písomného vyhlásenia vykonaného vlastníkom zvieratá:

a) nepochádzajú z chovov/prevádzkarní ([2]), v ktorých boli klinicky zistené nasledujúce nákazy, a neboli v kontakte so zvieratami z takéhoto chovu/prevádzkarne:

i) infekčná agalakcia oviec alebo kôz (*Mycoplasma agalactiae*, *Mycoplasma capricolum*, *Mycoplasma mycoides var. mycoides* „veľká kolónia“)počas posledných šiestich mesiacov,

ii) paratuberkulóza a kazeózna lymfadenitída počas posledných 12 mesiacov,

iii) pľúcna adenomatóza počas posledných troch rokov a

iv) Maedi-Visna alebo vírusová artritída/ encefalitída kôz,

([2]) *buď* [počas troch posledných rokov,]

([2]) *alebo* [počas posledných 12 mesiacov a všetky infikované zvieratá boli zabité a zvyšné zvieratá následne reagovali negatívne na dva testy vykonané s odstupom aspoň šiestich mesiacov,]

b) sú zahrnuté do úradného systému hlásenia týchto nákaz a

c) boli bez klinického alebo iného dôkazu týkajúceho sa tuberkulózy a brucelózy v priebehu troch rokov pred vývozom;

([2]) ([6]) [II.2.6. ide o zvieratá, ktoré reagovali negatívne na sérologický test na zistenie protilátok proti katarálnej horúčke oviec a epizootickej hemoragickej chorobe, ktorý bol vykonaný pri dvoch príležitostiach na vzorkách krvi odobratých na začiatku izolačného/karanténneho obdobia a aspoň o 28 dní neskôr, dňa ..... (dd/mm/rrrr) a dňa ..... (dd/mm/rrrr), pričom druhý odber sa musel vykonať do 10 dní pred vývozom;]

II.2.7. sú odoslané z chovu/prevádzkarne uvedeného/uvedenej v kolónkach I.11. a I.13. priamo do Únie a až do odoslania do Únie:

a) neprišli do kontaktu s inými párnokopytníkmi, ktoré nespĺňali zdravotné požiadavky opísané v tomto osvedčení, a

b) nezdržiavali sa na mieste, na ktorom alebo v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 30 dní vyskytol prípad/ohnisko ktorejkoľvek z nákaz uvedených v bode II.2.1.;

II.2.8. všetky dopravné prostriedky alebo kontajnery, do ktorých boli naložené, boli pred nakládkou vyčistené a vydezinfikované úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom;

II.2.9. boli vyšetrené úradným veterinárnym lekárom do 24 hodín od nakládky, pričom sa u nich neprejavili žiadne klinické príznaky nákazy;

II.2.10. boli naložené na odoslanie do Únie dňa ..... (dd/mm/rrrr) ([7]) do dopravného prostriedku opísaného v kolónke I.15., ktorý bol pred nakládkou vyčistený a vydezinfikovaný úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom a ktorý je skonštruovaný tak, aby sa výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy presúvať alebo vypadávať z vozidla či kontajnera.

II.3. **Potvrdenie o preprave zvierat**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že s uvedenými zvieratami sa pred nakládkou a počas nej zaobchádzalo v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1/2005, najmä pokiaľ ide o ich napájanie a kŕmenie, a že sú spôsobilé absolvovať plánovanú prepravu.

([2]) ([8]) [II.4. **Osobitné požiadavky**

II.4.1. Podľa úradných informácií nebol za posledných 12 mesiacov v chove/prevádzkarni ([2]) pôvodu uvedenom/uvedenej v kolónkach I.11. a I.13. zaznamenaný žiadny klinický alebo patologický dôkaz týkajúci sa infekčnej bovinnej rinotracheitídy (IBR);

II.4.2. zvieratá uvedené v kolónke I.28.:

a) boli izolované v zariadení schválenom príslušným orgánom aspoň 30 dní bezprostredne pred odoslaním na vývoz a

b) boli podrobené sérologickému testu na IBR zo séra odobratého aspoň 21 dní po začiatku izolácie s negatívnymi výsledkami a v prípade všetkých zvierat v izolácii boli taktiež negatívne výsledky na tento test a

▼M6

KRAJINA **Vzor RUM**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

c) neboli zaočkované proti IBR;

([2]) [II.4.3. ..... (ďalšie požiadavky a/alebo testy) .....]]

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na živé zvieratá radu párnokopytníky (okrem hovädzieho dobytka (vrátane druhov *Bubalus* a *Bison* a ich krížencov), *Ovis aries*, *Capra hircus*, *Suidae* a *Tayassuidae*) a čeľadí Rhinocerotidae a Elephantidae. Použite jedno osvedčenie pre každý druh.

Po dovoze musia byť zvieratá bezodkladne prepravené do chovu určenia, kde zostanú minimálne 30 dní pred ďalším premiestnením mimo chov, okrem prípadu odoslania na bitúnok.

Časť I:

— Kolónka I.8.: Uveďte kód územia, ako sa uvádza v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

— Kolónka I.13.: Aby bolo stredisko zhromažďovania, ak existuje, schválené, musí spĺňať podmienky stanovené v časti 5 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

— Kolónka I.15.: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať hraničnú inšpekčnú stanicu (HIS) vstupu do Únie.

— Kolónka I.19.: Použite vhodný kód HS: 01.02, 01.04.10, 01.04.20 alebo 01.06.19

— Kolónka I.23.: Pri kontajneroch alebo boxoch by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby.

— Kolónka I.28.: *Systém označovania*: Uveďte systém označovania (t. j. ušný štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transpondér). Ušný štítok s kódom ISO vyvážajúcej krajiny. Osobitné číslo musí umožňovať vysledovanie ich prevádzkarne pôvodu.

Vek: mesiace.

Pohlavie (M = samec, F = samica, C = kastrát).

Druh: Vyberte zodpovedajúci druh zo zoznamu pre tieto čeľade:

Antilocapridae: *Antilocapra* spp.;

Bovidae: *Addax* spp., *Aepyceros* spp., *Alcelaphus* spp., *Ammodorcas* spp., *Ammotragus* spp., *Antidorcas* spp., *Antilope* spp., *Boselaphus* spp., *Budorcas* spp., *Capra* spp. (okrem *Capra hircus*), *Cephalophus* spp., *Connochaetes* spp., *Damaliscus* spp. (vrátane *Beatragus), Dorcatragus* spp., *Gazella* spp., *Hemitragus* spp., *Hippotragus* spp., *Kobus* spp., *Litocranius* spp., *Madoqua* spp., *Naemorhedus* spp. (vrátane *Nemorhaedus* and *Capricornis*), *Neotragus* spp., *Oreamnos* spp., *Oreotragus* spp., *Oryx* spp., *Ourebia* spp., *Ovibos* spp., *Ovis* spp. (okrem *Ovis aries), Pantholops* spp., *Pelea spp., Procapra* spp., *Pseudois* spp., *Pseudoryx* spp., *Raphicerus* spp., *Redunca* spp., *Rupicapra* spp., *Saiga* spp., *Sigmoceros-Alecelaphus* spp., *Sylvicapra* spp., *Syncerus* spp., *Taurotragus* spp., *Tetracerus* spp., *Tragelaphus* spp. (vrátane *Boocerus*).

Camelidae: *Camelus* spp., *Lama* spp., *Vicugna* spp.

Cervidae: *Alces* spp., *Axis-Hyelaphus* spp., *Blastocerus* spp., *Capreolus* spp., *Cervus-Rucervus* spp., *Dama* spp., *Elaphurus* spp., *Hippocamelus* spp., *Hydropotes* spp., *Mazama* spp., *Megamuntiacus* spp., *Muntiacus* spp., *Odocoileus* spp., *Ozotoceros* spp., *Pudu* spp., *Rangifer* spp.

Giraffidae: *Giraffa* spp., Okapia spp.

Hippopotamidae: *Hexaprotodon-Choeropsis* spp., *Hippopotamus* spp.,

Moschidae: *Moschus* spp.

Tragulidae: *Hyemoschus* spp., *Tragulus-Moschiola* spp.,

Rhinocerotidae: *Ceratotherium* spp., *Dicerorhinus* spp., *Diceros* spp., *Rhinoceros* spp.

Elephantidae: *Elephas* spp., *Loxodonta* spp., podľa vhodnosti

▼M6

KRAJINA **Vzor RUM**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

Časť II:

([1]) Kód územia, ako sa uvádza v časti 1 prílohy I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 206/2010.

([2]) Nehodiace sa preškrtnite.

([3]) V tomto prípade musí byť k veterinárnemu osvedčeniu priložený úradný doklad o karanténnych a testovacích podmienkach stanovených v časti 2 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 (vzor „CAM“).

([4]) Regióny alebo stáda oficiálne bez výskytu tuberkulózy/brucelózy uznané za regióny/stáda spĺňajúce požiadavky rovnocenné požiadavkám stanoveným v prílohe A k smernici 64/432/EHS, pri ktorých je v stĺpci 6 časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedený údaj „**VII**“ , pokiaľ ide o tuberkulózu, a „**VIII**“, pokiaľ ide o brucelózu.

([5]) Testy vykonané v súlade s protokolmi, ktoré sú pre príslušnú nákazu opísané v časti 6 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010. Ak sa však tuberkulínovým testom zistí zvýšenie hrúbky kožnej riasy o 2 mm alebo viac, alebo klinické príznaky ako edém, výtok, nekróza, bolestivosť a/alebo zápal, výsledok testu sa považuje za pozitívny.

([6]) Dodatočné záruky sa majú poskytnúť, ak sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „**A**“. Testy na katarálnu horúčku oviec a epizootickú hemoragickú chorobu v súlade s časťou 6 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

([7]) Dátum nakládky. Dovoz týchto zvierat sa nepovoľuje, ak boli zvieratá naložené buď pred dátumom povolenia na vývoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónkach I.7 a I.8, alebo počas obdobia, keď Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu týchto zvierat z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti.

([8]) Ak to požaduje cieľový členský štát EÚ.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami): Kvalifikácia a titul:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:“

▼C1

Vzor SUI

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ Meno Adresa Tel.N°		I.2. Referenčné číslo certifikátu	I.2.a
		I.3. Príslušný ústredný orgán	
		I.4. Príslušný miestny orgán	
I.5. Príjemca Meno Adresa PSČ Tel.N°		I.6.	
I.7. Krajina pôvodu / ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu / Kód	I.9. Krajina určenia / ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia / Kód
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu Meno Schvaľovacie číslo Adresa Meno Schvaľovacie číslo Adresa Meno Schvaľovacie číslo Adresa		I.12.	
I.13. Miesto naloženia Adresa Schvaľovacie číslo		I.14. Dátum odjazdu čas odjazdu	
I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐ Auto ☐ Iné ☐ Identifikácia: Odkazy na doklady:		I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ I.17. č. CITES	
I.18. Opis komodity		I.19. Kód tovaru (CN kód)	
		I.20. Počet/Množstvo	
I.21.		I.22. Počet balení	
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby		I.24.	
I.25. Komodity sú osvedčené na Chov ☐ Výkrm ☐ Zabitie ☐			
I.26.		I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐	

I.28. Označenie komodity

Druh (Vedecký názov)	Identifikačný systém	Identifikačné číslo	Vek	Pohlavie

▼C1

KRAJINA **Vzor SUI**

Časť II: Osvedčovanie

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1 **Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v tomto osvedčení:

II.1.1 pochádzajú z chovu, na ktorý sa za posledných 42 dní nevzťahoval žiadny úradný zákaz zo zdravotných dôvodov v prípade brucelózy, za posledných 30 dní v prípade sneti slezinnej a za posledných šesť mesiacov v prípade besnoty, a že neprišli do kontaktu so zvieratami z chovov, ktoré nespĺňali tieto podmienky;

II.1.2 neboli im podané:

— žiadne stilbenové alebo tyrostatické látky,

— estrogénne, androgénne, gestagénne alebo β-agonistické látky na iné účely ako terapeutické alebo zootechnické ošetrenie (ako sa vymedzuje v smernici 96/22/ES).

II.2 **Veterinárne potvrdenie**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že uvedené zvieratá spĺňajú tieto požiadavky:

II.2.1 pochádzajú z územia s kódom: ..... ([1]), ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia:

a) bolo 24 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky, 12 mesiacov bez moru hovädzieho dobytka, afrického moru ošípaných, klasického moru ošípaných, vezikulárnej choroby ošípaných a vezikulárnej exantémy ošípaných a 6 mesiacov bez vezikulárnej stomatitídy a

b) na ktorom nebola počas posledných 12 mesiacov vykonaná žiadna vakcinácia proti týmto chorobám a na ktoré sa nepovoľuje dovoz párnokopytníkov vakcinovaných proti týmto chorobám;

II.2.2 zdržiavali sa na území uvedenom v bode II.2.1 od narodenia alebo aspoň posledných šesť mesiacov pred odoslaním do Únie a neprišli do kontaktu s párnokopytníkmi dovezenými na toto územie neskôr ako pred šiestimi mesiacmi;

II.2.3 zdržiavali sa v chove uvedenom v kolónkach I.11 a I.13 od narodenia alebo aspoň 40 dní pred odoslaním, a počas tohto obdobia sa v chove(-och) a v oblasti v okruhu 10 km od chovu(-ov) nevyskytol žiadny prípad/ohnisko chorôb uvedených v bode II.2.1;

II.2.4 A nie sú to zvieratá, ktoré majú byť zabité v rámci národného programu eradikácie chorôb, ani neboli vakcinované proti chorobám uvedeným v bode II.2.1 a boli v priebehu predchádzajúcich 30 dní podrobené testu s pufrovaným antigénom brucely na brucelózu ošípaných s negatívnymi výsledkami;

([2]) ([3]) [II.2.4 B boli počas predchádzajúcich 30 dní podrobené testu na protilátky vezikulárnej choroby ošípaných a testu na protilátky klasického moru ošípaných s negatívnymi výsledkami v obidvoch prípadoch]

([2]) ([4]) [II.2.4 C boli počas predchádzajúcich 30 dní podrobené testu s pufrovaným antigénom brucely na brucelózu ošípaných s negatívnymi výsledkami]

II.2.5 pochádzajú z chovov, ktoré:

a) nie sú obmedzené v rámci národného programu kontroly a eradikácie brucelózy, enterovírusovej encefalomyelitídy ošípaných (Tešínska choroba) a

b) sú zahrnuté do úradného systému hlásenia týchto chorôb;

II.2.6 sú odosielané z chovu uvedeného v kolónkach I.11 a I.13 priamo do Únie a až do odoslania do Únie:

a) neprišli do kontaktu s inými párnokopytníkmi, ktoré nespĺňali zdravotné požiadavky opísané v tomto osvedčení, a

b) nezdržiavali sa na mieste, na ktorom alebo v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 40 dní vyskytol prípad/ohnisko ktorejkoľvek z chorôb uvedených v bode II.2.1;

▼C1

KRAJINA **Vzor SUI**

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.2.7 všetky dopravné prostriedky alebo kontajnery, do ktorých boli naložené, boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom;

II.2.8 úradný veterinárny lekár ich do 24 hodín od nakládky vyšetril, pričom sa u nich neprejavili žiadne klinické príznaky choroby;

II.2.9 boli naložené na odoslanie do Únie ..... (dd/mm/rrrr) ([5]) do dopravného prostriedku opísaného v kolónke I.15, ktorý bol pred nakládkou vyčistený a dezinfikovaný úradne povoleným dezinfekčným prostriedkom a ktorý je skonštruovaný tak, aby sa výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy presúvať alebo vypadávať z vozidla či kontajnera.

II.3 **Potvrdenie o preprave zvierat**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že s uvedenými zvieratami sa pred nakládkou a počas nej zaobchádzalo v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1/2005, najmä pokiaľ ide o ich napájanie a kŕmenie, a že sú spôsobilé absolvovať plánovanú prepravu.

([2]) ([6]) [II.4 **Osobitné požiadavky**

II.4.1 v krajine uvedenej v kolónke I.7 Aujeszkého choroba podlieha hláseniu;

II.4.2 podl'a úradných informácií nebol za posledných 12 mesiacov zaznamenaný žiadny klinický, patologický alebo sérologický dôkaz týkajúci sa Aujeszkého choroby v chove(-och) pôvodu uvedenom(-ých) v kolónkach I.11 a I.13 a v oblasti v okruhu 5 km od chovu(-ov);

II.4.3 zvieratá uvedené v kolónke I.28:

a) pred odoslaním na vývoz sa od narodenia zdržiavali v chove pôvodu uvedenom v kolónkach I.11 a I.13 alebo sa zdržiavali v tomto chove najmenej 3 mesiace a v iných chovoch s rovnocenným štatútom od narodenia;

b) boli izolované v zariadení schválenom príslušným orgánom posledných 30 dní bezprostredne pred odoslaním na vývoz, bez priameho alebo nepriameho kontaktu s inými zvieratami čeľade Suidae;

c) boli podrobené testu ELISA na prítomnosť protilátky gl ([7]) v sére odobratom aspoň 21 dní po vstupe do izolácie s negatívnymi výsledkami; a všetky zvieratá v izolácii mali taktiež negatívne výsledky na tento test a

d) neboli vakcinované proti Aujeszkého chorobe a neboli v kontakte s vakcinovanými zvieratami a stádo pôvodu nebolo vakcinované počas predchádzajúcich 12 mesiacov.

([2]) ([8]) [II.4.4 ..... (ďalšie požiadavky a/alebo testy) . .....]].

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na nedomestikované živé zvieratá čeľade Suidae **(***Babyrousa* spp., *Hylochoerus* spp., *Phacochoerus* spp., *Potamochoerus* spp. a *Sus* spp.), Tayassuidae **(***Catagonus* spp., *Pecari-Tayassu* spp.) a Tapiridae **(***Tapirus* spp.).

Po dovoze musia byť zvieratá bezodkladne prepravené do chovu určenia, kde zostanú minimálne 30 dní pred ďalším premiestnením mimo chov, okrem prípadu odoslania na bitúnok.

▼C1

KRAJINA **Vzor SUI**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

Časť I:

— Odkaz na kolónku I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

— Odkaz na kolónku I.13: Aby bolo stredisko zhromažďovania, ak existuje, schválené, musí spĺňať podmienky uvedené v časti 5 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

— Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie.

— Odkaz na kolónku I.19: Použite vhodný kód HS: 01.03 alebo 01.06.19.

— Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby.

— Odkaz na kolónku I.28: *Systém označovania*: Zvieratá musia mať:

  — osobitné číslo, ktoré umožňuje vysledovať ich prevádzkareň pôvodu. Uveďte systém označovania (t. j. štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transpondér) a použitú anatomickú časť zvieraťa.

  — ušný štítok vrátane kódu ISO vyvážajúcej krajiny. Osobitné číslo musí umožňovať vysledovanie ich prevádzkarne pôvodu.

— Odkaz na kolónku I.28: *Vek*: mesiace.

— Odkaz na kolónku I.28: *Pohlavie* (M = samec, F = samica, C = kastrát).

— Odkaz na kolónku I.28: *Druh.*

Časť II:

(1) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 206/2010.

(2) Nehodiace sa preškrtnite.

(3) Dodatočné záruky sa majú poskytnúť, ak sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „B“.

(4) Dodatočné záruky sa majú poskytnúť, ak sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „C“.

(5) Dátum nakládky. Dovoz týchto zvierat sa nepovoľuje, ak boli zvieratá naložené buď pred dátumom povolenia na vývoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónke I.7 alebo I.8, alebo počas obdobia, keď Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu zvierat čeľade Suidae z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti.

(6) Ak to požaduje členský štát EÚ určenia v súlade s rozhodnutím Komisie 2008/185/ES.

(7) Má sa vykonať v súlade s normami uvedenými v prílohe III k rozhodnutiu 2008/185/ES. V prípade zvierat starších ako 4 mesiace sa musí ako test použiť celý vírus ELISA.

(8) Ďalšie požiadavky zo strany Fínska, pokiaľ ide o prenosnú gastroenteritídu.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami): Kvalifikácia a titul:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:

▼C1

Vzor CAM
Osobitné veterinárne potvrdenie pre zvieratá v karanténe na Saint Pierre a Miquelon pred vstupom do Spoločenstva

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ
Meno
Adresa
Tel.N°

I.2. Referenčné číslo certifikátu | I.2.a

I.3. Príslušný ústredný orgán

I.4. Príslušný miestny orgán

I.5. Príjemca
Meno
Adresa
PSČ
Tel.N°

I.6.

I.7. Krajina pôvodu	ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia	Kód

I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu
Meno Schvaľovacie číslo
Adresa
Meno Schvaľovacie číslo
Adresa
Meno Schvaľovacie číslo
Adresa

I.12.

I.13. Miesto naloženia
Adresa Schvaľovacie číslo

I.14. Dátum odjazdu čas odjazdu

I.15. Dopravný prostriedok
Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐
Auto ☐ Iné ☐
Identifikácia:
Odkazy na doklady:

I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ

I.17. č. CITES

I.18. Opis komodity

I.19. Kód tovaru (CN kód) **01.06.19**

I.20. Počet/Množstvo

I.21.

I.22. Počet balení

I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby

I.24.

I.25. Komodity sú osvedčené na
Chov ☐ Výkrm ☐ Zabitie ☐

I.26.

I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐

I.28. Označenie komodity

Druh (Vedecký názov)	Identifikačný systém	Identifikačné číslo	Vek	Pohlavie

▼C1

KRAJINA **Vzor CAM**

Časť II: Osvedčovanie

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1 **Potvrdenie o karanténnych podmienkach**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že zvieratá opísané v tomto veterinárnom osvedčení (1) číslo : ..... vydanom dňa..... (dd/mm/rrrr) sa zdržiavali od ..... (dátum (dd/mm/rrrr) vstupu (2)) v karanténnej stanici na Saint Pierre a Miquelon za podmienok uvedených v časti 7 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 počas obdobia: ..... dní predtým, ako boli uvoľnené na vývoz do Únie a v tomto období boli podrobené týmto testom (3) vykonaným v schválenom laboratóriu v Únii s negatívnym výsledkom (4):

II.1.1 Brucelóza:

a) *B. abortus*: sérový aglutinačný test (SAT) a test s použitím bengálskej červenej (RBT) do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch;

b) *B. ovis*: doplnkový fixačný test (CFT) do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch;

c) *B. melitensis*: SAT a RBT do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch.

II.1.2 Katarálna horúčka oviec a epizootická hemoragická choroba:

(5) *buď* [dva testy s použitím kompetitívneho testu ELISA na katarálnu horúčku oviec do dvoch dní po príchode a aspoň po 21 dňoch]

(5) *alebo* [boli v karanténe viac ako 60 dní a počas tohto obdobia sa v karanténnej stanici nevyskytli vektory katarálnej horúčky oviec (*Culicoides*) a nezískal sa žiadny dôkaz o klinickej chorobe].

II.1.3 Tuberkulóza

Dva vnútrokožné tuberkulínové testy podľa prílohy B k smernici 64/432/ES s použitím hovädzieho a vtáčieho tuberkulínu vykonané do dvoch dní po príchode a aspoň 42 dní po prvom teste.

II.1.4 Slintačka a krívačka: Test ELISA na zistenie protilátok a vírusový neutralizačný test do dvoch dní po príchode a aspoň 42 dní po prvom teste.

II.1.5 Mor hovädzieho dobytka: kompetitívny test ELISA do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch.

II.1.6 Vezikulárna stomatitída: test ELISA alebo vírusový neutralizačný test do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch.

II.1.7 Horúčka údolia Rift: test ELISA alebo vírusový neutralizačný test do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch.

II.1.8 Nodulárna dermatitída dobytka: test ELISA alebo vírusový neutralizačný test do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch.

II.1.9 Krymsko-konžská hemoragická horúčka: test ELISA alebo vírusový neutralizačný test do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch.

II.1.10 Surra: mikroskopické vyšetrenie krvi do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch.

II.1.11 Zhubná katarálna horúčka: imunofluorescenčný test do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch.

II.2 **Dodatočné záruky**

II.2.1 Bovinná leukóza: Test AGID alebo test ELISA do dvoch dní po príchode a aspoň po 42 dňoch (ak si to vyžaduje členský štát EÚ určenia) (5).

▼C1

KRAJINA **Vzor CAM**

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.3 **Ošetrenia**

Boli podrobené:

II.3.1 internému a externému ošetreniu proti parazitom počas obdobia karantény;

II.3.2

([5]) *buď* [ošetreniu streptomycínom 25mg/kg]

([5]) *alebo* [ošetreniu antibiotikami účinnými proti *Leptospire* spp. (uveďte ..... mg/kg.....)];

([5])[II.3.3 vakcinácii proti besnote (ak sa vyžaduje) ..... (dd/mm/rrrr) použitím vakcíny ..... (druh, výrobca a dávka) s výsledkom testu .....].

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na živé zvieratá čeľade Camelidae.

Časť I:

— Odkaz na kolónku I.8: Uveďte kód územia ako sa stanovuje v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

— Odkaz na kolónku I.13: Aby bolo stredisko zhromažďovania, ak existuje, schválené, musí spĺňať podmienky uvedené v časti 5 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

— Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie.

— Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby.

— Odkaz na kolónku I.28: *Systém označovania*: Zvieratá musia mať:

  — osobitné číslo, ktoré umožňuje vysledovať ich prevádzkareň pôvodu. Uveďte systém označovania (t.j. štítok, tetovanie, vypálená značka, čip, transpondér) a použitú anatomickú časť zvieraťa,

  — ušný štítok vrátane kódu ISO vyvážajúcej krajiny. Osobitné číslo musí umožňovať vysledovanie ich prevádzkarne pôvodu.

— Odkaz na kolónku I.28: *Vek*: mesiace.

— Odkaz na kolónku I.28: *Pohlavie* (M = samec, F = samica, C = kastrát).

— Odkaz na kolónku I.28: *Druh*: Vyberte podľa vhodnosti „*Camelus* spp.“, „*Lama* spp.“, „*Vicugna* spp.“.

Časť II:

([1]) Veterinárne osvedčenie pre nedomestikované zvieratá iné ako zvieratá čeľade Suidae dovážané do Únie (vzor „RUM“), ako sa stanovuje v časti 2 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

([2]) Dátum, kedy posledné zviera v skupine vstúpilo do karanténneho zariadenia.

([3]) Testy vykonané v súlade s metódami opísanými v kapitole 2 časti 7 prílohy I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 206/2010.

([4]) Výsledky vykonaných testov musia byť pripojené k tomuto veterinárnemu potvrdeniu v origináli.

([5]) Nehodiace sa preškrtnite.

NB Postupy odberu vzorky a testovania musia byť čo možno najviac zoskupené pri súčasnom dodržiavaní minimálnych časových intervalov s cieľom zamedziť nadmernému zaobchádzaniu a manipulácii so zvieratami.

▼C1

KRAJINA **Vzor CAM**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami): Kvalifikácia a titul:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:

▼C1

ČASŤ 3

Dodatok k preprave zvierat po mori

(Vyplní sa a priloží k veterinárnemu osvedčeniu, keď preprava k hraniciam Únie zahŕňa, aj keď iba v prípade časti cesty, prepravu loďou.)

Vyhlásenie kapitána lode

Ja, podpísaný kapitán lode (meno .....), vyhlasujem, že zvieratá uvedené v priloženom veterinárnom osvedčení č. ..... sa zdržiavali na palube lode počas plavby z ..... v ..... (*krajina vývozu*) do ..... v Únii a že loď sa nezastavila na žiadnom mieste mimo ..... (*krajina vývozu*) počas cesty do Únie inom ako: ..... (*Prístavy zastavenia počas cesty*). Okrem toho tieto zvieratá neprišli počas plavby na palube do kontaktu s inými zvieratami s nižším zdravotným štatútom.

V .... dňa .....

(Prístav príchodu) (Dátum príchodu)

(podpis kapitána)

(pečiatka)

(meno veľkými písmenami a titul)

ČASŤ 4

Dodatok k leteckej preprave zvierat

(Vyplní sa a priloží k veterinárnemu osvedčeniu, keď preprava k hraniciam Únie zahŕňa, aj keď iba pre časť cesty, prepravu vzduchom.)

Vyhlásenie kapitána lietadla

Ja, podpísaný kapitán lietadla (meno .....), vyhlasujem, že prepravka alebo kontajner so zvieratami uvedenými v priloženom veterinárnom osvedčení č. ....., ako aj priestor v ich okolí, boli pred odletom postriekané insekticídom.

V .... dňa .....

(Letisko odletu) (Dátum odletu)

(podpis kapitána)

(pečiatka)

(meno veľkými písmenami a titul)

ČASŤ 5

Podmienky schvaľovania stredísk zhromažďovania (v zmysle článku 4)

Aby boli strediská zhromažďovania schválené, musia spĺňať tieto požiadavky:

I. Musia byť pod dohľadom úradného veterinárneho lekára.

II. Každé z nich sa musí nachádzať v strede územia s priemerom najmenej 20 km, v ktorom sa podľa úradných zistení nevyskytol žiadny prípad slintačky a krívačky počas obdobia aspoň 30 dní pred ich použitím ako schválených stredísk zhromažďovania.

▼C1

III. Pred každým použitím ako schválené strediská zhromažďovania musia byť vyčistené a dezinfikované dezinfekčným prostriedkom, ktorý je vo vyvážajúcej krajine úradne povolený ako účinný dezinfekčný prostriedok na kontrolu slintačky a krívačky.

IV. S prihliadnutím na ich kapacitu, pokiaľ ide o počet zvierat, musia mať:

a) zariadenie určené výlučne na použitie ako stredisko zhromažďovania;

b) vhodné zariadenia, ktoré sa dajú ľahko čistiť a dezinfikovať, na nakládku, vykládku a primerané ustajnenie zvierat na dostatočnej úrovni, na ich napájanie a kŕmenie a na poskytovanie potrebnej starostlivosti;

c) vhodné zariadenia na kontrolu a izoláciu;

d) vhodné vybavenie na čistenie a dezinfekciu priestorov a nákladných vozidiel;

e) vhodné skladovacie priestory na krmivo, podstielku a hnoj;

f) vhodný systém na zber a likvidáciu odpadovej vody;

g) kanceláriu pre úradného veterinárneho lekára.

V. Pri prevádzke musia mať dostatočný počet veterinárnych lekárov na vykonávanie všetkých povinností stanovených v časti 5.

VI. Prijímajú iba zvieratá, ktoré sú jednotlivo označené, aby sa zaručilo vysledovanie ich pôvodu. Preto sa vlastník strediska alebo osoba zodpovedná za stredisko pri prijímaní zvierat uistí, že zvieratá sú náležite označené a majú veterinárne doklady alebo osvedčenia pre príslušné druhy a kategórie.

Okrem toho musí vlastník strediska zhromažďovania alebo osoba zodpovedná za stredisko viesť register alebo databázu a apoň tri roky uchovávať meno vlastníka, pôvod zvierat, údaje o príchode a odchode, identifikačné číslo zvierat alebo registračné číslo stáda pôvodu a chov určenia, registračné číslo prepravcu a registračné číslo nákladného vozidla dovážajúceho zvieratá do strediska zhromažďovania alebo odvážajúceho zvieratá zo strediska zhromažďovania.

VII. Všetky zvieratá prechádzajúce cez stredisko zhromažďovania musia spĺňať veterinárne podmienky ustanovené na vstup príslušnej kategórie zvierat do Únie.

VIII. Zvieratá určené na vstup do Únie, ktoré prechádzajú cez stredisko zhromažďovania, musia byť v priebehu šiestich dní od príchodu naložené a odoslané priamo na hranice vyvážajúcej krajiny:

a) bez toho, aby prišli do kontaktu s párnokopytníkmi okrem tých, ktoré spĺňajú veterinárne podmienky stanovené na vstup príslušnej kategórie zvierat do Únie;

b) roztriedené do zásielok tak, aby v žiadnej zásielke neboli spolu zvieratá určené na chov alebo produkciu a zvieratá určené na okamžité zabitie;

c) v dopravných prostriedkoch alebo kontejneroch, ktoré boli pred nakládkou najprv vyčistené a dezinfikované dezinfekčným prostriedkom, ktorý je vo vyvážajúcej krajine úradne povolený ako účinný prostriedok na kontrolu slintačky a krívačky, a ktoré sú skonštruované tak, aby sa výkaly, moč, podstielka alebo krmivo nemohli počas prepravy presúvať alebo vypadávať.

▼C1

IX. Keď podmienky na vývoz zvierat do Únie vyžadujú vykonanie testu v priebehu stanoveného obdobia pred nakládkou, toto obdobie musí zahŕňať každé obdobie zhromažďovania, až do šiestich dní, od dátumu príchodu zvierat do schválených stredísk zhromažďovania.

X. Vyvážajúca tretia krajina musí určiť strediská, ktoré sú schválené pre zvieratá určené na chov a produkciu a strediská schválené pre zvieratá určené na zabitie a Komisii a príslušným ústredným orgánom členských štátov musí oznámiť názvy a adresy takýchto zariadení. Uvedené informácie sa musia pravidelne aktualizovať.

XI. Vyvážajúca tretia krajina určí postup úradného dohľadu nad schválenými strediskami zhromažďovania a zabezpečí jeho vykonávanie.

XII. V schválených strediskách zhromažďovania musí príslušný orgán tretej krajiny vykonávať pravidelné kontroly s cieľom skontrolovať, či aj naďalej spĺňajú požiadavky na schválenie stanovené v bodoch I až XI.

Ak sa týmito kontrolami preukáže, že strediská už nespĺňajú uvedené podmienky, schválenie strediska sa musí pozastaviť. Schválenie sa môže obnoviť len vtedy, ak sa príslušný orgán tretej krajiny presvedčí, že stredisko v plnej miere spĺňa podmienky stanovené v bodoch I až XI.

ČASŤ 6

Protokoly na štandardizáciu materiálov a postupov testovania

(v zmysle článku 5)

Tuberkulóza (TBL)

Jednoduchý vnútrokožný tuberkulínový test s použitím bovinného tuberkulínu sa vykoná v súlade s prílohou B k smernici 64/432/EHS. V prípade zvierat čeľade Suidae sa jednoduchý vnútrokožný tuberkulínový test s použitím vtáčieho tuberkulínu vykoná v súlade s prílohou B k smernici 64/432/EHS, s výnimkou prípadu, keď je miestom vpichu voľná koža pri koreni ucha.

▼M2

Brucelóza (*Brucella abortus*) (BRL)

Sérový aglutinačný test, doplnkový fixačný test, test s pufrovaným antigénom brucely a enzýmové imuno-absorpčné testy (ELISA) a test fluorescenčnej polarizácie (fluorescence polarisation assay – FPA) sa vykonávajú v súlade s prílohou C k smernici 64/432/EHS.

▼C1

Brucelóza (Brucella melitensis) (BRL)

Test sa vykonáva v súlade s prílohou C k smernici 91/68/EHS.

Enzootická bovinná leukóza (EBL)

Agarový imuno-difúzny test a enzýmový imuno-absorpčný test (ELISA) sa vykonávajú v súlade s odsekmi A a C kapitoly II prílohy D k smernici 64/432/EHS.

Katarálna horúčka oviec (BTG)

A) Blokujúci alebo kompetitívny test ELISA sa vykonáva podľa tohto protokolu:

Kompetitívnym testom ELISA s použitím monoklonnej protilátky 3-17-A3 možno identifikovať protilátky na všetky známe sérotypy vírusu katarálnej horúčky oviec (BTV).

▼C1

Test spočíva v prerušení reakcie medzi antigénom BTV a skupinovo špecifickou monoklonnou protilátkou (3-17-A3) tým, že sa pridá testové sérum. Protilátky na BTV, ktoré sú v testovom sére prítomné, blokujú reaktívnosť monoklonnej protilátky (Mab), v dôsledku čoho sa obmedzí predpokladaná zmena farby po pridaní enzýmom označenej protilátky proti myšiam a chromogénu/substrátu. Séra možno testovať pri jednoduchom zriedení 1:5 (škvrnový test – dodatok 1) alebo ich možno titrovať (sérová titrácia – dodatok 2), až kým sa nedosiahne koncový bod zriedenia. Inhibičné hodnoty vyššie než 50 % je možné považovať za pozitívne.

Materiál a činidlá:

1. Príslušné mikrotitračné platničky na test ELISA.

2. Antigén: dodaný vo forme koncentrátu získaného z buniek pripraveného podľa opisu uvedeného ďalej a skladovaného pri teplote buď – 20 °C alebo – 70 °C.

3. Blokujúci pufrovaný roztok: fosfátom pufrovaný fyziologický roztok (PBS) obsahujúci 0,3 % BTV negatívneho séra z dospelých jedincov hovädzieho dobytka, 0,1 % (v/v) Tween-20 (dodaného vo forme polyoxyetylénsorbitonmonolauranového sirupu) v PBS.

4. Monoklonná protilátka: 3-17-A3 (dodaná vo forme hybridomového supernatantu tkanivovej kultúry) nasmerovaná proti skupinovo špecifickému polypeptidu VP7, skladovaná pri teplote – 20 °C alebo zmrazením vysušená a pred použitím zrieďovaná v pomere 1:100 blokujúcim pufrovaným roztokom.

5. Konjugát: králičí globulín proti myšiam (adsorbovaný a vyluhovaný) konjugovaný s peroxidázou chrenu a uchovávaný na tmavom mieste pri teplote 4 °C.

6. Chromogén a substrát: ortofenyléndiamín (OPD-chromogén) s konečnou koncentráciou 0,44 mg/ml v sterilnej destilovanej vode. Peroxid vodíka (30 % w/v-substrát) 0,05 % v/v pridaný bezprostredne pred použitím (5µl H_2O_2 na 10 ml OPD). (*S OPD manipulujte opatrne – s gumovými rukavicami na rukách – môže ísť o mutagén*).

7. 1 molárna kyselina sírová: 26,6 ml kyseliny sa pridá do 473,4 ml destilovanej vody. (*nezabudnite – vždy pridávajte kyselinu do vody, nikdy nie vodu do kyseliny*.)

8. Kruhová trepačka.

9. Vyhodnocovač platničky ELISA (*test možno vyhodnotiť vizuálne*).

Formát testu

Cc: kontrola konjugátu (bez séra/bez monoklonnej protilátky); C++: silne pozitívna kontrola séra; C++: slabo pozitívna kontrola séra; C-: negatívna kontrola séra; Cm: kontrolna monoklonnej protilátky (bez séra).

DODATOK 1

Zriedenie na škvrnový test (1:5) formát (40 sér/platnička)

	Kontroly		Testové séra									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	Cc	C-	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
B	Cc	C-	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

▼C1

	Kontroly		Testové séra									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
C	C++	C++										
D	C++	C++										
E	C+	C+										
F	C+	C+										
G	Cm	Cm										40
H	Cm	Cm										40

DODATOK 2

Formát sérovej titrácie (10 sér/platnička)

	Kontroly		Testové séra									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	Cc	C-	1:5									1:5
B	Cc	C-	1:10									1:10
C	C++	C++	1:20									1:20
D	C++	C++	1:40									1:40
E	C+	C+	1:80									1:80
F	C+	C+	1:160									1:160
G	Cm	Cm	1:320									1:320
H	Cm	Cm	1:640									1:640

Protokol o teste:

Kontrola konjugátu (Cc): Jamky 1A a 1B sú slepá kontrola pozostávajúca z antigénu BTV a konjugátu. To možno použiť na kalibráciu vyhodnocovača testu ELISA.

Kontrola Mab (Cm): Stĺpce 1 a 2, rady G a H sú kontrola monoklonnej protilátky a obsahujú antigén BTV, monoklonnú protilátku a konjugát. Tieto jamky predstavujú maximálne zafarbenie. Stredná hodnota optickej hustoty hodnôt zistených z tejto kontroly predstavuje 0 %-nú hodnotu inhibície.

Pozitívna kontrola (C++, C+): Stĺpce 1 a 2, riadky C-D-E-F. Tieto jamky obsahujú antigén BTV, silné a slabé pozitívne sérum BTV v uvedenom poradí, Mab a konjugát.

Negatívna kontrola (C–): Jamky 2A a 2B sú negatívne kontroly, ktoré obsahujú antigén BTV, negatívne antisérum BTV, Mab a konjugát.

▼C1

Testové séra: V prípade rozsiahlych sérologických prieskumov a rýchleho skríningu sa séra môžu testovať pri jednoduchom zriedení 1:5 (Dodatok 1). Alebo možno testovať 10 sér pri zriedení v rozsahu od 1:5 ku 1:640 (Dodatok 2). Takto sa získajú určité údaje o titre protilátky v testovom sére.

Postup:

1. V PBS zrieďte antigén BTV na predtitrovanú koncentráciu, krátko previbrujte ultrazvukom, aby sa rozptýlil zhluk vírusu (pokiaľ nie je k dispozícii ultrazvukový prístroj, silne pipetujte) a pridajte 50 µl do všetkých jamiek platničky na test ELISA. Poklopte boky platničky, aby sa rozptýlil antigén.

2. Inkubujte 60 minút pri teplote 37 °C na kruhovej trepačke. Platničky umyte trikrát vypláchnutím jamiek nesterilným PBS a usušte na absorpčnom papieri.

3. Jamky s kontrolou: do jamiek Cc pridajte 100 µl blokujúceho pufrovaného roztoku. Do príslušných jamiek C–, C+ a C++ pridajte 50 µl pozitívneho a negatívneho kontrolného séra pri zriedení 1:5 (10 µl séra + 40 µl blokujúceho pufrovaného roztoku). Do jamiek s kontrolou Mab pridajte 50 µl blokujúceho pufrovaného roztoku.

   Metóda titrácie pri škvrnovom teste: Do blokujúceho pufrovaného roztoku pridajte každé z testových sér zriedené v pomere 1:5, aby sa zdvojili jamky v stĺpcoch 3 až 12 (10 µl séra + 40 µl blokujúceho pufrovaného roztoku)

   alebo

   metóda sérovej titrácie: V blokujúcom pufrovanom roztoku pripravte dve série zriedení každej z testových vzoriek (1:5 až 1:640) cez osem jamiek jednotlivých stĺpcov 3 až 12.

4. Bezprostredne po pridaní testového séra zrieďte Mab 1:100 v blokujúcom pufrovanom roztoku a pridajte 50 µl do všetkých jamiek platničky okrem tých, ktoré obsahujú slepú kontrolu.

5. Inkubujte 60 minút pri teplote 37 °C na kruhovej trepačke. Trikrát umyte s použitím PBS a vysušte.

6. Králičí koncentrát proti myšiam zrieďte na 1/5000 v blokujúcom pufrovanom roztoku a pridajte 50 µl do všetkých jamiek platničky.

7. Inkubujte 60 minút pri teplote 37 °C na kruhovej trepačke. Trikrát umyte s použitím PBS a vysušte.

8. Nechajte roztopiť O-fenyléndiamín dihydrochorid (OPD) a bezprostredne pred použitím pridajte 5 µl 30 %-ného peroxidu vodíka do každých 10 ml OPD. Pridajte 50 µl do všetkých jamiek platničky. Nechajte meniť farbu približne 10 minút a reakciu zastavte 1 molárnou kyselinou sírovou (50 µl na jednu jamku). Farba by sa mala meniť v jamkách obsahujúcich kontroly Mab, ako aj v tých, ktoré obsahujú séra bez protilátky na BTV.

9. Platničky preskúmajte a výsledok zaznamenajte buď vizuálne alebo pomocou spektrofotometra.

▼C1

Analýza výsledkov:

S použitím softvéru vytlačte hodnoty optickej hustoty (OD) a percentuálnu inhibíciu (PI) v prípade testových a kontrolných sér založené na strednej hodnote, ktorá sa zaznamenala v jamkách obsahujúcich kontrolu antigénu. Údaje vyjadrené ako hodnoty OD a PI sa používajú na to, aby sa určilo, či sa výsledky testu pohybujú v prijateľných medziach. Horná hranica kontroly (UCL) a dolná hranica kontroly (LCL) v prípade kontroly Mab (antigén plus Mab, ak sa nepoužijú testové séra) sa pohybujú v rozmedzí hodnôt OD 0,4 až 1,4. Každá platnička, pri ktorej sa ukáže, že nevyhovuje uvedeným kritériám, sa musí odmietnuť.

Pokiaľ počítačový softvér nie je k dispozícii, vytlačte hodnoty OD na tlačiarni ELISA. Stanovte strednú hodnotu OD pre jamky obsahujúce kontrolu antigénu, ktorá sa rovná 100 %-nej hodnote. Stanovte 50 %-nú hodnotu OD a manuálne vypočítajte pozitívnosť a negatívnosť každej vzorky.

Percentuálna hodnota inhibície = 100 – (OD každej testovej kontroly/stredná hodnota OD Cm) × 100.

Zdvojené jamky s negatívnym kontrolným sérom a zdvojené jamky so slepou vzorkou musia dosiahnuť hodnoty PI v rozmedzí + 25 % až – 25 % v prípade negatívneho kontrolného séra a + 95 % až + 105 % v prípade slepej vzorky. Ak sa hodnoty pohybujú mimo týchto hraníc, neznamená to, že je výsledok nesprávny, ale vyjadruje, že sa podkladová farba vyvíja. V prípade silných a slabých pozitívnych sér sa zaznamenané hodnoty PI musia pohybovať v rozmedzí + 81 % až + 100 % v prípade silných pozitívnych sér, resp. v rozmedzí + 51 % až + 80 % v prípade slabých pozitívnych sér.

Diagnostická prahová hodnota pre testové séra je 50 % (PI 50 % alebo OD 50 %). Vzorky so zaznamenanými hodnotami PI >50 % sa zaznamenajú ako negatívne. Vzorky, v prípade ktorých sa zaznamenali hodnoty PI vyššie alebo nižšie ako je prahová hodnota pre zdvojené jamky, sa považujú za vzorky vyvolávajúce pochybnosti; takého vzorky je možné opätovne podrobiť škvrnovému testu a/alebo titrácii. Pozitívne vzorky je možné tiež titrovať na stanovenie stupňa pozitivity.

Vizuálne vyhodnotenie: Pozitívne a negatívne vzorky ľahko rozoznať voľným okom; slabo pozitívne alebo silne negatívne vzorky možno voľným okom posúdiť ťažšie.

Titrácia antigénu BTV ELISA:

1. Trikrát umyte 40 – 60 radov súbežných buniek BKH-21 Eaglovým médiom bez obsahu séra a infikujte vírusom katarálnej horúčky oviec sérotypu 1 Eaglovo médium bez obsahu séra.

2. Inkubujte pri teplote 37 °C a každý deň skúmajte cytopatický účinok (CPE).

3. Keď je CPE zavŕšený na 90 % až 100 % bunkovej vrstvy každého radu, zozbierajte vírus strasením buniek, ktoré ešte môžu byť prilepené, zo skla.

4. Odstreďte pri 2 000 až 3 000 ot/min. s cieľom peletovať bunky.

5. Supernatant odstráňte a bunky znovu rozptýľte v približne 30 ml PBS obsahujúcom 1 % sarkosylu a 2 ml fenylmetylsulfonylfluoridu (pufrovaný roztok na rozpúšťanie). Toto môže spôsobiť, že bunky začnú vytvárať gél a kvôli potlačeniu tohto účinku možno pridať viac pufrovaného roztoku na rozpúšťanie. (*NB: fenylmetylsulfonylfluorid je škodlivý – manipulujte s ním mimoriadne opatrne*.)

▼C1

6. Bunky na 60 sekúnd narušte ultrazvukovou sondou pri amplitúde 30 mikrónov.

7. Odstreďujte pri 10 000 ot./min. 10 minút.

8. Supernatant uskladnite pri teplote + 4 °C a zvyšnú peletu buniek znovu rozptýľte v 10 až 20 ml pufrovaného roztoku na rozpúšťanie.

9. Previbrujte ultrazvukom a vyčírte, pričom supernatant skladujte v každej fáze, spolu trikrát.

10. Zhromaždite supernatanty a odstreďujte pri 24 000 ot./min. (100,000 g) 120 minút pri teplote + 4 °C nad 5 ml vrstvou 40 %-nej sacharózy (w/v v PBS) s použitím 30 ml Beckmannovych odstreďovacích rúrok a rotora SW 28.

11. Supernatant odstráňte, dôkladne vypustite rúrky a peletu znova rozptýľte v PBS ultrazvukom. Antigén skladujte v alikvotných čiastkach pri teplote – 20 °C.

Titrácia antigénu BTV ELISA:

Antigén katarálnej horúčky oviec ELISA sa titruje nepriamym testom ELISA. Dvojnásobné zriedenia antigénu sa titrujú podľa konštantne zriedenej (1/100) monoklonnej protilátky 3-17-A3. Protokol je takýto:

1. Natitrujte 1:20 zriedenie antigénu BTV v PBS cez mikrotitračnú platničku v zdvojenej sérii zriedení (50 µl/jamka) s použitím viackanálikovej pipety.

2. Inkubujte jednu hodinu pri teplote 37 °C na kruhovej trepačke.

3. Platničky trikrát umyte s použitím PBS.

4. Do každej jamky mikrotitračnej platničky pridajte 50 µl monoklonnej protilátky 3-17-A3 (zriedenej 1/100).

5. Inkubujte jednu hodinu pri teplote 37 °C na kruhovej trepačke.

6. Platničky trikrát umyte s použitím PBS.

7. Do každej jamky mikrotitračnej platničky pridajte 50 µl králičieho globulínu proti myšiam, konjugovaného s peroxidázou chrenu, zriedeného na predtitrovanú optimálnu koncentráciu.

8. Inkubujte jednu hodinu pri teplote 37 °C na kruhovej trepačke.

9. Pridajte skôr opísaný substrát a chromogén. Po 10 minútach zastavte reakciu pridaním 1 molárnej kyseliny sírovej (50 µl/jamka).

V kompetitívnom pokuse musí prevyšovať monoklonná protilátka, preto sa zvolí zriedenie antigénu, ktoré leží na titračnej krivke (a nie v oblasti základne), pričom sa po 10 minútach dosiahne hodnota približne 0,8 OD.

▼C1

B) Agarový imuno-difúzny test sa vykonáva podľa tohto protokolu:

Antigén:

Precipitačný antigén sa pripraví v akomkoľvek systéme bunkových kultúr, ktorý podporuje rýchle množenie referenčného kmeňa vírusu katarálnej horúčky oviec. Odporúčajú sa bunky BHK alebo Vero. Antigén je prítomný v supernatantnej tekutine na konci rastu vírusu, ale ak má byť účinný, vyžaduje si 50 až 100-násobnú koncentráciu. Dá sa to dosiahnuť štandardným postupom proteínovej koncentrácie; vírus v antigéne možno inaktivovať pridaním 0,3 % (v/v) beta-propiolaktónu.

Známe pozitívne kontrolné sérum:

S použitím medzinárodného referenčného séra a antigénu sa vyrobí národné štandardné sérum, ktoré sa, pokiaľ ide o optimalizáciu pomeru, štandardizuje podľa medzinárodného referenčného séra, vysuší zmrazením a používa sa ako známe kontrolné sérum v každom teste.

Testové sérum:

Postup: 1 % agaróza pripravená v pufrovanom roztoku boritanu alebo barbitalu sodného, pH 8,5 až 9,0, sa naleje do Petriho misky aspoň do hĺbky 3,0 mm. Do agaru sa vyreže testový vzor pozostávajúci zo siedmich jamiek zbavených vlhkosti, každá s priemerom 5,0 mm. Vzor pozostáva z jednej strednej jamky a šiestich jamiek, ktoré sú okolo nej usporiadané v kruhu s polomerom 3 cm. Stredná jamka sa naplní štandardným antigénom. Okrajové jamky 2, 4 a 6 sa naplnia známym pozitívnym sérom, jamky 1, 3 a 5 sa naplnia testovými sérami. Systém sa inkubuje až do 72 hodín pri izbovej teplote v uzavretej vlhkej miestnosti.

Výklad: Testové sérum je pozitívne, ak s antigénom vytvorí špecifickú precipitačnú čiaru a ak sa táto čiara úplne zhoduje s kontrolným sérom. Testové sérum je negatívne, ak nevytvorí špecifickú čiaru s antigénom a ak neohne čiaru kontrolného séra. Petriho misky sa musia prezerať proti tmavému pozadiu a s použitím nepriameho osvetlenia.

Epizootická hemoragická choroba (EHD)

Agarový imuno-difúzny test sa vykonáva podľa tohto protokolu:

Antigén:

Precipitačný antigén sa pripraví v akomkoľvek systéme bunkových kultúr, ktorý podporuje rýchle množenie príslušného(-ych) sérotypu(-ov) vírusu epizootickej hemoragickej choroby. Odporúčajú sa bunky BHK alebo Vero. Antigén je prítomný v supernatantnej tekutine na konci rastu vírusu, ale ak má byť účinný, vyžaduje si 50 až 100-násobnú koncentráciu. Dá sa to dosiahnuť štandardným postupom proteínovej koncentrácie; vírus v antigéne možno inaktivovať pridaním 0,3 % (v/v) beta-propiolaktónu.

Známe pozitívne kontrolné sérum:

S použitím medzinárodného referenčného séra a antigénu sa vyrobí národné štandardné sérum, ktoré sa, pokiaľ ide o optimalizáciu pomeru, štandardizuje podľa medzinárodného referenčného séra, vysuší zmrazením a používa sa ako známe kontrolné sérum v každom teste.

▼C1

Testové sérum:

Postup: 1 % agaróza pripravená v pufrovanom roztoku boritanu alebo barbitalu sodného, pH 8,5 až 9,0, sa naleje do Petriho misky aspoň do hĺbky 3,0 mm. Do agaru sa vyreže testový vzor pozostávajúci zo siedmich jamiek zbavených vlhkosti, každá s priemerom 5,0 mm. Vzor pozostáva z jednej strednej jamky a šiestich jamiek, ktoré sú okolo nej usporiadané v kruhu s polomerom 3 cm. Stredná jamka sa naplní štandardným antigénom. Okrajové jamky 2, 4 a 6 sa naplnia známym pozitívnym sérom, jamky 1, 3 a 5 sa naplnia testovými sérami. Systém sa inkubuje až do 72 hodín pri izbovej teplote v uzavretej vlhkej miestnosti.

Výklad: Testové sérum je pozitívne, ak s antigénom vytvorí špecifickú precipitačnú čiaru a ak sa táto čiara úplne zhoduje s kontrolným sérom. Testové sérum je negatívne, ak nevytvorí špecifickú čiaru s antigénom a ak neohne čiaru kontrolného séra. Petriho misky sa musia prezerať proti tmavému pozadiu a s použitím nepriameho osvetlenia.

Infekčná bovinná rinotracheitída (IBR)/infekčná vredovitá vulvo-vaginitída (IPV)

A) Sérový neutralizačný test sa vykonáva podľa tohto protokolu:

Sérum: Všetky séra sa pred použitím tepelne inaktivujú 30 minút pri teplote 56 °C.

Postup: V sérovom neutralizačnom teste na mikrotitračných platničkách, pri ktorom sa používa konštantné množstvo vírusu a rôzne zriedenia séra, sa používajú MDBK alebo iné vnímavé bunky. Colorado, Oxford alebo akýkoľvek iný referenčný kmeň vírusu sa používa pri 100 TCID50 na 0,025 ml; inaktivované nezriedené vzorky séra sa zmiešajú s rovnakým objemom (0,025 ml) vírusovej suspenzie. Vírusovo-sérové zmesi sa inkubujú 24 hodín pri teplote 37 °C v mikrotitračných platničkách pred pridaním buniek MDBK. Bunky sa používajú v koncentrácii, ktorá po 24 hodinách tvorí úplnú monovrstvu.

Kontroly: i) pokus na neúčinnosť vírusu, ii) kontroly toxicity séra, iii) kontroly nenaočkovanej bunkovej kultúry, iv) referenčné antiséra.

Výklad: Výsledky neutralizačného testu a titer vírusu použitý v teste sa zaznamenajú po trojdňovej až šesťdňovej inkubácii pri teplote 37 °C. Sérové titre sa považujú za negatívne, ak nenastane žiadna neutralizácia pri zriedení 1/2 (nezriedené sérum).

B) Akýkoľvek iný test uznaný v rámci rozhodnutia 2004/558/ES ([1]).

Slintačka a krívačka (FMD)

A) Odber vzoriek z pažeráka a hrtana a testovanie sa vykonáva podľa tohto protokolu:

Činidlá: Pred odberom vzoriek sa pripraví transportné médium. Po 2 ml sa rozdelí do toľkých nádob, koľko je zvierat, z ktorých sa majú odobrať vzorky. Použité nádoby musia odolať zmrazeniu tuhým CO2 alebo tekutým

([1]) Ú. v. EÚ L 249, 23.7.2004, s. 20.

▼C1

dusíkom. Vzorky sa získavajú osobitne skonštruovaným zberačom hlienu alebo „pažerákovou sondou“. Pri odbere vzorky sa pohárik pažerákovej sondy prestrčí cez papuľu ponad chrbát jazyka a dole do hornej časti pažeráka. Potom sa treba pokúsit zoškrabat vrchný epitel horného pažeráka a hltanu bočne a na chrbát smerovanými pohybmi. Potom sa pažeráková sonda vytiahne, podľa možnosti po tom, čo zviera prehltne. Pohárik by mal byť plný a obsahovať zmes hlienu, slín, pažerákovej tekutiny a zvyškov buniek. Musí sa zabezpečiť, aby každá vzorka obsahovala určité množstvo viditeľného bunkového materiálu. Pri tom sa treba vyhnúť neopatrnému zaobchádzaniu, ktoré spôsobuje krvácanie. Vzorky z niektorých zvierat môžu byť silne kontaminované obsahom bachora. Takéto vzorky sa musia odstrániť a pred opakovaným odberom by sa papuľa zvieraťa mala vypláchnuť vodou alebo najlepšie fyziologickým roztokom.

Ošetrenie vzoriek: Každá vzorka odobratá do pohárika pažerákovej sondy sa preskúma z hľadiska kvality a 2 ml sa pridá do rovnakého objemu transportného média v nádobe odolnej voči zmrazeniu. Nádoby sa dobre uzavrú, zaplombujú, dezinfikujú a označia. Vzorky sa udržujú v chlade (+ 4 °C) a preskúmajú sa do troch až štyroch hodín alebo sa umiestnia na suchý ľad (– 69 °C) alebo tekutý dusík a udržujú sa zmrazené až do preskúmania. Medzi odbermi sa pažerákové sondy dezinfikujú a trikrát opláchnu čistou vodou.

Testovanie na vírus FMD: Vzorky sa naočkujú do kultúr primárnych bunkových kultúr štítnej žľazy hovädzieho dobytka, pričom sa použijú aspoň tri rúrky na jednu vzorku. Možno použiť aj iné vnímavé bunky, napr. primárne bunky obličiek hovädzieho dobytka alebo ošípaných, treba však pamätať, že na niektoré kmene vírusu FMD sú menej citlivé. Rúrky sa inkubujú pri teplote 37 °C na valčekovom prístroji a každý deň sa počas 48 hodín skúmajú, či sa na nich neprejavuje cytopatický účinok. Ak sa neprejavuje, kultúry sa naslepo prenášajú na nové kultúry a opätovne sa skúmajú počas 48 hodín. Špecifickosť CPE sa musí potvrdiť.

Odporúčané transportné médiá:

1. 0,08 M fosfátový pufrovaný roztok s pH 7,2 obsahujúci 0,01 % bovinného sérového albumínu, 0,002 % fenolovej červene a antibiotík.

2. Médium tkanivovej kultúry, (napríklad Eaglovo MEM) obsahujúce 0,04 M Hepesovho pufrovaného roztoku, 0,01 % bovinného sérového albumínu a antibiotík, pH 7,2.

3. Antibiotiká (v ml výsledného objemu) sa musia pridať do transportného roztoku akým je napríklad penicilín 1 000 IU, neomycín sulfát 100 IU, polymyxín B sulfát 50 IU, mykostatín 100 IU.

▼C1

B) Test neutralizácie víru sa vykonáva podľa tohto protokolu:

Činidlá:	Zásobný antigén FMDV sa pripravuje v bunkových kultúrach alebo na jazyku dobytka a skladuje pri teplote – 70 °C alebo nižej alebo pri teplote – 20 °C po pridaní 50 %-ného glycerolu. Ide o zásobný antigén. FMDV je za týchto podmienok stabilný a titre sa za obdobie niekoľkých mesiacov menia len v malom rozsahu.
Postup:	Test sa vykonáva v mikrotitračných platničkách s plochým dnom, ktoré obsahujú tkanivovú kultúru, pričom sa používajú vnímavé bunky, ako napríklad IB-RS-2, BHK-21 alebo bunky z obličiek teliat. Séra sa pri tomto teste zrieďujú 1/4 v médiu bunkovej kultúry bez obsahu séra pridaním 100 IU/ml neomycínu alebo iných vhodných antibiotík. Séra sa inaktivujú pri teplote 56 °C počas 30 minút a na prípravu zdvojených sérií na mikrotitračných platničkách sa používajú 0,05 ml množstvá s použitím 0,05 ml zrieďovacích slučiek. Do každej jamky sa potom pridá predtitrovaný vírus, ktorý sa takisto zriedil v médiu kultúry bez obsahu séra a ktorý obsahuje 100 TCID50/0,05 ml. Po inkubácii pri teplote 37 °C počas jednej hodiny s cieľom umožniť neutralizáciu sa do každej jamky pridá 0,05 ml suspenzných buniek obsahujúcich 0,5 až 1,0 × 106 buniek na 1 ml v médiu bunkovej kultúry s obsahom protilátky na FMD bez séra a platničky sa zaplombujú. Platničky sa inkubujú pri teplote 37 °C. Monovrstvy sú spravidla súvislé do 24 hodín. CPE po uplynutí 48 hodín zvyčajne pokročí natoľko, že test možno mikroskopicky vyhodnocovať. V tomto čase možno vykonať konečné mikroskopické vyhodnotenie alebo sa platničky zafixujú a na účely mikroskopického vyhodnocovania sa opatria škvrnami, napríklad ak sa použije 10 %-ný formolový soľný roztok a 0,05 %-ná metylénová modrá.
Kontroly:	Kontroly v každom teste zahrňajú homologické antisérum známeho titra, kontrolu buniek, kontrolu sérovej toxicity, kontrolu média a vírusovú titráciu, z ktorej sa vypočíta skutočné množstvo vírusu v teste.
Výklad:	Jamky s dôkazom o CPE sa považujú za infikované a neutralizačné titre sa vyjadrujú ako ekvivalent konečného zriedenia séra, ktoré je prítomné v sérovo-vírusových zmesiach na 50 % v konečnom bode, ako sa odhadlo podľa Spearman-Karberovej metódy. (Karber, G., 1931, Archiv fuer Experimentelle Pathologie und Pharmokologie, 162, 480.). Testy sa považujú za platné vtedy, keď sa skutočné množstvo vírusu použité na jednu jamku pohybuje v rozmedzí 101,5 až 102,5 TCID50 a keď titer referenčného séra predstavuje najviac dvojnásobok predpokladaného titra, ako sa odhaduje podľa spôsobu predchádzajúcich titrácií. V prípade, že kontroly prekročia tieto hranice, testy sa opakujú. Titer 1/11 alebo nižší v koncovom bode sa považuje za negatívny.

▼C1

C) Detekcia a kvantifikácia protilátky prostredníctvom ELISA sa vykonáva podľa tohto protokolu:

Činidlá: Králičie antiséra na antigén 146S siedmich typov vírusu slintačky a krívačky (FMDV), ktoré sa používajú vo vopred určenej optimálnej koncentrácii v karbonátovom/bikarbonátovom pufrovanom roztoku, pH 9,6. Antigény sa pripravujú z vybraných kmeňov vírusu vypestovaného na monovrstvách buniek BHK-21. Neprečistené supernatanty sa používajú a predtitrujú podľa protokolu, ale bez séra, aby vzniklo zriedenie, v dôsledku ktorého sa po pridaní rovnakého objemu PBST (fosfátom pufrovaný soľný roztok obsahujúci 0,05 % Tween-20 a indikátora fenolovej červene) dosiahne optická hodnota hustoty v rozmedzí 1,2 až 1,5. Vírusy možno používať inaktivované. PBST sa používa ako riedidlo. Antiséra z morčiat sa pripravujú naočkovaním morčiat antigénom 146S každého sérotypu. Vopred určená optimálna koncentrácia sa pripraví v PBST obsahujúcom 10 % bežného séra z hovädzieho dobytka a 5 % bežného králičieho séra. Králičí imunoglobulín proti morčatám konjugovaný s peroxidázou chrenu sa vo vopred určenej optimálnej koncentrácii používa v PBST obsahujúcom 10 % bežného séra z hovädzieho dobytka a 5 % bežného králičieho séra. Testové séra sa zriedia v PBST.

Postup:

1. Platničky ELISA sa vo vlhkej miestnosti pri izbovej teplote na noc obalia 50 µl králičieho antivírusového séra.

2. Päťdesiat mikrolitrov zdvojených dvojnásobných sérií každého testového séra počínajúc 1/4 sa pripraví v platničkách s multijamkami a vypuklým dnom (prepravné platničky). Päťdesiat mikrolitrov konštantnej dávky antigénu sa pridá do každej jamky a zmesi sa na noc nechajú stáť pri teplote 4 °C. Pridaním antigénu sa počiatočné zriedenie séra znižuje na 1/8.

3. Platničky ELISA sa päťkrát umyjú s použitím PBST.

4. Päťdesiat mikrolitrov sérovo-antigénových zmesí sa potom z prepravných platničiek prenesie na platničky ELISA obalené králičím sérom a inkubuje sa počas jednej hodiny pri teplote 37 °C na rotačnej trepačke.

5. Po umytí sa do každej jamky pridá 50 µl morčacieho antiséra na antigén použitého v bode 4. Platničky sa inkubujú jednu hodinu pri teplote 37 °C v rotačnej trepačke.

6. Platničky sa umyjú a do každej jamky sa pridá 50 µl králičieho imunoglobulínu proti morčatám konjugovanému s peroxidázou chrenu. Platničky sa inkubujú jednu hodinu pri teplote 37 °C na rotačnej trepačke.

7. Platničky sa umyjú a do každej jamky sa pridá 50 µl ortofenyléndiamínu obsahujúceho 0,05 % H_2O_2 (30 %) w/v.

8. Reakcia sa zastaví po 15 minútach s použitím 1,25M H_2SO_4.

Platničky sa vyhodnocujú spektrofotometricky pri 492 nm na vyhodnocovači ELISA pripojenom na mikropočítač.

▼C1

Kontroly: Na každý použitý antigén 40 jamiek neobsahuje žiadne sérum, ale obsahujú antigén zriedený v PBST. Zdvojené dvojnásobné série zriedení homologického referenčného antiséra hovädzieho dobytka. Zdvojené dvojnásobné série zriedení negatívneho séra hovädzieho dobytka.

Výklad: Titre protilátky sa vyjadrujú ako konečné zriedenie testového séra, pričom tam, kde testové sérum chýba, sa uvádza 50 % strednej hodnoty OD zaznamenanej v jamkách s kontrolou vírusu. Titre nad 1/40 sa považujú za pozitívne.

Odkazy: Hamblin C, Barnett ITR a Hedger RS (1986): „A new enzyme-linked immunosorbent assay (ELISA) for the detection of antibodies against foot-and-mouth disease virus. I. Development and method of ELISA“. Journal of Immunological Methods, 93, 115 až 121.11.

Aujezského choroba (AJD)

A) Sérový neutralizačný test sa vykonáva podľa tohto protokolu:

Sérum: Všetky séra sa pred použitím 30 minút tepelne inaktivujú pri teplote 56 °C.

Postup: V sérovom neutralizačnom teste na mikrotitračných platničkách, pri ktorom sa používa konštantné množstvo vírusu a rôzne zriedenia séra, sa používa Vero alebo iné citlivé bunkové systémy. Vírus Aujezského choroby sa používa pri 100 TCID50 na 0,025 ml; inaktivované nezriedené vzorky séra sa zmiešajú s rovnakým objemom (0,025 ml) vírusovej suspenzie. Vírusovo-sérové zmesi sa pred pridaním príslušných buniek 2 hodiny inkubujú pri teplote 37 °C na mikrotitračných platničkách. Bunky sa používajú v koncentrácii, ktorá po 24 hodinách vytvorí úplnú monovrstvu.

Kontroly: i) pokus na neúčinnosť vírusu, ii) kontroly toxicity séra, iii) kontroly nenaočkovanej bunkovej kultúry, iv) referenčné antiséra.

Výklad: Výsledky neutralizačného testu a titer vírusu použitý v teste sa zaznamenajú po trojdňovej až sedemdňovej inkubácii pri teplote 37 °C. Sérové titre menej ako 1/2 (nezriedené sérum) sa považujú za negatívne.

B) Akýkoľvek iný test uznaný v rámci rozhodnutia 2008/185/ES ([1]).

Prenosná gastroenteritída (TGE)

Sérový neutralizačný test sa vykonáva podľa tohto protokolu:

Sérum: Všetky séra sa pred použitím 30 minút tepelne inaktivujú pri teplote 56 °C.

Postup: V teste neutralizácie konštantného vírusovo variabilného séra na mikrotitračných platničkách sa používajú bunky A72 (psí tumor) alebo iné citlivé bunkové systémy. Vírus TGE sa používa pri 100 TCID50 na 0,025 ml; inaktivované nezriedené vzorky séra

([1]) Ú. v. EÚ L 59, 4.3.2008, s. 19.

▼C1

sa zmiešajú s rovnakým objemom (0,025 ml) vírusovej suspenzie. Vírusovo-sérové zmesi sa pred pridaním príslušných buniek 30 až 60 minút inkubujú pri teplote 37 °C na mikrotitračných platničkách. Bunky sa používajú v koncentrácii, ktorá po 24 hodinách vytvorí úplnú monovrstvu. Každá bunka prijme 0,1 ml bunkovej suspenzie.

Kontroly: i) pokus na neúčinnosť vírusu, ii) kontroly toxicity séra, iii) kontroly nenaočkovanej bunkovej kultúry, iv) referenčné antiséra.

Výklad: Výsledky neutralizačného testu a titer vírusu použitý v teste sa zaznamenajú po trojdňovej až päťdňovej inkubácii pri teplote 37 °C. Sérové titre menej ako 1/2 (konečné zriedenie) sa považujú za negatívne. V prípade, že vzorky nezriedeného séra pôsobia toxicky na tkanivové kultúry, tieto séra možno pred ich použitím v teste zriediť. Rovná sa to 1/4 konečného zriedenia séra. Sérové titre nižšie ako 1/4 (konečné zriedenie) sa v týchto prípadoch považujú za negatívne.

Vezikulárna choroba ošípaných (SVD)

Testy na vezikulárnu chorobu ošípaných (SVD) sa vykonávajú v súlade s rozhodnutím 2000/428/ES ([1]).

Klasický mor ošípaných (CSF)

Testy na klasický mor ošípaných (CSF) sa vykonávajú v súlade s rozhodnutím 2002/106/ES ([2]).

Pri vykonávaní testov na CSF je potrebné riadiť sa usmerneniami stanovenými príslušnej kapitole Príručky diagnostických testov a vakcín pre suchozemské zvieratá OIE.

Vývoj citlivosti a špecifickosti sérologického testu na CSF musí vykonávať vo vnútroštátnom laboratóriu so zavedeným systémom zabezpečenia kvality. Musí sa preukázať, že používanými testami možno identifikovať celý rad slabých a silných pozitívnych referenčných sér a zistiť prítomnosť protilátky v rannom štádiu a počas rekonvalescencie.

ČASŤ 7

Dovozné a karanténne veterinárne podmienky pre zvieratá dovážané na Saint Pierre a Miquelon v období menej ako šesť mesiacov pred vstupom do Únie

(v zmysle článku 6)

Príslušné druhy zvierat

Taxón		
RAD	ČEĽAĎ	ROD A DRUH
Párnokopytníky	Camelidae	*Camelus* spp., *Lama* spp., *Vicugna* spp.

([1]) Ú. v. ES L 167, 7.7.2000, s. 22.
([2]) Ú. v. ES L 39, 9.2.2002, s. 71.

▼C1

KAPITOLA 1

Ustajnenie a karanténa

1. Zvieratá dovážané na Saint Pierre a Miquelon sa musia zdržiavať v schválenej karanténnej stanici počas obdobia najmenej 60 dní pred odoslaním na vstup do Únie. Toto obdobie je možné predĺžiť v dôsledku požiadaviek na testovanie pre jednotlivé druhy. Zvieratá navyše musia spĺňať tieto požiadavky:

   a) Do karanténnej stanice môžu vstupovať oddelené zásielky. Po vstupe do karanténnej stanice sa však musia všetky zvieratá rovnakého druhu v karanténnom zariadení považovať za jednu skupinu a mali by sa tak aj uvádzať. Obdobie karantény musí pre celú skupinu začať v čase vstupu posledného zvieraťa do karanténneho zariadenia.

   b) V karanténnej stanici sa musí každá konkrétna skupina zvierat držať v izolácii bez priameho alebo nepriameho kontaktu s akýmikoľvek inými zvieratami vrátane zvierat z iných zásielok, ktoré môžu byť prítomné.

      Každá zasielka sa musí zdržiavať vo schválenej karanténnej stanici a chrániť pred vektorovým hmyzom.

   c) Ak sa počas obdobia karantény skupina zvierat nedrží v izolácii a prichádza do kontaktu s inými zvieratami, obdobie karantény sa musí začať znova na obdobie rovnakej dĺžky ako obdobie pôvodne predpísané pri vstupe do karanténnej stanice.

   d) Zvieratá, ktoré majú vstúpiť do Únie a ktoré prechádzajú karanténnou stanicou, sa musia naložiť a odoslať priamo do Únie:

      i) bez toho, aby prišli do kontaktu s inými zvieratami okrem zvierat, ktoré spĺňajú veterinárne podmienky ustanovené pre vstup príslušnej kategórie zvierat do Únie;

      ii) rozdelené do zásielok tak, aby sa žiadna zásielka nemohla dostať do kontaktu so zvieratami, ktoré sa nemôžu dovážať do Únie;

      iii) v dopravných prostriedkoch alebo kontejneroch, ktoré boli najprv vyčistené a dezinfikované dezinfekčným prostriedkom, ktorý je na Saint Pierre a Miquelon úradne schválený ako účinný prostriedok proti chorobám uvedeným v kapitole 2 a ktoré sú skonštruované tak, aby z nich počas prepravy nemohli vytiecť ani vypadnúť výkaly, moč, podstielka či krmivo.

2. Karanténne stanice musia spĺňať aspoň minimálne normy stanovené v prílohe B k smernici 91/496/EHS ([1]) a tieto podmienky:

   a) musia byť pod dohľadom úradného veterinárneho lekára;

   b) musia sa nachádzať v strede oblasti s priemerom najmenej 20 km, v ktorej sa podľa úradných zistení najmenej 30 dní pred ich použitím ako karanténne stanice nevyskytol žiadny prípad slintačky a krívačky;

([1]) Ú. v. ES L 268, 24.9.1991, s. 56.

▼C1

c) pred použitím ako karanténne stanice sa musia vyčistiť a dezinfikovať dezinfekčným prostriedkom, ktorý je na Saint Pierre a Miquelon úradne schválený ako účinný prostriedok na kontrolu chorôb uvedených v kapitole 2;

d) s prihliadnutím na ich kapacitu, pokiaľ ide o počet zvierat, musia mať:

i) zariadenie výlučne určené na karanténu zvierat vrátane primeraného ustajnenia zvierat na dostatočnej úrovni;

ii) vhodné zariadenia, ktoré

— sa ľahko dôkladne čistia a dezinfikujú,

— zahŕňajú zariadenia na bezpečnú nakládku a vykládku,

— sú schopné spĺňať všetky požiadavky na napájanie a kŕmenie zvierat,

— umožňujú ľahko vykonať akékoľvek potrebné veterinárne ošetrenie;

iii) vhodné zariadenia na kontrolu a izoláciu;

iv) vhodné vybavenie na čistenie a dezinfikovanie priestorov a vozidiel na prepravu zvierat;

v) vhodné skladovacie priestory pre krmivo, podstielku a hnoj;

vi) vhodný systém na zber odpadovej vody;

vii) kanceláriu pre úradného veterinárneho lekára;

e) počas prevádzky musia mať dostatočný počet veterinárnych lekárov na vykonávanie všetkých úloh;

f) musia prijímať iba zvieratá, ktoré sú jednotlivo označené, aby sa zaručila ich vysledovateľnosť. Preto sa vlastník karanténnej stanice alebo osoba za ňu zodpovedná pri prijímaní zvierat uistí, že zvieratá sú náležite označené a sprevádzajú ich veterinárne osvedčenia pre príslušné druhy a kategórie. Okrem toho musí vlastník karanténnej stanice alebo osoba za ňu zodpovedná viesť register alebo databázu a apoň tri roky uchovávať meno vlastníka, pôvod zvierat v zásielke, údaje o príchode a odchode zvierat v zásielke, identifikačné číslo zvierat v zásielke a miesto ich určenia;

g) príslušný orgán musí určiť postup úradného dohľadu nad karanténnou stanicou a musí zabezpečiť vykonávanie takéhoto dohľadu. Tento dohľad musí zahŕňať pravidelné kontroly, aby sa zaistilo, že naďalej spĺňajú požiadavky na schválenie. V prípade nesplnenia uvedených podmienok a zrušenia schválenia sa schválenie môže obnoviť len vtedy, ak sa príslušný orgán tretej krajiny presvedčí, že karanténne zariadenia v plnej miere spĺňajú všetky podmienky stanovené bodoch a) až g).

▼C1

KAPITOLA 2

Veterinárne testy

1. VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY

Zvieratá sa musia podrobiť nasledujúcim testom vykonaným na odobratých vzorkách krvi, ak sa neuvádza inak, najskôr 21 dní od dátumu začiatku obdobia izolácie.

Laboratórne testy sa musia vykonať v schválenom laboratóriu v Únii a všetky laboratórne testy a ich výsledky, vakcinácie a ošetrenia sa musia priložiť k veterinárnemu osvedčeniu.

Odber vzoriek, testy a všetky vakcinácie musia byť čo možno najviac zoskupené pri súčasnom dodržiavaní minimálnych časových intervalov požadovaných v protokoloch testovania stanovených v časti 2 tejto kapitoly s cieľom čo najmenej manipulovať so zvieratami.

2. OSOBITNÉ POŽIADAVKY

2.1 **CAMELIDAE**

2.1.1 *Tuberkulóza*

a) **Test, ktorý sa má použiť**: test komparatívnej vnútrokožnej reakcie s použitím hovädzieho purifikovaného proteínového derivátu (PPD) a vtáčieho PPD zodpovedajúceho normám na výrobu hovädzieho a vtáčieho tuberkulínu podľa bodu 2.1.2 prílohy B smernice 64/432/EHS.

Test sa musí vykonať v oblasti za ramenom (pazušná oblasť) s použitím postupu opísaného v bode 2.2.4 prílohy B k smernici 64/432/EHS.

b) **Lehota**: Zvieratá musia byť podrobené testu do dvoch dní od dátumu ich príchodu do karanténnej stanice a do 42 dní od dátumu vykonania prvého testu.

c) **Výklad testov:**

reakcia sa považuje za:

— negatívnu, ak pokožka zhrubla o menej ako 2 mm,

— pozitívnu, ak pokožka zhrubla o viac ako 4 mm,

— nejednoznačnú, ak pokožka po aplikácii hovädzieho PPD zhrubla o 2 mm až 4 mm, alebo o viac ako 4 mm, ale o menej ako v reakcii na vtáčí PPD.

d) **Možné opatrenia po testovaní:**

Ak sa u zvieraťa zistí pozitívny výsledok vnútrokožnej reakcie na hovädzí PPD, takéto zviera sa vylúči zo skupiny a ostatné zvieratá sa znova podrobia testu, ktorý sa začne najmenej 42 dní od dátumu vykonania prvého pozitívneho testu; tento test sa považuje za prvý test opísaný v bode b).

Ak sa pozitívny výsledok zistí u viac ako jedného zvieraťa v skupine, celá skupina sa odmietne na vývoz do Únie.

▼C1

Ak sa u jedného alebo viacerých zvierat z rovnakej skupiny zistí nejednoznačný výsledok, celá skupina sa znova podrobí testu najmenej 42 dní od dátumu vykonania prvého testu; tento test sa považuje za prvý test opísaný v bode b).

2.1.2 *Brucelóza*

a) **Test, ktorý sa má použiť:**

i) *Brucella abortus*: Test s použitím bengálskej červenej (RBT) a sérový aglutinačný test (SAT) opísané v bodoch 2.5 a 2.6 prílohy C k smernici 64/432/EHS. V prípade pozitívneho výsledku sa na potvrdenie vykoná doplnkový fixačný test opísaný v časti 6 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

ii) *Brucella melitensis*: RBT a SAT opísané v bodoch 2.5 a 2.6 prílohy C k smernici 64/432/EHS. V prípade pozitívneho výsledku sa na potvrdenie vykoná doplnkový fixačný test podľa metódy opísanej v prílohe C k smernici 91/68/ES.

iii) *Brucella ovis*: Doplnkový fixačný test opísaný v prílohe D k smernici 91/68/EHS.

b) **Lehota**: Zvieratá musia byť podrobené testu do dvoch dní od dátumu ich príchodu do karanténnej stanice a 42 dní od dátumu vykonania prvého testu.

c) **Výklad testov:**

Pozitívna reakcia na testy je taká, ako sa vymedzuje v prílohe C k smernici 64/432/EHS.

d) **Možné opatrenia po testovaní:**

Zvieratá s pozitívnym výsledkom v jednom z testov sa vylúčia zo skupiny a ostatné zvieratá sa znova podrobia testu, ktorý sa začne najmenej 42 dní od dátumu vykonania prvého pozitívneho testu; tento test sa považuje za prvý test opísaný v bode b).

Do Únie môže byť povolený vstup iba tých zvierat, u ktorých boli zistené negatívne výsledky v dvoch za sebou nasledujúcich testoch vykonaných podľa opisu v bode b).

2.1.3 *Katarálna horúčka oviec a epizootická hemoragická choroba (EHD)*

a) **Test, ktorý sa má** použiť: Agarový imuno-difúzny (AGID) test opísaný v časti 6 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

V prípade pozitívnej reakcie sa zvieratá podrobia kompetitívnemu testu ELISA opísanému v časti 6 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010, aby sa tieto dve choroby dali odlíšiť.

b) **Lehota:**

Zvieratá musia byť testované s negatívnym výsledkom v dvoch testoch: v prvom vykonanom do dvoch dní od dátumu ich príchodu do karanténnej stanice a v druhom vykonanom najmenej 21 dní od dátumu prvého testu.

▼C1

c) **Možné opatrenia po testovaní:**

i) Katarálna horúčka oviec

Ak sa u jedného alebo viacerých zvierat zistili pozitívne výsledky testu ELISA opísaného v časti 6 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010, pozitívne zviera/zvieratá sa vylúčia zo skupiny a všetky zvyšné zvieratá v skupine musia byť držané v karanténe 100 dní, počnúc dátumom, kedy boli získané vzorky pre pozitívny test. Skupina sa považuje za skupinu bez výskytu katarálnej horúčky oviec iba vtedy, ak pravidelné kontroly vykonané úradným veterinárnym lekárom neodhalia počas trvania obdobia karantény žiadne klinické príznaky choroby a karanténna stanica je bez výskytu vektorov katarálnej horúčky oviec (*Culicoides*).

Ak sa aj u ďalšieho zvieraťa prejavia klinické príznaky katarálnej horúčky oviec počas obdobia karantény, ako je to opísané v prvom pododseku, všetky zvieratá v skupine sa odmietnu na vstup do Únie.

ii) Epizootická hemoragická choroba (EHD)

Ak sa počas potvrdzujúcich testov ELISA v prípade jedného alebo viacerých zvierat s pozitívnymi výsledkami odhalí prítomnosť protilátok na vírus EHD, zviera(-tá) sa považuje(-jú) za pozitívne a vylúči(-a) sa zo skupiny a celá skupina sa podrobí opakovanému testovaniu so začiatkom najmenej 21 dní od dátumu počiatočnej pozitívnej diagnózy a opäť po uplynutí najmenej 21 dní od opakovaného testu, pričom oba testy musia viesť k negatívnym výsledkom.

Ak jeden alebo oba z týchto testov vykonaných na účely opakovaného testovania vedú k pozitívnym výsledkom v prípade akýchkoľvek ďalších zvierat, celá skupina sa odmietne na vstup do Únie.

2.1.4 *Slintačka a krívačka (FMD)*

a) **Test, ktorý sa má použiť**: diagnostické testy (pažeráková sonda a sérológia) s použitím metódy ELISA a (VN) podľa protokolov opísaných v časti 6 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

b) **Lehota**: Zvieratá sa testujú s negatívnym výsledkom v dvoch testoch: v prvom vykonanom do dvoch dní od dátumu ich príchodu do karanténnej stanice a v druhom vykonanom najmenej 42 dní od dátumu prvého testu.

c) **Možné opatrenia po testovaní**: Ak sa v teste u niektorého zvieraťa zistia pozitívne výsledky na vírus FMD, potom sa žiadne zo zvierat prítomných v karanténnej stanici nepovažuje za oprávnené na vstup do Únie.

Poznámka: Akékoľvek zistenie protilátok na štrukturálne alebo neštrukturálne proteíny vírusu FMD sa považuje za výsledok predchádzajúcej infekcie slintačky a krívačky bez ohľadu na štatút vakcinácie.

▼C1

2.1.5 *Mor hovädzieho dobytka*

a) **Test, ktorý sa má použiť**: Kompetitívny test ELISA opísaný v najnovšom znení Príručky diagnostických testov a vakcín pre suchozemské zvieratá OIE je testom predpísaným pre medzinárodný obchod a je nepovinným testom. Môže sa tiež použiť sérový neutralizačný test alebo iné uznané testy v súlade s protokolmi opísanými v príslušných oddieloch príručky OIE.

b) **Lehota**: Zvieratá sa testujú dvakrát: prvýkrát do dvoch dní od dátumu ich príchodu do karanténnej stanice a druhýkrát najmenej 42 dní od dátumu prvého testu.

c) **Možné opatrenia po testovaní**: Ak sa v teste u niektorého zvieraťa zistia pozitívne výsledky na vírus moru hovädzieho dobytka, potom sa žiadne zo zvierat prítomných v karanténnej stanici nepovažuje za oprávnené na vstup do Únie.

2.1.6 *Vezikulárna stomatitída*

a) **Test, ktorý sa má použiť**: Test ELISA, vírusový neutralizačný test alebo iný uznaný test v súlade s protokolmi opísanými v príslušných oddieloch príručky OIE.

b) **Lehota**: Zvieratá sa testujú dvakrát: prvýkrát do dvoch dní od dátumu ich príchodu do karanténnej stanice a druhýkrát najmenej 42 dní od dátumu prvého testu.

c) **Možné opatrenia po testovaní**: Ak sa v teste u niektorého zvieraťa zistia pozitívne výsledky na vírus vezikulárnej stomatitídy, potom sa žiadne zo zvierat prítomných v karanténnej stanici nepovažuje za oprávnené na vstup do Únie.

2.1.7 *Horúčka údolia Rift*

a) **Test, ktorý sa má použiť**: Test ELISA, vírusový neutralizačný test alebo iné uznané testy v súlade s protokolmi opísanými v príslušných oddieloch príručky OIE.

b) **Lehota**: Zvieratá sa testujú dvakrát: prvýkrát do dvoch dní od dátumu ich príchodu do karanténnej stanice a druhýkrát najmenej 42 dní od dátumu prvého testu.

c) **Možné opatrenia po testovaní**: Ak sa v teste u niektorého zvieraťa zistia pozitívne výsledky na vírus horúčky údolia Rift, potom sa žiadne zo zvierat prítomných v karanténnej stanici nepovažuje za oprávnené na vstup do Únie.

2.1.8 *Nodulárna dermatitída dobytka*

a) **Test, ktorý sa má použiť**: Sérologický s použitím testu ELISA, vírusový neutralizačný test alebo iné uznané testy v súlade s protokolmi opísanými v príslušných oddieloch príručky OIE.

b) **Lehota**: Zvieratá sa testujú dvakrát: prvýkrát do dvoch dní od dátumu ich príchodu do karanténnej stanice a druhýkrát najmenej 42 dní od dátumu prvého testu.

▼C1

c) **Možné opatrenia po testovaní**: Ak sa v teste u niektorého zvieraťa zistia pozitívne výsledky na vírus nodulárnej dermatitídy dobytka, potom sa žiadne zo zvierat prítomných v karanténnej stanici nepovažuje za oprávnené na vstup do Únie.

2.1.9 *Krymsko-konžská hemoragická horúčka:*

a) **Test, ktorý sa má použiť**: Test ELISA, vírusový neutralizačný test, imunofluorescenčný test alebo iný uznaný test.

b) **Lehota**: Zvieratá sa testujú dvakrát: prvýkrát do dvoch dní od dátumu ich príchodu do karanténnej stanice a druhýkrát najmenej 42 dní od dátumu prvého testu.

c) **Možné opatrenia po testovaní**: Ak sa v teste u niektorého zvieraťa zistia pozitívne výsledky na vírus krymsko-konžskej hemoragickej horúčky, potom sa žiadne zo zvierat prítomných v karanténnej stanici nepovažuje za oprávnené na vstup do Únie.

2.1.10 *Surra (Trypanosoma evansi (T. evansi)*)

a) **Test, ktorý sa má použiť**: Parazitický pôvodca môže byť identifikovaný v koncentrovaných vzorkách krvi v súlade s protokolmi opísanými v príslušných oddieloch príručky OIE.

b) **Lehota**: Zvieratá sa testujú dvakrát: prvýkrát do dvoch dní od dátumu ich príchodu do karanténnej stanice a druhýkrát najmenej 42 dní od dátumu prvého testu.

c) **Možné opatrenia po testovaní**: Ak sa u ktoréhokoľvek zvieraťa v zásielke zistí *T. evansi*, takéto zviera sa nepovažuje za oprávnené na vstup do Únie. Zvyšné zvieratá v skupine sa potom podrobia internému a externému protiparazitnému ošetreniu s použitím vhodných činidiel, ktoré sú účinné proti *T. evansi*.

2.1.11 *Zhubná katarálna horúčka*

a) **Test, ktorý sa má použiť**: Zisťovanie vírusovej DNA založené na identifikácii imunofluorescenciou alebo imunocytochémiou použitím protokolov opísaných v príslušných oddieloch príručky OIE.

b) **Lehota**: Zvieratá sa testujú dvakrát: prvýkrát do dvoch dní od dátumu ich príchodu do karanténnej stanice a druhýkrát najmenej 42 dní od dátumu prvého testu.

c) **Možné opatrenia po testovaní**: Ak sa u akéhokoľvek zvieraťa zistia pozitívne výsledky na zhubnú katarálnu horúčku, potom sa žiadne zo zvierat prítomných v karanténnej stanici nepovažuje za oprávnené na vstup do Únie.

2.1.12 *Besnota*

Vakcinácia: Vakcináciu proti besnote je možné vykonať na požiadanie členského štátu určenia, zvieraťu sa odoberie vzorka krvi a vykoná sa sérový neutralizačný test na protilátky.

2.1.13 Enzootická bovinná leukóza (len v prípade, keď sú zvieratá určené na dovoz do členského štátu alebo regiónu úradne bez výskytu enzootickej bovinnej leukózy v zmysle článku 2 ods. 2 písm. k) smernice 64/432/EHS).

a) **Test, ktorý sa má použiť**: Test AGID alebo blokujúci test ELISA v súlade s protokolmi opísanými v najnovšom znení príručky OIE.

▼C1

b) **Lehota**: Zvieratá sa testujú dvakrát: prvýkrát do dvoch dní od dátumu ich príchodu do karanténnej stanice a druhýkrát najmenej 42 dní od dátumu prvého testu.

c) **Možné opatrenia po testovaní**: Zvieratá s pozitívnym výsledkom testu opísaného v bode a) sa vylúčia zo skupiny zvierat v karanténnom zariadení a ostatné zvieratá sa znova podrobia testu so začiatkom najmenej 21 dní od dátumu vykonania prvého pozitívneho testu: tento test sa považuje za prvý test opísaný v bode b).

Iba zvieratá, ktorých výsledky dvoch za sebou nasledujúcich testov vykonaných podľa opisu v bode b) boli negatívne, sa považujú za oprávnené na vstup do Únie.

▼C1

PRÍLOHA II

ČERSTVÉ MÄSO

▼M2

ČASŤ 1

Zoznam tretích krajín, území a ich častí [1]

Kód ISO a názov tretej krajiny	Kód územia	Opis tretej krajiny, územia alebo ich časti	Veterinárne osvedčenie		Osobitné podmienky	Dátum ukončenia [2]	Dátum začatia [3]
			Vzor(-y)	DZ			
1	2	3	4	5	6	7	8
AL – Albánsko	AL-0	celá krajina	—				
AR – Argentína	AR-0	celá krajina	EQU				
	AR-1	Provincie: Buenos Aires, Catamarca, Corrientes (okrem departmentov Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme a San Luís del Palmar) Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, časť provincie Neuquén (okrem územia zahrnutého v AR-4), časť provincie Rio Negro (okrem územia zahrnutého v AR-4), San Juan, San Luis, Santa Fe, Tucuman, Cordoba, La Pampa, Santiago del Estero, Chaco, Formosa, Jujuy a Salta, okrem nárazníkovej zóny širokej 25 km od hranice s Bolíviou a Paraguajom, ktorá sa tiahne od okresu Santa Catalina v provincii Jujuy k okresu Laishi v provincii Formosa	BOV	A	1		18. marca 2005
			RUF	A	1		1. decembra 2007
			RUW	A	1		1. augusta 2010

▼M2

1	2	3	4	5	6	7	8
	AR-2	Chubut, Santa Cruz a Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF				1. marca 2002
	AR-3	Corrientes: správne oblasti Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme a San Luís del Palmar	BOV RUF	A	1		1. decembra 2007
	AR-4	Časť Río Negro (okrem: v Avellanede – zóna severne od provinčnej cesty 7 a východne od provinčnej cesty 250, v Conesa – zóna východne od provinčnej cesty 2, v El Cuy – zóna severne od provinčnej cesty 7 od jej križovatky s provinčnou cestou 66 k hranici so správnou oblasťou Avellaneda a v San Antonio – zóna východne od provinčných ciest 250 a 2) Časť Neuquén (okrem zóny východne od provinčnej cesty 17 v Confluencia a zóny východne od provinčnej cesty 17v Picun Leufú)	BOV, OVI, RUW, RUF				1. augusta 2008
AU – Austrália	AU-0	celá krajina	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
BA – Bosna a Hercegovina	BA-0	celá krajina	—				
BH – Bahrajn	BH-0	celá krajina	—				
BR – Brazília	BR-0	celá krajina	EQU				
	BR-1	Štát Minas Gerais Štát Espírito Santo; Štát Goiás; Štát Mato Grosso Štát Rio Grande Do Sul, štát Mato Grosso Do Sul (okrem určenej zóny podliehajúcej prísnemu dohľadu 15 km od vonkajších hraníc samosprávnych obcí Porto Murtinho, Caracol, Bela Vista, Antônio João, Ponta Porã, Aral	BOV	A a H	1		1. decembra 2008

▼M2

1	2	3	4	5	6	7	8
		Moreira, Coronel Sapucaia, Paranhos, Sete Quedas, Japorã a Mundo Novo a určenej zóny podliehajúcej prísnemu dohľadu v samosprávnych obciach Corumbá a Ladário).					
	BR-2	Štát Santa Catarina	BOV	A a H	1		31. januára 2008
	BR-3	Štáty Paraná a São Paulo	BOV	A a H	1		1. augusta 2008
▼M7 BW – Botswana	BW-0	Celá krajina	EQU, EQW				
	BW-1	Zóny kontroly veterinárnych chorôb 3c, 4b, 5, 6, 8, 9 a 18 okrem zóny intenzívneho dohľadu v zóne 6 medzi hranicami so Zimbabwe a diaľnicou A1	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1	11. mája 2011	26. júna 2012
	BW-2	Zóny kontroly veterinárnych chorôb 10, 11, 13 a 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		7. marca 2002
	BW-3	Zóna kontroly veterinárnych chorôb 12	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1	20. októbra 2008	20. januára 2009
	BW-4	Zóna kontroly veterinárnych chorôb 4a okrem ochrannej zóny intenzívneho dohľadu v šírke 10 km pozdĺž hranice so zónou, v ktorej sa vykonáva očkovanie proti slintačke a krívačke, a s oblasťami ochrany voľne žijúcej zveri	BOV	F	1		18. februára 2011
▼M2 BY – Bielorusko	BY-0	celá krajina	—				
BZ – Belize	BZ-0	celá krajina	BOV, EQU				

▼M2

1	2	3	4	5	6	7	8
CA – Kanada	CA-0	celá krajina	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW RUF, RUW,	G			
CH – Švajčiarsko	CH-0	celá krajina	*				
CL – Čile	CL-0	celá krajina	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF				
KN – Čína	KN-0	celá krajina	—				
CO – Kolumbia	CO-0	celá krajina	EQU				
CR – Kostarika	CR-0	celá krajina	BOV, EQU				
CU – Kuba	CU-0	celá krajina	BOV, EQU				
DZ – Alžírsko	DZ-0	celá krajina	—				
ET – Etiópia	ET-0	celá krajina	—				
FK – Falklandy	FK-0	celá krajina	BOV, OVI, EQU				
GL – Grónsko	GL-0	celá krajina	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
GT – Guatemala	GT-0	celá krajina	BOV, EQU				
HK – Hongkong	HK-0	celá krajina	—				
HN – Honduras	HN-0	celá krajina	BOV, EQU				
▼M9 HR – Chorvátsko	HR-0	Celá krajina	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
			POR				8. novembra 2012
▼M2 IL – Izrael	IL-0	celá krajina	—				

▼M2

1	2	3	4	5	6	7	8
IN – India	IN-0	celá krajina	—				
IS – Island	IS-0	celá krajina	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
KE – Keňa	KE-0	celá krajina	—				
MA – Maroko	MA-0	celá krajina	EQU				
ME – Čierna Hora	ME-0	celá krajina	BOV, OVI, EQU				
MG – Madagaskar	MG-0	celá krajina	—				
MK – Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko ([4])	MK-0	celá krajina	OVI, EQU				
MU – Maurícius	MU-0	celá krajina	—				
MX – Mexiko	MX-0	celá krajina	BOV, EQU				
NA – Namíbia	NA-0	celá krajina	EQU, EQW				
	NA-1	Územie južne od kordónového ohradenia, ktoré sa tiahne od Palgrave Point na západe po Gam na východe	BOV, OVI,RUF, RUW	F a J	1		
NC – Nová Kaledónia	NC-0	celá krajina	BOV, RUF, RUW				
NI – Nikaragua	NI-0	celá krajina	—				
NZ – Nový Zéland	NZ-0	celá krajina	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
PA – Panama	PA-0	celá krajina	BOV, EQU				

▼M2

1	2	3	4	5	6	7	8
▼M5							
PY – Paraguaj	PY-0	Celá krajina	EQU				
	PY-1	Celá krajina okrem určenej zóny pod prísnym dozorom 15 km od vonkajších hraníc	BOV	A	1	18.9.2011	1. augusta 2008
▼M2							
RS – Srbsko (5)	RS-0	celá krajina	BOV, OVI, EQU				
RU – Rusko	RU-0	celá krajina	—				
	RU-1	Murmanský región, Jamalskonenecká autonómna oblasť	RUF				
SV – El Salvádor	SV-0	celá krajina	—				
SZ – Svazijsko	SZ-0	celá krajina	EQU, EQW				
	SZ-1	Oblasť západne od „červenej línie“, ktorá sa tiahne severne od rieky Usutu po hranicu s Južnou Afrikou západne od Nkalashane,	BOV, RUF, RUW	F	1		
	SZ-2	Oblasti veterinárneho dohľadu a kontroly vakcinácie proti slintačke a krívačke podľa právneho predpisu uverejneného v právnom oznámení č. 51 z roku 2001	BOV, RUF, RUW	F	1		4. augusta 2003
TH – Thajsko	TH-0	celá krajina	—				
TN – Tunisko	TN-0	celá krajina	—				
TR – Turecko	TR-0	celá krajina	—				
	TR-1	Provincie Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat a Kirikkale	EQU				
UA – Ukrajina	UA-0	celá krajina	—				

▼M2

1	2	3	4	5	6	7	8
US – Spojené štáty	US-0	celá krajina	BOV, OVI, POR, EQU,SUF, SUW, RUF, RUW	G			
UY – Uruguaj	UY-0	celá krajina	EQU				
			BOV,	A	1		1. novembra 2001
			OVI	A	1		
▼M3							
ZA – Južná Afrika	ZA-0	Celá krajina	EQU, EQW				
	ZA-1	Územie celej krajiny okrem: — časti oblasti kontroly slintačky a krívačky, ktorá sa nachádza vo veterinárnych regiónoch Mpumalanga a severných provincií, v okrese Ingwavuma veterinárneho regiónu Natal a v hraničnej oblasti s Botswanou východne od 28 ° zemepisnej dĺžky, a — okresu Camperdown v provincii KwaZulu-Natal	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1	11. februára 2011	
▼M2							
ZW – Zimbabwe	ZW-0	celá krajina	—				

Poznámky pod čiarou:

([1]) Bez toho, aby boli dotknuté osobitné požiadavky vydávania osvedčení uvedené v dohodách Únie s tretími krajinami.

([2]) Mäso zo zvierat, ktoré boli zabité v deň uvedený v stĺpci 7 alebo pred týmto dňom, sa môže doviezť do Únie do 90 dní od uvedeného dátumu. Zásielky prepravované na lodiach plaviacich sa na otvorenom mori sa môžu doviezť do Únie, ak k nim bolo vydané osvedčenie pred dátumom uvedeným v stĺpci 7, a to do 40 dní od daného dátumu. (N.B.: ak v stĺpci 7 nie je žiadny dátum, znamená to, že neexistujú žiadne časové obmedzenia).

([3]) Iba mäso zo zvierat, ktoré boli zabité v deň uvedený v stĺpci 8 alebo po tomto dni, sa môže doviezť do Únie (ak v stĺpci 8 nie je žiadny dátum, znamená to, že neexistujú žiadne časové obmedzenia).

([4]) Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko; dočasný kód, ktorým nie je žiadnym spôsobom dotknuté konečné označenie krajiny. Jej označenie sa stanoví po ukončení rokovaní, ktoré v súčasnosti prebiehajú v súvislosti s touto otázkou v Organizácii Spojených národov.

([5]) Nezahŕňa Kosovo, ktoré je v súčasnosti pod medzinárodnou správou podľa rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1244 z 10. júna 1999.

* = Požiadavky v súlade s Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami (Ú. v. ES L 114, 30.4.2002, s. 132).

— = Nie sú stanovené žiadne osvedčenia a dovoz čerstvého mäsa je zakázaný (okrem tých druhov, ktoré sú označené v riadku pre celú krajinu).

„1“ Obmedzenia podľa kategórie:

Do Únie nemôžu vstupovať žiadne vnútornosti (okrem hovädzej bránice a žuvacích svalov z hovädzieho dobytka).

▼M1

ČASŤ 2

Vzory veterinárnych osvedčení

Vzor(-y):

„BOV“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre čerstvé mäso vrátane mletého mäsa z domáceho hovädzieho dobytka (*vrátane druhov Bison a Bubalus* a ich kríženco v).

„OVI“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre čerstvé mäso vrátane mletého mäsa z domácich oviec (*Ovis aries*) a kôz (*Capra hircus*).

„POR“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre čerstvé mäso vrátane mletého mäsa z domácich ošípaných (*Sus scrofa*).

„EQU“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre čerstvé mäso okrem mletého mäsa z domácich nepárnokopytníkov (*Equus caballus*, *Equus asinus* a ich kríženco v).

„RUF“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre čerstvé mäso okrem vnútorností a mletého mäsa z nedomestikovaných zvierat z farmových chovov radu párnokopytníky (okrem hovädzieho dobytka (*vrátane druhov Bubalus a Bison* a ich kríženco v), *Ovis aries, Capra* hircus, Suidae a Tayassuidae) a čeľadí Rhinocerotidae a Elephantidae.

„RUW“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre čerstvé mäso okrem vnútorností a mletého mäsa z voľne žijúcich z nedomestikovaných zvierat radu párnokopytníky (okrem hovädzieho dobytka (vrátane druhov *Bison a Bubalus* a ich kríženco v), *Ovis aries, Capra hircus*, Suidae a Tayassuidae) a čeľadí Rhinocerotidae a Elephantidae.

„SUF“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre čerstvé mäso okrem vnútorností a mletého mäsa nedomestikovaných zvierat z farmových chovov čeľadí Suidae, Tayassuidae alebo Tapiridae.

„SUW“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre čerstvé mäso okrem vnútorností a mletého mäsa z voľne žijúcich nedomestikovaných zvierat čeľadí Suidae, Tayassuidae alebo Tapiridae.

„EQW“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre čerstvé mäso okrem vnútorností a mletého mäsa z voľne žijúcich nepárnokopytníkov patriacich do poddruhu *Hippotigris* (zebra).

DZ (dodatočné záruky)

„A“: záruky týkajúce sa dozrievania, merania pH a vykosťovania čerstvého mäsa okrem vnútorností, pre ktoré bolo vydané osvedčenie podľa vzorov veterinárnych osvedčení BOV (bod II.2.6), OVI (bod II.2.6), RUF (bod II.2.7.) a RUW (bod II.2.4.).

„C“: záruky týkajúce sa laboratórneho testu na klasický mor ošípaných v jatočných telách, z ktorých sa získalo čerstvé mäso, pre ktoré bolo vydané osvedčenie podľa vzoru veterinárneho osvedčenia SUW (bod II.2.3 B).

„D“: záruky týkajúce sa pomyjového krmiva v chove(-och) zvierat, z ktoré-ho(-ých) sa získalo čerstvé mäso, pre ktoré bolo vydané osvedčenie podľa vzoru veterinárneho osvedčenia POR (bod II.2.3 písm. d).

„E“: záruky týkajúce sa testu na tuberkulózu v prípade zvierat, z ktorých sa získalo čerstvé mäso, pre ktoré bolo vydané osvedčenie podľa vzoru veterinárneho osvedčenia BOV (bod II.2.4 písm. d).

„F“: záruky týkajúce sa dozrievania a vykosťovania čerstvého mäsa okrem vnútorností, pre ktoré bolo vydané osvedčenie podľa vzorov veterinárnych osvedčení BOV (bod II.2.6.), OVI (bod II.2.6.), RUF (bod II.2.6.) a RUW (bod II.2.7.).

▼**M1**

„G“: záruky týkajúce sa 1) vyradenia drobov a miechy; a 2) testovania a pôvodu jeleňovitej zveri vo vzťahu k plazivej obrne uvedené vo vzoroch veterinárnych osvedčení RUF (bod II.1.7.) a RUW (bod II.1.8.).

„H“: dodatočné záruky vyžadované v prípade Brazílie. Pokiaľ ide o vakcinačné programy, keďže štát Santa Caterina v Brazílii nevykonáva očkovanie proti slintačke a krívačke, odkaz na vakcinačný program sa neuplatňuje na mäso zo zvierat, ktoré pochádzajú a boli zabité v uvedenom štáte.

„J“: záruky týkajúce sa pohybu hovädzieho dobytka, oviec a kôz medzi chovmi a bitúnkom, ktoré im umožňujú prejsť strediskom pre zhromažďovanie (vrátane trhov), predtým, ako sa prevezú priamo na porážku.

▼M1

Vzor BOV

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Poznámky Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.		I.2. Referenčné č. osvedčenia	I.2.a.
		I.3. Príslušný ústredný orgán	
		I.4. Príslušný miestny orgán	
I.5. Príjemca Názov Adresa PSČ Tel. č.		I.6.	
I.7. Krajina pôvodu Kód ISO	I.8. Región (oblasť) pôvodu Kód	I.9. Krajina určenia Kód ISO	I.10. Región (oblasť) určenia Kód
I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa Schvaľovacie číslo		I.12.	
I.13. Miesto nakládky		I.14. Dátum odjazdu	
I.15. Dopravné prostriedky Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐ Cestné vozidlo ☐ Iný ☐ Identifikácia Odkazy na doklady		I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ	
		I.17.	
I.18. Opis komodity / tovaru		I.19. Kód komodity / tovaru (kód HS)	
		I.20. Množstvo	
I.21. Teplota produktov Teploty prostredia ☐ Chladené ☐ Mrazené ☐		I.22. Počet balení	
I.23. Č. plomby/kontajnera		I.24. Druh balenia	
I.25. Komodity sú osvedčené na Ľudská spotreba ☐			
I.26.		I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐	

I.28. Označenie komodít

Druh (vedecký názov)	Povaha komodity	Typ úpravy	Číslo schválenia podniku			Počet balení	Čistá hmotnosť
			Bitúnok	Rozrábkareň	Chladiaci sklad		

▼M1

KRAJINA **Vzor BOV**

Časť II: Osvedčovanie

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1. **Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto vyhlasujem, že som si vedomý príslušných požiadaviek nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004, (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 999/2001, a potvrdzujem, že mäso z domáceho hovädzieho dobytka opísané v časti I bolo vyprodukované v súlade s uvedenými požiadavkami, a najmä, že:

II.1.1. [mäso] [mleté mäso] ([1]) pochádza z prevádzkarne(-í) vykonávajúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;

II.1.2. mäso bolo získané v súlade s oddielom I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;

([1]) II.1.3. [mleté mäso bolo vyrobené v súlade s oddielom V prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004 a zmrazené na vnútornú teplotu najviac – 18 °C;]

II.1.4. mäso bolo uznané za vhodné na ľudskú spotrebu na základe kontroly pred zabitím a kontroly po zabití vykonaných v súlade s kapitolou II oddielu I a kapitolami I a IX oddielu IV prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;

II.1.5. ([1]) *buď* [jatočné telo alebo časti jatočného tela sú označené zdravotnou značkou v súlade s kapitolou III oddielu I prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;]

([1]) *alebo* [balenia [mäsa] [mletého mäsa] ([1]) sú označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;]

II.1.6. [mäso] [mleté mäso] ([1]) spĺňa príslušné kritériá stanovené v nariadení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny;

II.1.7. sú splnené záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a produkty z nich stanovené v plánoch monitorovania rezíduí predložených v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29;

II.1.8. [mäso] [mleté mäso] ([1]) bolo skladované a prepravované v súlade s príslušnými požiadavkami stanovenými v oddieloch I a V prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;

II.1.9. v súvislosti s bovinnou spongiformnou encefalopatiou (BSE):

([1]) *buď* [II.1.9.1. pre dovoz z krajiny alebo regiónu so zanedbateľným rizikom BSE, ktoré sú ako také uvedené v rozhodnutí 2007/453/ES:

a) krajina alebo región sú podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 klasifikované ako krajina alebo región so zanedbateľným rizikom BSE;

b) zvieratá, z ktorých sa získalo hovädzie mäso alebo mleté mäso, sa narodili, boli nepretržite chované a zabité v krajine so zanedbateľným rizikom BSE ([13]);

([1]) [c) ak boli v krajine alebo regióne zaznamenané miestne prípady BSE:

([1]) *buď* [sa zvieratá narodili po dátume, od ktorého sa účinne dodržiaval zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsokostnou múčkou a lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov.]

([1]) *alebo* [hovädzie mäso alebo mleté mäso neobsahuje špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 999/2001 ani mechanicky oddelené mäso získané z kostí hovädzieho dobytka, a ani nie je z nich získané;]]]

([1]) *alebo* [II.1.9.2. pre dovoz z krajiny alebo regiónu s kontrolovaným rizikom BSE, ktoré sú ako také uvedené v rozhodnutí 2007/453/ES:

a) krajina alebo región sú podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 klasifikované ako krajina alebo región s kontrolovaným rizikom BSE;

▼M1

KRAJINA **Vzor BOV**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

b) zvieratá, z ktorých sa získalo hovädzie mäso alebo mleté mäso, neboli zabité po omráčení vstreknutím plynu do lebečnej dutiny, ani neboli rovnakou metódou usmrtené, ani neboli zabité laceráciou po omráčení centrálneho nervového tkaniva priebojníkom omračovacieho prístroja zavedeným do lebečnej dutiny;

([1]) *buď* [c) [hovädzie mäso alebo mleté mäso neobsahuje špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 999/2001 ani mechanicky oddelené mäso získané z kostí hovädzieho dobytka, a ani nie je z nich získané.]

([1]) *alebo* [c) jatočné telá, polovice jatočných tiel alebo polovice jatočných tiel rozdelené na najviac tri diely určené na veľkoobchodný predaj a štvrtky neobsahujú žiadny špecifikovaný rizikový materiál okrem chrbtice vrátane dorzálnych koreňových ganglií. Jatočné telá hovädzieho dobytka alebo diely jatočných tiel hovädzieho dobytka určené na veľkoobchodný predaj obsahujúce chrbticu boli na etikete označené modrou páskou, ako sa uvádza v nariadení (ES) č. 1760/2000. ([3])]]

([1]) *alebo* [II.1.9.3. v prípade dovozu z krajiny alebo regiónu, ktoré neboli klasifikované podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001, alebo boli klasifikované ako krajina alebo región s neurčeným rizikom BSE, a ako také boli uvedené v rozhodnutí 2007/453/ES:

a) krajina alebo región neboli podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 klasifikované ako krajina alebo región s neurčeným rizikom BSE;

b) zvieratá, z ktorých sa získalo hovädzie mäso alebo mleté mäso, neboli kŕmené mäsokostnou múčkou alebo lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov;

c) zvieratá, z ktorých sa získalo hovädzie mäso alebo mleté mäso, neboli zabité po omráčení vstreknutím plynu do lebečnej dutiny, ani neboli rovnakou metódou usmrtené, ani neboli zabité laceráciou po omráčení centrálneho nervového tkaniva priebojníkom omračovacieho prístroja zavedeným do lebečnej dutiny;

([1]) *buď* [d) hovädzie mäso alebo mleté mäso sa nezískali:

i) zo špecifikovaného rizikového materiálu vymedzeného v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 999/2001;

ii) z nervových a lymfatických tkanív obnažených počas vykosťovacieho procesu;

iii) z mechanicky oddeleného mäsa získaného z kostí hovädzieho dobytka.]

([1]) *alebo* [d) jatočné telá, polovice jatočných tiel alebo polovice jatočných tiel rozdelené na najviac tri diely určené na veľkoobchodný predaj a štvrtky neobsahujú žiadny špecifikovaný rizikový materiál okrem chrbtice vrátane dorzálnych koreňových ganglií. Jatočné telá hovädzieho dobytka alebo diely jatočných tiel hovädzieho dobytka určené na veľkoobchodný predaj obsahujúce chrbticu boli na etikete označené modrou páskou, ako sa uvádza v nariadení (ES) č. 1760/2000. ([3])]]

([4]) [II.1.10. spĺňa požiadavky nariadenia (ES) č. 1688/2005, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004, pokiaľ ide o osobitné záruky týkajúce sa salmonely v súvislosti so zásielkami istých druhov mäsa a vajec do Fínska a Švédska;]

II.2. **Veterinárne potvrdenie**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso opísané v časti I:

II.2.1. bolo získané na území(-iach) s kódom: ..... ([2]), ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia:

a) bolo/boli 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytka a počas tohto obdobia sa na ňom/nich nevykonala žiadna vakcinácia proti tejto chorobe a

([1]) *buď* [b) bolo/boli 12 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky a počas tohto obdobia sa na ňom/nich nevykonala žiadna vakcinácia proti tejto chorobe;]

([1]) *alebo* [b) sa považovalo(-li) za územie(-ia) bez výskytu slintačky a krívačky od ..... (dd/mm/rrrr), a to bez následných prípadov/ohnísk nákazy, a vývoz tohto mäsa sa povoľuje na základe nariadenia Komisie EÚ č. ...../..... z ..... (dd/mm/rrrr);]

▼M1

KRAJINA **Vzor BOV**

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

([1]) ([5]) *alebo* [b) oficiálne uskutočňuje(-jú) a kontroluje(-jú) programy vakcinácie domáceho hovädzieho dobytka proti slintačke a krívačke;]

([1]) ([6]) *alebo* [b) uplatňuje(-jú) systematický program vakcinácie proti slintačke a krívačke a zo stád, kde príslušný orgán kontroluje účinnosť tohto programu vakcinácie prostredníctvom pravidelného sérologického dohľadu a určuje príslušné úrovne protilátok a taktiež vykazuje absenciu cirkulácie vírusu slintačky a krívačky;]

([1]) ([6]) *alebo* [b) bolo/boli 12 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky a počas tohto obdobia sa neuskutočnila žiadna vakcinácia proti tejto chorobe a príslušný orgán prostredníctvom pravidelného dohľadu kontroluje a vykazuje absenciu cirkulácie infekcie slintačky a krívačky;]

II.2.2. sa získalo zo zvierat, ktoré:

([1]) *either* [sa zdržiavali na území opísanom v bode II.2.1 od narodenia alebo najmenej posledné tri mesiace pred zabitím;]

([1]) *alebo* [vstúpili dňa ..... (dd/mm/rrrr) na územie opísané v bode II.2.1 z územia s kódom ..... ([2]), z ktorého bol k uvedenému dátumu povolený dovoz tohto čerstvého mäsa do Únie;]

([1]) *alebo* [vstúpili dňa ..... (dd/mm/rrrr) na územie opísané v bode II.2.1 z členského štátu EÚ .....;].

II.2.3. sa získalo zo zvierat, ktoré pochádzajú z chovov,:

a) v ktorých nebolo žiadne z prítomných zvierat zaočkované proti [slintačke a krívačke alebo] ([7]) moru hovädzieho dobytka a

([1]) *buď* [b) v ktorých, ako aj v okruhu 10 km od ktorých, sa počas predchádzajúcich 30 dní nevyskytol žiadny prípad/ohnisko slintačky a krívačky ani moru hovädzieho dobytka;]

([1]) ([8]) *alebo* [b) v ktorých neexistuje žiadne úradné obmedzenie z veterinárnych dôvodov, a v ktorých, ako aj v chovoch v okruhu 25 km, sa nevyskytol žiadny prípad/ohnisko slintačky a krívačky ani moru hovädzieho dobytka v priebehu predchádzajúcich 60 dní, a

c) v ktorých sa zvieratá zdržiavali najmenej 40 dní pred priamym odoslaním na bitúnok;]

([1]) ([14]) *alebo* [c) v ktorých sa zvieratá zdržiavali najmenej 40 dní predtým, ako prešli cez stredisko zhromažďovania schválené príslušným veterinárnym orgánom bez toho, aby sa dostali do styku so zvieratami s iným zdravotným stavom predtým, ako išli následne priamo na bitúnok;]

([1]) ([9]) *alebo* [b) v ktorých neexistuje žiadne úradné obmedzenie z veterinárnych dôvodov, a v ktorých, ako aj v chovoch v okruhu 10 km, sa nevyskytol žiadny prípad/ohnisko slintačky a krívačky ani moru hovädzieho dobytka v priebehu predchádzajúcich 12 mesiacov, a

c) v ktorých sa zvieratá zdržiavali najmenej 40 dní pred priamym odoslaním na bitúnok;]

([1]) ([6]) [d) do ktorých v priebehu posledných 3 mesiacov nevstúpili zvieratá z oblastí, ktoré nie sú schválené EÚ;

e) zvieratá sú identifikované a registrované vo vnútroštátnom systéme identifikácie a osvedčovania pôvodu hovädzieho dobytka;

f) ktoré sú uvedené na zozname schválených chovov v nadväznosti na priaznivý výsledok inšpekcie príslušných orgánov a na úradnú správu v TRACES ([10]) a v ktorých príslušné orgány vykonávajú pravidelné inšpekcie s cieľom zabezpečiť dodržiavanie príslušných požiadaviek stanovených v nariadení (EÚ) č. 206/2010.]

II.2.4. sa získalo zo zvierat, ktoré:

a) boli prepravené zo svojich chovov do schválených bitúnkov vo vozidlách, ktoré boli pred nakládkou vyčistené a vydezinfikované, bez kontaktu s inými zvieratami, ktoré nespĺňajú podmienky uvedené v bodoch II.2.1, II.2.2 a II.2.3,

▼M1

KRAJINA **Vzor BOV**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

b) na bitúnku prešli veterinárnou kontrolou v priebehu 24 hodín pred zabitím, a najmä sa u nich neprejavili žiadne príznaky chorôb uvedených v bode II.2.1;

c) boli zabité ..... (dd/mm/rrrr) alebo medzi ..... (dd/mm/rrrr) a ..... (dd/mm/rrrr)(11).

([1]) ([12]) [d) reagovali negatívne na vnútrokožný test na tuberkulózu vykonaný do 3 mesiacov pred zabitím;]

([1]) ([6]) [e) boli na bitúnku pred zabitím držané úplne oddelene od zvierat, ktorých mäso nie je určené na vývoz do Únie].

II.2.5. sa získalo v prevádzkarni, v okruhu 10 km od ktorej sa nevyskytol žiadny prípad/ohnisko nákaz uvedených v bode II.2.1 počas predchádzajúcich 30 dní, alebo v prípade nákazy bola príprava mäsa na dovoz do Únie povolená iba po zabití všetkých prítomných zvierat, likvidácii všetkého mäsa a úplnom vyčistení a dezinfekcii prevádzkarne pod dohľadom úradného veterinárneho lekára;

II.2.6.

([1]) *buď* [sa získalo a pripravilo bez kontaktu s iným mäsom, ktoré nespĺňa podmienky požadované v tomto osvedčení.]

([1]) ([8]) *alebo* [obsahuje [vykostené mäso] [a] [mleté mäso] ([1]) získané iba z vykosteného mäsa okrem drobov, ktoré sa získalo z jatočných tiel s odstránenými hlavnými prístupnými lymfatickými žľazami, ktoré sa pred vykostením nechali vyzrieť pri teplote nad + 2 °C najmenej počas 24 hodín a v ktorých sa po dozrievaní a pred vykostením pri elektronickom meraní v strede najdlhšieho chrbtového svalu namerala hodnota pH mäsa nižšia ako 6,0, a

bolo prísne držané oddelene od mäsa nevyhovujúceho požiadavkám uvedeným v tomto osvedčení počas všetkých etáp jeho výroby, vykosťovania a skladovania až do jeho zabalenia do debien alebo kartónov na ďalšie skladovanie vo vyhradených priestoroch.]

([1]) ([9]) *alebo* [obsahuje [vykostené mäso] [a] [mleté mäso] ([1]) získané iba z vykosteného mäsa okrem vnútorností, ktoré sa získalo z jatočných tiel s odstránenými hlavnými prístupnými lymfatickými žľazami, ktoré sa pred vykostením nechali vyzrieť pri teplote nad + 2 °C najmenej 24 hodín a

bolo prísne držané oddelene od mäsa nevyhovujúceho požiadavkám uvedeným v tomto osvedčení počas všetkých etáp jeho výroby, vykosťovania a skladovania, až do jeho zabalenia do debien alebo kartónov na ďalšie skladovanie vo vyhradených priestoroch.]

II.3. **Potvrdenie týkajúce sa životných podmienok zvierat**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso opísané v časti I je získané zo zvierat, s ktorými sa pred zabitím a v čase zabitia alebo usmrtenia zaobchádzalo na bitúnku v súlade s príslušnými ustanoveniami právnych predpisov Únie.

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na čerstvé mäso vrátane mletého mäsa z hovädzieho dobytka (vrátane druhov *Bison* a *Bubalus* a ich kríženców).

Čerstvé mäso predstavuje všetky časti tiel zvierat vhodné na ľudskú spotrebu, či už čerstvé, chladené alebo mrazené.

Časť I

— Kolónka I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

— Kolónka I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa odosielajúcej prevádzkarne.

— Kolónka I.15: uvádza sa evidenčné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupné stanovište hraničnej kontroly do Únie.

— Kolónka I.19: Zvoľte príslušný kód HS: 02.01, 02.02, 02.06 alebo 05.04. Okrem toho možno pre územia pôvodu bez údaja ‚A' alebo ‚F' v stĺpci 5 ‚DZ' časti 1 prílohy II k rozhodnutiu (EÚ) č. 206/2010 v prípade potreby použiť kód HS 15.02.

▼M1

KRAJINA **Vzor BOV**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

— Kolónka I.20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť.

— Kolónka I.23: Pri kontajneroch/nádobách alebo debnách sa musí uviesť číslo kontajnera/nádoby a (prípadne) číslo plomby.

— Kolónka I.28: Povaha komodity: uveďte ‚celé jatočné telo', ‚polovica jatočného tela', ‚štvrtky jatočného tela', ‚diely', ‚droby' alebo ‚mleté mäso'.

Mleté mäso je vykostené mäso, ktoré bolo zomleté na časti a ktoré sa musí pripraviť výlučne z priečne pruhovaného svalstva (vrátane priľahlého tukového tkaniva) okrem srdcového svalu.

— Kolónka I.28: Druh spracovania: Vyberte podľa vhodnosti: ‚vykostené'; ‚s kosťou'; ‚vyzreté' a/alebo ‚mleté'. Ak ide o zmrazené mäso, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) dielov/kusov.'

Časť II:

([1]) Nehodiace sa preškrtnite.

([2]) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

([3]) Počet jatočných tiel hovädzieho dobytka alebo dielov jatočných tiel hovädzieho dobytka určených na veľkoobchodný predaj, pri ktorých sa vyžaduje odstraňovanie chrbtice, ako aj počet jatočných tiel, pri ktorých sa nevyžaduje odstraňovanie chrbtice, sa musí doplniť do spoločného veterinárneho vstupného dokumentu uvedeného v článku 2 ods. 1 nariadenia (ES) č. 136/2004.

([4]) Preškrtnite, ak zásielka nie je určená na vstup do Švédska alebo Fínska..

([5]) Len vyzreté vykostené mäso, ktoré spĺňa dodatočné záruky uvedené v poznámke pod čiarou ([8]).

([6]) Dodatočné záruky týkajúce sa dovozu vyzretého vykosteného mäsa sa majú poskytnúť, keď sa to vyžaduje v stĺpci 5 ‚**DZ**' časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju ‚**H**'.

([7]) Preškrtnite, ak vyvážajúca krajina vykonáva vakcináciu proti slintačke a krívačke sérotypmi A, O alebo C, a táto krajina má povolenie na dovoz vyzretého vykosteného mäsa, ktoré spĺňa dodatočné záruky opísané v poznámke pod čiarou ([8]), do Únie.

([8]) Dodatočné záruky týkajúce sa dovozu vyzretého vykosteného mäsa sa majú poskytnúť, keď sa to vyžaduje v stĺpci 5 ‚**DZ**' časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju ‚**A**'.

([9]) Dodatočné záruky týkajúce sa dovozu vyzretého vykosteného mäsa sa majú poskytnúť, keď sa to vyžaduje v stĺpci 5 ‚**DZ**' časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju ‚**F**'. Dovoz vyzretého vykosteného mäsa do Únie sa nepovoľuje do 21 dní od dátumu zabitia zvierat.

([10]) Príslušný orgán pravidelne prehodnocuje a aktualizuje zoznam schválených chovov. Komisia zabezpečí, aby sa tento zoznam schválených chovov zverejnil na informačné účely prostredníctvom jej integrovaného počítačového veterinárneho systému (TRACES).

([11]) Dátum alebo dátumy zabitia. Dovoz tohto mäsa sa nepovoľuje, ak bolo získané zo zvierat zabitých buď pred dátumom povolenia na dovoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónkach I.7 a I.8, alebo počas obdobia, kedy Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu tohto mäsa z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti.

([12]) Dodatočné záruky týkajúce sa testu na tuberkulózu sa majú poskytnúť, keď sa to vyžaduje v stĺpci 5 ‚**DZ**' časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju ‚**E**'. Vnútrokožný test na tuberkulózu sa má vykonať v súlade s ustanoveniami prílohy B k smernici 64/432/EHS.

([13]) Zoznam krajín v prílohe k rozhodnutiu 2007/453/ES..

([14]) Je možné poskytnúť alternatívnu záruku, ak je v stĺpci 5 ‚**DZ**' časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ č. 206/2010) uvedený údaj ‚J'.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami): Funkcia a titul:

Dátum: Podpis:"

Pečiatka:

▼M1

Vzor OVI

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o vyexpedovanej zásielke

I.1. Odosielateľ
Názov
Adresa
Tel. č.

I.2. Referenčné číslo osvedčenia | I.2.a.

I.3. Príslušný ústredný orgán

I.4. Príslušný miestny orgán

I.5. Príjemca
Názov
Adresa
PSČ
Tel. č.

I.6.

I.7. Krajina pôvodu | Kód ISO | I.8. Región pôvodu | Kód

I.9. Krajina určenia | Kód ISO | I.10. Región určenia | Kód

I.11. Miesto pôvodu
Názov
Adresa
Schvaľovacie číslo

I.12.

I.13. Miesto nakládky

I.14. Dátum odjazdu

I.15. Dopravný prostriedok
Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐
Cestné vozidlo ☐ Iný ☐
Identifikácia
Odkazy na doklady

I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ

I.17.

I.18. Opis komodity

I.19. Kód komodity (HS kód)

I.20. Počet/Množstvo

I.21. Teplota produktov
Teploty prostredia ☐ Chladené ☐ Mrazené ☐

I.22. Počet balení

I.23. Číslo plomby/nádoby

I.24. Druh balenia

I.25. Komodity sú osvedčené na:
Ľudská spotreba ☐

I.26.

I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐

I.28. Označenie komodít

Druh (vedecký názov)	Povaha komodity	Typ úpravy	Číslo schválenia podniku: Bitúnok	Rozrábkareň	Chladiaci sklad	Počet balení	Čistá hmotnosť

▼M1

KRAJINA **Vzor OVI**

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

Časť II: Osvedčovanie

II.1. **Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si vedomý príslušných požiadaviek nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004, (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 999/2001, a potvrdzujem, že mäso z domácich oviec a kôz opísané v časti I bolo získané v súlade s uvedenými požiadavkami, a najmä, že:

II.1.1. [mäso] [mleté mäso] ([1]) pochádza z prevádzkarne(-í) vykonávajúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;

([1]) II.1.2. mäso bolo získané v súlade s podmienkami uvedenými v oddiele I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;

([1]) II.1.3. [mleté mäso bolo vyrobené v súlade s oddielom V prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004 a zmrazené na vnútornú teplotu najviac – 18 °C;]

II.1.4. mäso bolo uznané za vhodné na ľudskú spotrebu na základe kontroly pred zabitím a kontroly po zabití vykonaných v súlade s kapitolou II oddielu I a kapitolami II a IX oddielu IV prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;

II.1.5. ([1]) *buď* [jatočné telo alebo časti jatočného tela sú označené zdravotnou značkou v súlade s kapitolou III oddielu I prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;]

([1]) *alebo* [balenia [mäsa] [mletého mäsa] ([1]) sú označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;]

II.1.6. [mäso] [mleté mäso] ([1]) spĺňa príslušné kritériá stanovené v nariadení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny;

II.1.7. sú splnené záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a produkty z nich stanovené v plánoch monitorovania rezíduí predložených v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29;

II.1.8. [mäso] [mleté mäso] ([1]) bolo skladované a prepravované v súlade s príslušnými požiadavkami stanovenými v oddieloch I a V prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;

II.1.9. v súvislosti s bovinnou spongiformnou encefalopatiou (BSE):

([1]) *buď* [II.1.9.1. pre dovoz z krajiny alebo regiónu so zanedbateľným rizikom BSE, ktoré sú ako také uvedené v rozhodnutí 2007/453/ES:

a) krajina alebo región sú podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 klasifikované ako krajina alebo región so zanedbateľným rizikom BSE;

b) zvieratá, z ktorých sa získalo mäso alebo mleté mäso, sa narodili, boli nepretržite chované a zabité v krajine so zanedbateľným rizikom BSE; ([2])

([1]) [c] ak boli v krajine alebo regióne zaznamenané miestne prípady BSE:

([1]) *buď* [sa zvieratá narodili po dátume, od ktorého sa účinne dodržiaval zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsokostnou múčkou a lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov.]

([1]) *alebo* [mäso alebo mleté mäso neobsahuje špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 999/2001 a nie je z neho získané, ani neobsahuje mechanicky oddelené mäso získané z kostí domácich oviec alebo kôz a nie je z neho získané.]]]

([1]) *alebo* [II.1.9.2. pre dovoz z krajiny alebo regiónu s kontrolovaným rizikom BSE, ktoré sú ako také uvedené v rozhodnutí 2007/453/ES:

a) krajina alebo región sú podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 klasifikované ako krajina alebo región s kontrolovaným rizikom BSE;

b) zvieratá, z ktorých sa získalo mäso alebo mleté mäso, neboli zabité po omráčení vstreknutím plynu do lebečnej dutiny, ani neboli rovnakou metódou usmrtené, ani neboli zabité laceráciou po omráčení centrálneho nervového tkaniva priebojníkom omračovacieho prístroja zavedeným do lebečnej dutiny;

▼M1

KRAJINA **Vzor OVI**

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b

(1) *buď* [c) mäso alebo mleté mäso neobsahuje špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 999/2001, ani nie je z neho získané, ani neobsahuje mechanicky oddelené mäso získané z kostí domácich oviec alebo kôz a nie je z neho získané.]

(1) *alebo* [c) jatočné telá, polovice jatočných tiel alebo polovice jatočných tiel rozdelené na najviac tri diely určené na veľkoobchodný predaj a štvrtky neobsahujú žiadny špecifikovaný rizikový materiál okrem chrbtice vrátane dorzálnych koreňových ganglií.]]

(1) *alebo* [II.1.9.3. v prípade dovozu z krajiny alebo regiónu, ktoré neboli klasifikované podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001, alebo boli klasifikované ako krajina alebo región s neurčeným rizikom BSE a ako také boli uvedené v rozhodnutí 2007/453/ES:

a) krajina alebo región neboli podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 klasifikované ako krajina alebo región s neurčeným rizikom BSE;

b) zvieratá, z ktorých sa získalo mäso alebo mleté mäso, neboli kŕmené mäsokostnou múčkou ani lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov;

c) zvieratá, z ktorých sa získalo mäso alebo mleté mäso, neboli zabité po omráčení vstreknutím plynu do lebečnej dutiny ani neboli rovnakou metódou usmrtené, ani neboli zabité laceráciou po omráčení centrálneho nervového tkaniva priebojníkom omračovacieho prístroja zavedeným do lebečnej dutiny;

(1) *buď* [d) mäso alebo mleté mäso sa nezískali:

i) zo špecifikovaného rizikového materiálu vymedzeného v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 999/2001;

ii) z nervových a lymfatických tkanív obnažených počas vykosťovacieho procesu;

iii) z mechanicky oddeleného mäsa získaného z kostí domácich oviec alebo kôz.]

(1) *alebo* [d) jatočné telá, polovice jatočných tiel alebo polovice jatočných tiel rozdelené na najviac tri diely určené na veľkoobchodný predaj a štvrtky neobsahujú žiadny špecifikovaný rizikový materiál okrem chrbtice vrátane dorzálnych koreňových ganglií.]]

II.2. **Veterinárne potvrdenie**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso opísané v časti I:

II.2.1. bolo získané na území(-iach) s kódom: ..... (3) ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia:

a) bolo/boli 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytka a počas tohto obdobia sa na ňom/nich nevykonala žiadna vakcinácia proti tejto chorobe a

(1) *buď* [b) bolo/boli 12 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky a počas tohto obdobia sa na ňom/nich nevykonala žiadna vakcinácia proti tejto chorobe;]

(1) *alebo* [b) sa považovalo(-li) za územie(-a) bez výskytu slintačky a krívačky od ..... (dd/mm/rrrr), a to bez následných prípadov/ohnísk nákazy, a vývoz tohto mäsa sa povoľuje na základe rozhodnutia Komisie (EÚ) č. ...../....., z ..... (dd/mm/rrrr);]

(1) (4) *alebo* [b) oficiálne uskutočňuje(-jú) a kontroluje(-jú) programy vakcinácie domáceho hovädzieho dobytka proti slintačke a krívačke;]

II.2.2. bolo získané zo zvierat, ktoré:

(1) *buď* [sa zdržiavali na území opísanom v bode II.2.1 od narodenia alebo najmenej posledné tri mesiace pred zabitím;]

(1) *alebo* [vstúpili dňa ..... (dd/mm/rrrr) na územie opísané v bode II.2.1 z územia s kódom ..... (3) z ktorého bol k uvedenému dátumu povolený dovoz tohto čerstvého mäsa do Únie;]

(1) *alebo* [vstúpili dňa ..... (dd/mm/rrrr) na územie opísané v bode II.2.1 z členského štátu EÚ ..... .]

▼M1

KRAJINA **Vzor OVI**

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.2.3. bolo získané zo zvierat, ktoré pochádzajú z chovov:

a) v ktorých nebolo žiadne z prítomných zvierat očkované proti [slintačke a krívačke alebo] ([5]) moru hovädzieho dobytka,

b) na ktoré sa počas predchádzajúcich šiestich týždňov nevzťahoval zákaz v dôsledku výskytu ohniska brucelózy oviec alebo kôz a

([1]) *buď* [c) v v ktorých a v okruhu 10 km od ktorých sa počas predchádzajúcich 30 dní nevyskytol žiadny prípad/ohnisko slintačky a krívačky ani moru hovädzieho dobytka;]

([1]) ([4]) *alebo* [c) v ktorých neexistuje žiadne úradné obmedzenie z veterinárnych dôvodov a v ktorých sa v okruhu 50 km nevyskytol žiadny prípad/ohnisko slintačky a krívačky ani moru hovädzieho dobytka počas predchádzajúcich 90 dní, a

d) v ktorých sa zvieratá zdržiavali najmenej 40 dní pred priamym odoslaním na bitúnok;]

([1]) ([8]) *alebo* [d) v ktorých sa zvieratá zdržiavali najmenej 40 dní predtým, ako prešli cez stredisko zhromažďovania schválené príslušným veterinárnym orgánom bez toho, aby sa dostali do styku so zvieratami s iným zdravotným stavom predtým, ako išli následne priamo na bitúnok;]

II.2.4. sa získalo zo zvierat, ktoré:

a) boli prepravené zo svojich chovov do schválených bitúnkov vo vozidlách, ktoré boli pred nakládkou vyčistené a vydezinfikované, bez kontaktu s inými zvieratami, ktoré nespĺňajú podmienky uvedené v bodoch II.2.1, II.2.2 a II.2.3;

b) prešli na bitúnku veterinárnou kontrolou v priebehu 24 hodín pred zabitím, a najmä sa u nich neprejavili žiadne príznaky chorôb uvedených v bode II.2.1;

c) boli zabité ..... (dd/mm/rrrr) alebo medzi ..... (dd/mm/rrrr) a ..... (dd/mm/rrrr)(6);

II.2.5. sa získalo v prevádzkarni, v okruhu 10 km od ktorej sa nevyskytol žiadny prípad/ohnisko nákaz uvedených v bode II.2.1 počas predchádzajúcich 30 dní, alebo v prípade nákazy/ohniska bola príprava mäsa na dovoz do Únie povolená iba po zabití všetkých prítomných zvierat, likvidácii všetkého mäsa a úplnom vyčistení a dezinfekcii prevádzkarne pod dohľadom úradného veterinárneho lekára;

II.2.6.

([1]) *buď* [bolo získané a pripravené bez kontaktu s iným mäsom, ktoré nespĺňa podmienky požadované v tomto osvedčení.]

([1]) ([4]) *alebo* [obsahuje [vykostené mäso] [a] [mleté mäso] ([1]) získané iba z vykosteného mäsa okrem drobov, ktoré sa získalo z jatočných tiel s odstránenými hlavnými prístupnými lymfatickými žľazami, ktoré sa pred vykostením nechali vyzrieť pri teplote nad +2° C najmenej počas 24 hodín a v ktorých sa po dozrievaní a pred vykostením pri elektronickom meraní v strede najdlhšieho chrbtového svalu namerala hodnota pH mäsa nižšia ako 6,0, a bolo prísne držané oddelene od mäsa nevyhovujúceho požiadavkám stanoveným

v tomto osvedčení počas všetkých etáp výroby, vykosťovania a skladovania až do jeho zabalenia do debien alebo kartónov na ďalšie skladovanie vo vyhradených priestoroch.]

([1]) ([7]) *alebo* [obsahuje [vykostené mäso] [a] [mleté mäso] ([1]) získané iba z vykosteného mäsa okrem vnútorností, ktoré sa získalo z jatočných tiel s odstránenými hlavnými prístupnými lymfatickými žľazami, ktoré sa pred vykostením nechalo vyzrieť pri teplote nad +2° C najmenej 24 hodín pred tým, a bolo prísne držané oddelene od mäsa nevyhovujúceho požiadavkám stanoveným v tomto

osvedčení počas všetkých etáp výroby, vykosťovania a skladovania až do jeho zabalenia do debien alebo kartónov na ďalšie skladovanie vo vyhradených priestoroch.]

II.3. **Potvrdenie týkajúce sa životných podmienok zvierat**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso opísané v časti I je získané zo zvierat, s ktorými sa pred zabitím a v čase zabitia alebo usmrtenia zaobchádzalo na bitúnku v súlade s príslušnými ustanoveniami právnych predpisov Únie.

▼M1

KRAJINA **Vzor OVI**

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na čerstvé mäso vrátane mletého mäsa z domácich oviec (*Ovis aries*) a kôz (*Capra hircus*).

Čerstvé mäso predstavuje všetky časti tiel zvierat vhodné na ľudskú spotrebu, či už čerstvé, chladené alebo mrazené.

Časť I:

— Kolónka I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

— Kolónka I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa odosielajúcej prevádzkarne.

— Kolónka I.15: uvádza sa evidenčné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupné stanovište hraničnej kontroly do Únie.

— Kolónka I.19: Zvoľte príslušný kód HS: 02.04, 02.06 alebo 05.04. Okrem toho možno pre územia pôvodu bez údaja ‚A' alebo ‚F' v stĺpci 5 ‚DZ' časti 1 prílohy II k rozhodnutiu (EÚ) č. 206/2010 v prípade potreby použiť kód HS 15.02.

— Kolónka I.20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť.

— Kolónka I.23: Pri kontajneroch/nádobách alebo debnách by malo byť uvedené číslo kontajnera/nádoby a (prípadne) číslo plomby.

— Kolónka I.28: *Povaha komodity*: uveďte ‚celé jatočné telo', ‚polovica jatočného tela', ‚štvrtky jatočného tela', ‚diely', ‚droby' alebo ‚mleté mäso'. Mleté mäso je vykostené mäso, ktoré bolo zomleté na časti a ktoré sa musí pripraviť výlučne z priečne pruhovaného svalstva (vrátane priľahlého tukového tkaniva), okrem srdcového svalu.

— Kolónka I.28: *Druh spracovania*: Ak sa hodí, uveďte ‚vykostené'; ‚s kosťou'; ‚vyzreté' a/alebo ‚mleté'. Ak ide o zmrazené mäso, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) dielov/kusov.

Časť II:

([1]) Nehodiace sa preškrtnite.

([2]) Zoznam krajín v prílohe k rozhodnutiu 2007/453/ES.

([3]) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

([4]) Dodatočné záruky týkajúce sa dovozu vyzretého vykosteného mäsa sa majú poskytnúť, keď sa to vyžaduje v stĺpci 5 ‚DZ' časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju ‚**A**'.

([5]) Preškrtnite, ak vyvážajúca krajina vykonáva vakcináciu proti slintačke a krívačke sérotypmi A, O alebo C a táto krajina má povolenie na dovoz vyzretého vykosteného mäsa, ktoré spĺňa dodatočné záruky opísané v poznámke ([4]), do Únie.

([6]) Dátum alebo dátumy zabitia. Dovoz tohto mäsa sa nepovoľuje, ak bolo získané zo zvierat zabitých buď pred dátumom povolenia na dovoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónkach I.7 a I.8, alebo počas obdobia, kedy Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu tohto mäsa z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti.

([7]) Dodatočné záruky týkajúce sa dovozu vyzretého vykosteného mäsa sa majú poskytnúť, keď sa to vyžaduje v stĺpci 5 ‚DZ' časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju ‚**F**'. Dovoz vyzretého vykosteného mäsa do Únie sa nepovoľuje do 21 dní od dátumu zabitia zvierat.

([8]) Je možné poskytnúť alternatívnu záruku, ak je v stĺpci 5 ‚DZ' časti 1 prílohy II k nariadeniu EÚ č. 206/2010 uvedený údaj ‚**J**'.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami): Funkcia a titul:

Dátum: Podpis:"

Pečiatka:

▼C1

Vzor POR

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ Meno Adresa Tel.N°	I.2. Referenčné číslo certifikátu I.2.a I.3. Príslušný ústredný orgán I.4. Príslušný miestny orgán
I.5. Príjemca Meno Adresa PSČ Tel.N°	I.6.
I.7. Krajina pôvodu ISO kód; I.8. Región (oblasť) pôvodu Kód	I.9. Krajina určenia ISO kód; I.10. Región (oblasť) určenia Kód
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu Meno Schvaľovacie číslo Adresa	I.12.
I.13. Miesto naloženia	I.14. Dátum odjazdu
I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐ Auto ☐ Iné ☐ Identifikácia: Odkazy na doklady:	I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ I.17.
I.18. Opis komodity	I.19. Kód tovaru (CN kód) I.20. Počet/Množstvo
I.21. Teplota produktov Teplota prostredia ☐ Chladné ☐ Mrazené ☐	I.22. Počet balení
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby	I.24. Druh balenia
I.25. Komodity sú osvedčené na Ľudská spotreba ☐	
I.26.	I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐

I.28. Označenie komodity

Druh (Vedecký názov)	Druh komodity	Typ úpravy	Číslo schválenia podniku: Bitúnok	Rozrábkareň	Chladiaci sklad	Počet balení	Čistá hmotnosť

▼C1

KRAJINA **Vzor POR**

Časť II: Osvedčovanie

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1 **Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto vyhlasujem, že som si vedomý príslušných požiadaviek nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004, a potvrdzujem, že mäso z domácich ošípaných opísané v časti I bolo získané v súlade s uvedenými požiadavkami, najmä že:

II.1.1 [mäso] [mleté mäso] (1) pochádza z prevádzkarne(-í) vykonávajúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;

II.1.2 mäso bolo získané v súlade s podmienkami stanovenými v oddiele I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;

II.1.3 mäso spĺňa požiadavky uvedené v nariadení (ES) č. 2075/2005, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na úradné kontroly *Trichinella* v mäse, a najmä:

(1) *buď* [bolo podrobené preskúmaniu tráviacou metódou, pričom výsledky tohto preskúmania boli negatívne]

(1) *alebo* [bolo podrobené ošetreniu mrazom v súlade s prílohou II k nariadeniu (ES) č. 2075/2005;]

(1) *alebo* [v prípade, že mäso z domácich ošípaných držaných iba na výkrm a zabitie pochádza z chovu alebo kategórie chovov, ktoré príslušný orgán úradne uznal za chovy bez výskytu *Trichinella* v súlade s prílohou IV k nariadeniu (ES) č. 2075/2005;]

(1) II.1.4 [mleté mäso bolo vyrobené v súlade s oddielom V prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004 a zmrazené na vnútornú teplotu najviac -18°C;]

II.1.5 mäso bolo uznané za vhodné na l'udskú spotrebu na základe kontroly pred zabitím a kontroly po zabití vykonaných v súlade s kapitolou II oddielu I a kapitolami IV a IX oddielu IV prílohy k nariadeniu (ES) č. 854/2004;

II.1.6 (1) *buď* [jatočné telo alebo časti jatočného tela boli označené zdravotnou značkou v súlade s kapitolou III oddielu I prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;]

(1) *alebo* [obaly [mäsa] [mletého mäsa] (1) boli označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;]

II.1.7 [mäso] [mleté mäso] (1) spĺňa príslušné kritériá stanovené v nariadení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny;

II.1.8 sú splnené záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a výrobky z nich stanovené v plánoch rezíduí predložených v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29;

II.1.9 [mäso] [mleté mäso] (1) bolo skladované a prepravované v súlade s príslušnými požiadavkami uvedenými v oddieloch I a V prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;

(2) [II.1.10 spĺňa požiadavky nariadenia (ES) č. 1688/2005, ktorým sa vykonáva nariadenie (ES) č. 853/2004, pokiaľ ide o osobitné záruky týkajúce sa salmonely v súvislosti so zásielkami istých druhov mäsa a vajec do Fínska a Švédska;

II.2 **Veterinárne potvrdenie**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso opísané v časti I:

II.2.1 bolo získané na území/-iach s kódom: ..... (3), ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia:

(1) *buď* [a) bolo 12 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky, moru hovädzieho dobytka, afrického moru ošípaných, klasického moru ošípaných, vezikulárnej choroby ošípaných a]

(1) *alebo* [a) i) bolo 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytka, afrického moru ošípaných, [slintačky a krívačky] (1), [klasického moru ošípaných] (1) a [vezikulárnej choroby ošípaných] (1) a

▼C1

KRAJINA **Vzor POR**

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

ii) považovalo sa za územie bez výskytu [slintačky a krívačky] (1), [klasického moru ošípaných] (1) a [vezikulárnej choroby ošípaných] (1) od ..... (dd/mm/rrrr), a to bez následných prípadov/ohnísk a vývoz tohto mäsa sa povoľuje na základe nariadenia Komisie (ES) č. ...../..... z ..... (dd/mm/rrrr) a]

b) za posledných 12 mesiacov nebola vykonaná žiadna vakcinácia proti týmto chorobám a dovoz domácich zvierat vakcinovaných proti týmto chorobám nie je na tomto území povolený;

II.2.2 sa získalo zo zvierat, ktoré:

(1) *buď* [sa zdržiavali na území opísanom v bode II.2.1 od narodenia alebo najmenej posledné tri mesiace pred zabitím;]

(1) *alebo* [vstúpili dňa ..... (dd/mm/rrrr) na územie opísané v bode II.2.1 z územia s kódom ..... (3) , z ktorého bol k tomuto dátumu povolený dovoz tohto čerstvého mäsa do Únie;]

(1) *alebo* [vstúpili dňa ..... (dd/mm/rrrr) na územie opísané v bode II.2.1 z členského štátu EÚ ..... ;]

II.2.3 sa získalo zo zvierat pochádzajúcich z chovov:

a) v ktorých žiadne z prítomných zvierat nebolo vakcinované proti chorobám uvedeným v bode II.2.1;

b) v ktorých, ako aj v okruhu 10 km od ktorých, sa počas predchádzajúcich 40 dní nevyskytol žiadny prípad/ohnisko chorôb uvedených v bode II.2.1;

c) ktoré nepodliehajú zákazu v dôsledku ohniska brucelózy ošípaných počas predchádzajúcich šiestich týždňov;

(1) (4) [d) kde bol prijatý záväzok, že ošípané nebudú kŕmené odpadmi zo stravovacích zariadení, ktoré podliehajú úradným kontrolám a sú začlenené do zoznamu, ktorý zostavil príslušný orgán na účely dovozu bravčového mäsa do Únie;]

II.2.4 sa získalo zo zvierat, ktoré:

a) zostali od narodenia oddelené od vol'ne žijúcich párnokopytníkov;

b) boli prepravené zo svojich chovov do schválených bitúnkov vo vozidlách, ktoré boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované, bez kontaktu s inými zvieratami, ktoré nespĺňajú podmienky uvedené v bodoch II.2.1, II.2.2 a II.2.3;

c) na bitúnku prešli veterinárnou kontrolou počas 24 hodín pred zabitím, a najmä sa u nich nevyskytli žiadne príznaky chorôb uvedených v bode II.2.1 a;

d) [boli zabité ..... (dd/mm/rrrr) alebo v období medzi ..... (dd/mm/rrrr) a ..... (dd/mm/rrrr) (5);

II.2.5 sa získalo v prevádzkarni, v okruhu 10 km od ktorej sa počas predchádzajúcich 40 dní nevyskytol žiadny prípad/ohnisko chorôb uvedených v bode II.2.1, alebo v prípade choroby bola príprava mäsa na dovoz do Únie povolená iba po zabití všetkých prítomných zvierat, likvidácii všetkého mäsa a úplnom vyčistení a dezinfekcii prevádzkarne pod dohľadom úradného veterinárneho lekára;

II.2.6 bolo získané a pripravené bez kontaktu s iným mäsom, ktoré nespĺňa podmienky požadované v tomto osvedčení.

II.3 **Potvrdenie o dobrých životných podmienkach zvierat**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso uvedené v časti I je získané zo zvierat, s ktorými sa pred zabitím a v čase zabitia alebo usmrtenia zaobchádzalo na bitúnku v súlade s príslušnými ustanoveniami právnych predpisov Únie.

▼C1

KRAJINA **Vzor POR**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na čerstvé mäso vrátane mletého mäsa z domácich ošípaných (*Sus scrofa*).

Čerstvé mäso sú všetky časti tiel zvierat vhodné na ľudskú spotrebu, či už čerstvé, chladené alebo mrazené.

Časť I:

— Odkaz na kolónku I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

— Odkaz na kolónku I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa odosielajúcej prevádzkarne.

— Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie.

— Odkaz na kolónku I.19: Použite vhodný kód HS: 02.03, 02.06, 02.09, 05.04 alebo 15.01.

— Odkaz na kolónku I.20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť.

— Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby.

— Odkaz na kolónku I.28: *Druh tovaru*: uveďte „celé jatočné telo“, „polovica jatočného tela“, „štvrťky jatočného tela“, „diely“ alebo „mleté mäso“.

Mleté mäso je vykostené mäso, ktoré bolo zomleté na časti a ktoré sa musí pripraviť výlučne z priečne pruhovaného svalstva (vrátane priľahlého tukového tkaniva) okrem srdcového svalu.

— Odkaz na kolónku I.28: Druh úpravy: Vyberte podľa vhodnosti: „vykostené“; „s kosťou“; „vyzreté“ a/alebo „mleté“. ak ide o zmrazené mäso, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) dielov/kusov.

Časť II:

(1) Nehodiace sa preškrtnite.

(2) Preškrtnite, ak zásielka nie je určená na dovoz do Fínska alebo Švédska.

(3) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

(4) Dodatočné záruky sa majú poskytnúť, keď sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „**D**“.

Odpady zo stravovacích zariadení sú: všetky odpady z potravy určenej na ľudskú spotrebu z reštaurácií, stravovacích zariadení alebo kuchýň, vrátane závodných kuchýň a domácich kuchýň pol'nohospodárov alebo osôb chovajúcich ošípané.

(5) Dátum alebo dátumy zabitia. Dovoz tohto mäsa sa nepovoľuje, ak bolo získané zo zvierat zabitých buď pred dátumom povolenia na dovoz do Únie z krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónkach I.7 a I.8 alebo počas obdobia, kedy Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu tohto mäsa z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami): Kvalifikácia a titul:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:

▼C1

Vzor EQU

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ Meno Adresa Tel.N°		I.2. Referenčné číslo certifikátu	I.2.a
		I.3. Príslušný ústredný orgán	
		I.4. Príslušný miestny orgán	
I.5. Príjemca Meno Adresa PSČ Tel.N°		I.6.	
I.7. Krajina pôvodu / ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu / Kód	I.9. Krajina určenia / ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia / Kód
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu Meno Adresa Schvaľovacie číslo		I.12.	
I.13. Miesto naloženia		I.14. Dátum odjazdu	
I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐ Auto ☐ Iné ☐ Identifikácia: Odkazy na doklady:		I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ	
		I.17.	
I.18. Opis komodity		I.19. Kód tovaru (CN kód)	
		I.20. Počet/Množstvo	
I.21. Teplota produktov Teplota prostredia ☐ Chladné ☐ Mrazené ☐		I.22. Počet balení	
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby		I.24. Druh balenia	
I.25. Komodity sú osvedčené na Ľudská spotreba ☐			
I.26.		I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐	

I.28. Označenie komodity

Druh (Vedecký názov)	Druh komodity	Číslo schválenia podniku	Počet balení	Čistá hmotnosť
		Bitúnok Rozrábkareň Chladiaci sklad		

▼C1

KRAJINA **Vzor EQU**

Časť II: Osvedčovanie

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1 **Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto vyhlasujem, že som si vedomý príslušných požiadaviek nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004, a týmto potvrdzujem, že mäso z domácich nepárnokopytníkov opísané v časti I bolo získané v súlade s uvedenými požiadavkami, najmä že:

II.1.1 mäso pochádza z prevádzkarne(-í) vykonávajúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;

II.1.2 mäso bolo získané v súlade s podmienkami stanovenými v oddiele I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;

II.1.3 mäso spĺňa požiadavky nariadenia (ES) č. 2075/2005, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na úradné kontroly Trichinella v mäse, a najmä bolo podrobené preskúmaniu tráviacou metódou, pričom výsledky tohto preskúmania boli negatívne;

II.1.4 mäso bolo uznané za vhodné na ľudskú spotrebu na základe kontroly pred zabitím a kontroly po zabití vykonaných v súlade s kapitolou II oddielom I a kapitolami III a IX oddielu IV prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;

II.1.5 (1) *buď* [jatočné telo alebo časti jatočného tela boli označené zdravotnou značkou v súlade s kapitolou III oddielu I prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;]

(1) *alebo* [balenia mäsa boli označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;]

II.1.6 mäso spĺňa príslušné kritériá stanovené v nariadení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny;

II.1.7 sú splnené záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a výrobky z nich stanovené v plánoch rezíduí predložených v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29;

II.1.8 mäso bolo skladované a prepravované v súlade s príslušnými požiadavkami stanovenými v oddieli I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004.

II.2 **Veterinárne potvrdenie**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso opísané v časti I:

II.2.1 bolo získané na území(-iach) s kódom: ..... (2);

II.2.2 bolo získané z domácich nepárnokopytníkov, ktoré:

(1) *buď* [sa zdržiavali na území opísanom v bode II.2.1 od narodenia alebo najmenej posledné tri mesiace pred zabitím;]

(1) *alebo* [vstúpili dňa ..... (dd/mm/rrrr) na územie opísané v bode II.2.1 z územia s kódom: ..... (2), z ktorého bol k tomuto dátumu povolený dovoz čerstvého mäsa do Únie;]

(1) *alebo* [vstúpili dňa ..... (dd/mm/rrrr) na územie opísané v bode II.2.1 z členského štátu EÚ .....;]

II.2.3 bolo získané zo zvierat, ktoré boli zabité ..... (dd/mm/rrrr) alebo medzi ..... (dd/mm/rrrr) a ..... (dd/mm/rrrr) (3) na bitúnku, v okruhu 10 km od ktorého sa počas predchádzajúcich 40 dní nevyskytol žiadny prípad/ohnisko afrického moru koní alebo sopľavky, alebo v prípade výskytu takýchto chorôb bola príprava mäsa na dovoz do Únie povolená iba po zabití všetkých prítomných zvierat, likvidácii všetkého mäsa a úplnom vyčistení a dezinfekcii prevádzkarne pod dohľadom úradného veterinárneho lekára;

▼C1

KRAJINA **Vzor EQU**

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.2.4 bolo získané a pripravené bez kontaktu s iným mäsom, ktoré nespĺňa podmienky požadované v tomto osvedčení.

II.3 **Potvrdenie o dobrých životných podmienkach zvierat**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso opísané v tomto osvedčení, je získané zo zvierat, s ktorými sa pred zabitím a v čase zabitia alebo usmrtenia zaobchádzalo na bitúnku v súlade s príslušnými ustanoveniami právnych predpisov Únie.

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na čerstvé mäso, okrem mletého mäsa, z domácich nepárnokopytníkov (*Equus caballus, Equus asinus* a ich kríženco v).

Čerstvé mäso sú všetky časti tiel zvierat vhodné na ľudskú spotrebu, či už čerstvé, chladené alebo mrazené.

Časť I:

— Odkaz na kolónku I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

— Odkaz na kolónku I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa odosielajúcej prevádzkarne.

— Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie.

— Odkaz na kolónku I.19: Použite vhodný kód HS: 02.05, 02.06 alebo 05.04.

— Odkaz na kolónku I.20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť.

— Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by sa malo uvádzať číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby.

— Odkaz na kolónku I.28: *Druh tovaru*: Uveďte „celé jatočné telo“, „polovica jatočného tela“, „štvrťky jatočného tela“ alebo „diely“.

— Odkaz na kolónku I.28: *Druh úpravy*: Vyberte podľa vhodnosti: „vykostené“; „s kosťou“ a/alebo „vyzreté“. Ak ide o zmrazené mäso, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) dielov/kusov.

Časť II:

(1) Nehodiace sa preškrtnite.

(2) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

(3) Dátumy: dovoz tohto mäsa sa nepovoľuje, ak bolo získané zo zvierat zabitých buď pred dátumom povolenia na dovoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónkach I.7 a I.8 alebo počas obdobia, kedy Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu tohto mäsa z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami): Kvalifikácia a titul:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:

▼C1

Vzor RUF

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ Meno Adresa Tel.N°	I.2. Referenčné číslo certifikátu I.2.a I.3. Príslušný ústredný orgán I.4. Príslušný miestny orgán
I.5. Príjemca Meno Adresa PSČ Tel.N°	I.6.
I.7. Krajina pôvodu ISO kód I.8. Región (oblasť) pôvodu Kód	I.9. Krajina určenia ISO kód I.10. Región (oblasť) určenia Kód
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu Meno Schvaľovacie číslo Adresa	I.12.
I.13. Miesto naloženia	I.14. Dátum odjazdu
I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐ Auto ☐ Iné ☐ Identifikácia: Odkazy na doklady:	I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ I.17.
I.18. Opis komodity	I.19. Kód tovaru (CN kód) I.20. Počet/Množstvo
I.21. Teplota produktov Teplota prostredia ☐ Chladné ☐ Mrazené ☐	I.22. Počet balení
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby	I.24. Druh balenia
I.25. Komodity sú osvedčené na Ľudská spotreba ☐	
I.26.	I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐

I.28. Označenie komodity

Druh (Vedecký názov)	Druh komodity	Typ úpravy	Číslo schválenia podniku			Počet balení	Čistá hmotnosť
			Bitúnok	Rozrábkareň	Chladiaci sklad		

▼C1

KRAJINA **Vzor RUF**

Časť II: Osvedčovanie

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1 **Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto vyhlasujem, že som si vedomý príslušných požiadaviek nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004, (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 999/2001, a týmto potvrdzujem, že mäso zo zvierat z farmových chovov radu párnokopytníky (okrem hovädzieho dobytka (vrátane druhov *Bison* a *Bubalus* a ich krížencov), *Ovis aries*, *Capra hircus*, Suidae a Tayassuidae) a čeľadí Rhinocerotidae a Elephantidae opísané v časti I bolo získané v súlade s uvedenými požiadavkami, najmä že:

II.1.1 mäso pochádza z prevádzkarne(-í) vykonávajúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;

II.1.2 mäso bolo získané v súlade s podmienkami stanovenými v oddiele III prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;

II.1.3 mäso bolo uznané za vhodné na ľudskú spotrebu na základe kontroly pred zabitím a kontroly po zabití vykonaných v súlade s kapitolou II oddielu I a kapitolami VII a IX oddielu IV prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;

II.1.4 ([1]) *buď* [jatočné telo alebo časti jatočného tela boli označené zdravotnou značkou v súlade s kapitolou III oddielu I prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;]

([1]) *alebo* [balenia mäsa boli označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;]

II.1.5 mäso spĺňa príslušné kritériá stanovené v nariadení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny;

II.1.6 sú splnené záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a výrobky z nich stanovené v plánoch rezíduí predložených v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29;

([1]) ([2]) [II.1.7 v súvislosti s chorobou chronického chradnutia (CWD):

Tento výrobok obsahuje výlučne mäso zo zvierat čeľade jeleňovité alebo je z neho vyrobený, okrem vnútorností a miechy, ktoré boli podrobené preskúmaniu na chorobu chronického chradnutia histopatologickými, imunohistochemickými alebo inými diagnostickými metódami, ktoré uznáva príslušný orgán, s negatívnymi výsledkami, a nie je vyrobený zo zvierat pochádzajúcich zo stáda, v ktorom sa potvrdila choroba chronického chradnutia, alebo je úradné podozrenie na jej výskyt.]

II.1.8 mäso bolo skladované a prepravované v súlade s príslušnými požiadavkami stanovenými v oddiele I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004.

II.2 **Veterinárne potvrdenie**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso opísané v časti I:

II.2.1 bolo získané na území(-iach) s kódom: ..... ([3]), ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia:

a) bolo 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytka a počas tohto obdobia sa na ňom nevykonala žiadna vakcinácia proti tejto chorobe a

([1]) *buď* [b) bolo 12 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky a počas tohto obdobia sa na ňom nevykonala žiadna vakcinácia proti tejto chorobe;]

([1]) *alebo* [b) sa považovalo za územie bez výskytu slintačky a krívačky od ..... (dd/mm/rrrr), a to bez následných prípadov/ohnísk a vývoz tohto mäsa sa povoľuje na základe nariadenia Komisie (EÚ) č. ...../..... z..... (dd/mm/rrrr);]

([1]) ([4]) *alebo* [b) úradne sa uskutočňujú a kontrolujú programy vakcinácie domáceho hovädzieho dobytka proti slintačke a krívačke;]

▼C1

KRAJINA **Vzor RUF**

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.2.2 sa získalo zo zvierat, ktoré:

(1) *buď* [sa zdržiavali na území uvedenom v bode II.2.1 od narodenia alebo najmenej posledné tri mesiace pred zabitím;]

(1) *alebo* [vstúpili dňa ..... (dd/mm/rrrr) na územie opísané v bode II.2.1 z územia s kódom ..... (3), z ktorého bol k tomuto dátumu povolený dovoz tohto čerstvého mäsa do Únie;]

II.2.3 sa získalo zo zvierat pochádzajúcich z chovov:

a) v ktorých nebolo žiadne z prítomných zvierat vakcinované proti [slintačke a krívačke alebo] (5) moru hovädzieho dobytka;

b) na ktorých sa vykonávajú pravidelné veterinárne kontroly zamerané na diagnostikovanie ochorení prenosných na ľudí alebo zvieratá, a na tieto chovy sa v priebehu predchádzajúcich šiestich týždňov nevzťahuje zákaz v dôsledku ohniska brucelózy a

(1) *buď* [c) v ktorých, ako aj v okruhu 10 km od ktorých sa počas predchádzajúcich 30 dní nevyskytol žiadny prípad/ohnisko slintačky a krívačky ani moru hovädzieho dobytka;]

(1) (4) *alebo* [c) v ktorých neexistuje žiadne úradné obmedzenie z veterinárnych dôvodov a v ktorých, ako aj v okruhu 50 km od ktorých sa nevyskytol žiadny prípad/ohnisko slintačky a krívačky ani moru hovädzieho dobytka počas predchádzajúcich 90 dní a

d) v ktorých sa zvieratá zdržiavali najmenej 40 dní pred priamym odoslaním na bitúnok;]

II.2.4 sa získalo zo zvierat, ktoré:

(1) *buď* [a) boli prepravené zo svojich chovov do schváleného bitúnku vo vozidlách, ktoré boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované, bez kontaktu s inými zvieratami, ktoré nespĺňali uvedené podmienky

b) na bitúnku sa podrobili veterinárnej kontrole počas 24 hodín pred zabitím, a najmä sa u nich neprejavili žiadne príznaky chorôb uvedených v bode II.2.1 a

c) ktoré boli zabité ..... (dd/mm/rrrr) alebo v období medzi ..... (dd/mm/rrrr) a ..... (dd/mm/rrrr) (6);]

(1) *alebo* [a) ktoré boli zabité v chove pôvodu na základe povolenia od úradného veterinárneho lekára zodpovedného za chov, ktorý poskytol písomné vyhlásenie, že:

— podľa jeho názoru by preprava zvierat na bitúnok predstavovala neprijateľné riziko pokiaľ ide o dobré životné podmienky zvierat alebo o pracovníkov, ktorí s nimi manipulujú,

— v chove sa vykonala kontrola a na zabitie zveri vydal povolenie príslušný orgán,

— zvieratá sa podrobili veterinárnej kontrole počas 24 hodín pred zabitím, a najmä sa u nich neprejavili žiadne príznaky chorôb uvedených v bode II.2.1,

— zvieratá boli zabité v období medzi (dd/mm/rrrr) a ..... (dd/mm/rrrr) (6)

— zvieratá riadne vykrvácali a

— zabitým zvieratám sa odstránili vnútorné orgány do troch hodín od zabitia a

b) ktorých jatočné telá sa prepravili do schváleného bitúnku v hygienických podmienkach a v prípadoch, ak od zabitia uplynula viac ako jedna hodina, sa pri príchode vozidla, ktoré sa použilo na prepravu, zistila teplota od 0°C do +4°C;]

(1) (7) [II.2.5 [sa získalo zo zvierat, ktoré od narodenia alebo posledné tri mesiace žili oddelene od voľne žijúcich párnokopytníkov;]

▼C1

KRAJINA **Vzor RUF**

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.2.6 sa získalo v prevádzkarni, v okruhu 10 km od ktorej sa počas predchádzajúcich 30 dní nevyskytol žiadny prípad/ohnisko chorôb uvedených v bode II.2.1, alebo v prípade choroby bola príprava mäsa na dovoz do Únie povolená iba po zabití všetkých prítomných zvierat, likvidácii všetkého mäsa a úplnom vyčistení a dezinfekcii prevádzkarne pod dohľadom úradného veterinárneho lekára;

II.2.7

(1) *buď* [bolo získané a pripravené bez kontaktu s iným mäsom, ktoré nespĺňa podmienky požadované vyššie.]

(1) (4) *alebo* [obsahuje vykostené mäso získané iba z vykosteného mäsa okrem vnútorností, ktoré sa získalo z jatočných tiel s odstránenými hlavnými prístupnými lymfatickými žľazami a ktoré sa pred vykostením nechalo dozrievať pri teplote nad +2°C najmenej 24 hodín a pri ktorom bola hodnota pH mäsa pri elektronickom meraní v strede najdlhšieho chrbtového svalu po dozrievaní a pred vykostením pod 6,0 a

bolo prísne držané oddelene od mäsa nevyhovujúceho požiadavkám stanoveným v tomto osvedčení počas všetkých etáp jeho výroby, vykosťovania a skladovania až do jeho zabalenia do debien alebo kartónov na ďalšie skladovanie vo vyhradených priestoroch.]

(1) (8) *alebo* [obsahuje vykostené mäso získané iba z vykosteného mäsa okrem vnútorností, ktoré sa získalo z jatočných tiel s odstránenými hlavnými prístupnými lymfatickými žľazami, ktoré sa pred vykostením nechalo dozrievať pri teplote nad +2°C najmenej 24 hodín a

bolo prísne držané oddelene od mäsa nevyhovujúceho požiadavkám stanoveným v tomto osvedčení počas všetkých etáp jeho výroby, vykosťovania a skladovania až do jeho zabalenia do debien alebo kartónov na ďalšie skladovanie vo vyhradených priestoroch.]

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na čerstvé mäso okrem vnútorností a mletého mäsa z voľne žijúcich zvierat radu párnokopytníky (okrem hovädzieho dobytka (vrátane druhov *Bison* a *Bubalus* a ich kríženców), *Ovis aries, Capra hircus*, Suidae a Tayassuidae) a čeľadí Rhinocerotidae a Elephantidae, ktoré sa od narodenia alebo posledné tri mesiace držali alebo chovali na farmách.

Čerstvé mäso sú všetky časti tiel zvierat vhodné na ľudskú spotrebu, či už čerstvé, chladené alebo mrazené.

Časť I:

— Odkaz na kolónku I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

— Odkaz na kolónku I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa odosielajúcej prevádzkarne.

— Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie.

— Odkaz na kolónku I.19: Použite vhodný kód HS: 02.06, 02.08.90 alebo 05.04.

— Odkaz na kolónku I.20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť.

— Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby .

— Odkaz na kolónku I.28: *Druh tovaru*: Uveďte „celé jatočné telo“, „polovica jatočného tela“, „štvrťka jatočného tela“ alebo „diely“.

— Odkaz na kolónku I.28: *Druh úpravy*: Vyberte podľa vhodnosti: „vykostené“; „nevykostené“ a/alebo „vyzreté“. Ak ide o zmrazené mäso, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) dielov/kusov.

▼C1

KRAJINA **Vzor RUF**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

Časť II:

(1) Nehodiace sa preškrtnite.

(2) Dodatočné záruky týkajúce sa čerstvého mäsa získaného zo zvierat čeľade jeleňovité sa majú poskytnúť, keď sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „**G**“.

(3) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

(4) Dodatočné záruky týkajúce sa druhov mäsa z vyzretého vykosteného mäsa sa majú poskytnúť, keď sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „**A**“.

(5) Preškrtnite, ak vyvážajúca krajina vykonáva vakcináciu proti slintačke a krívačke sérotypmi A, O alebo C, a táto krajina má povolenie na dovoz vyzretého vykosteného mäsa, ktoré spĺňa dodatočné záruky uvedené v poznámke (4), do Únie.

(6) Dátum alebo dátumy zabitia. Dovoz tohto mäsa sa nepovoľuje, ak bolo získané zo zvierat zabitých buď pred dátumom povolenia dovozu do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónkach I.7 a I.8, alebo počas obdobia, kedy Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu tohto mäsa z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti.

(7) Nie je potrebné v prípade zveri držanej trvale na farmách v arktických oblastiach.

(8) Dodatočné záruky týkajúce sa mäsa získaného z vyzretého vykosteného mäsa sa majú poskytnúť, keď sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „**F**“. Dovoz vyzretého vykosteného mäsa do Únie sa nepovoľuje do 21 dní od dátumu zabitia zvierat.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami): Kvalifikácia a titul:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:

▼C1

Vzor RUW

KRAJINA | **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ Meno Adresa Tel.N°	I.2. Referenčné číslo certifikátu | I.2.a I.3. Príslušný ústredný orgán I.4. Príslušný miestny orgán
I.5. Príjemca Meno Adresa PSČ Tel.N°	I.6.
I.7. Krajina pôvodu | ISO kód | I.8. Región (oblasť) pôvodu | Kód	I.9. Krajina určenia | ISO kód | I.10. Región (oblasť) určenia | Kód
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu Meno Adresa Schvaľovacie číslo	I.12.
I.13. Miesto naloženia	I.14. Dátum odjazdu
I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐ Auto ☐ Iné ☐ Identifikácia: Odkazy na doklady:	I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ I.17.
I.18. Opis komodity	I.19. Kód tovaru (CN kód) I.20. Počet/Množstvo
I.21. Teplota produktov Teplota prostredia ☐ Chladné ☐ Mrazené ☐	I.22. Počet balení
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby	I.24. Druh balenia
I.25. Komodity sú osvedčené na Ľudská spotreba ☐	
I.26.	I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐

I.28. Označenie komodity

Druh (Vedecký názov)	Druh komodity	Typ úpravy	Číslo schválenia podniku: Bitúnok	Rozrábkareň	Chladiaci sklad	Počet balení	Čistá hmotnosť

▼C1

KRAJINA **Vzor RUW**

Časť II: Osvedčovanie

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1 **Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si vedomý príslušných požiadaviek nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004, (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 999/2001, a týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso z voľne žijúcich zvierat radu párnokopytníky (okrem hovädzieho dobytka (vrátane druhov *Bison* a *Bubalus* a ich krížencov), *Ovis aries, Capra hircus*, Suidae a Tayassuidae) a čeľadí Rhinocerotidae a Elephantidae bolo získané v súlade s uvedenými požiadavkami, najmä že:

II.1.1 mäso pochádza z prevádzkarne(-í) vykonávajúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;

II.1.2 mäso bolo získané v súlade s podmienkami uvedenými v oddiele IV prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004, a najmä:

i) pred stiahnutím z kože sa skladovalo a manipulovalo sa s ním oddelene od iných potravín a nebolo zmrazené;

a

ii) po stiahnutí z kože sa podrobilo záverečnej kontrole uvedenou v bode II.1.4;

([1]) II.1.3 [v prípade vnímavých druhov mäso spĺňa požiadavky uvedené v nariadení (ES) č. 2075/2005, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na úradné kontroly Trichinella v mäse;]

II.1.4 mäso bolo uznané za vhodné na ľudskú spotrebu na základe kontroly pred zabitím vykonanej v súlade s kapitolou II oddielu I a kapitolami VIII a IX oddielu IV prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;

II.1.5 ([1]) *buď* [v prípade voľne žijúcej vysokej zveri bolo jatočné telo alebo časti jatočného tela označené zdravotnou značkou v súlade s kapitolou III oddielu I prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;]

([1]) *alebo* [balenia mäsa boli označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;]

II.1.6 mäso spĺňa príslušné kritériá stanovené v nariadení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny;

II.1.7 sú splnené záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a výrobky z nich, ktoré sú stanovené v plánoch rezíduí predložených v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29.

([1]) ([2]) [II.1.8 v súvislosti s chorobou chronického chradnutia (CWD):

Tento výrobok obsahuje výlučne mäso z voľne žijúcich zvierat čeľade jeleňovité, alebo je z neho vyrobený, okrem vnútorností a miechy, ktoré boli podrobené preskúmaniu na chorobu chronického chradnutia histopatologickými, imunohistochemickými alebo inými diagnostickými metódami, ktoré uznáva príslušný úrad, s negatívnymi výsledkami, a nie je vyrobený zo zvierat pochádzajúcich zo stáda, v ktorom sa v priebehu predchádzajúcich troch rokoch potvrdila choroba chronického chradnutia, alebo je úradné podozrenie na jej výskyt.]

II.1.9 mäso bolo skladované a prepravované v súlade s príslušnými požiadavkami stanovenými v oddiele I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004.

II.2 **Veterinárne potvrdenie**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso opísané v časti I:

II.2.1 bolo získané na území(-iach) s kódom: ..... ([3]), ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia:

a) bolo 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytka a počas tohto obdobia sa na ňom nevykonala žiadna vakcinácia proti tejto chorobe a

([1]) *buď* [b) bolo 12 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky a počas tohto obdobia sa nevykonala žiadna vakcinácia proti tejto chorobe;]

▼C1

KRAJINA **Vzor RUW**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

([1]) *alebo* [b) sa považovalo za územie bez výskytu slintačky a krívačky od ..... (dd/mm/rrrr), a to bez následných prípadov/ohnísk a vývoz týchto zvierat z tohto územia sa povoľuje na základe nariadenia Komisie (EÚ) č. ...../..... z ..... (dd/mm/rrrr);]

([1]) ([4]) *alebo* [b) úradne sa uskutočňujú a kontrolujú programy vakcinácie domáceho hovädzieho dobytka proti slintačke a krívačke;]

II.2.2 sa získalo z voľne žijúcich zvierat, ktoré boli zabité v období medzi ..... (dd/mm/rrrr) a ..... (dd/mm/rrrr) ([5]) na území uvedenom v bode II.2.1 a zabitie sa uskutočnilo:

a) vo vzdialenosti viac ako 20 km od hraníc krajiny alebo jej časti, ktorá v tomto období nemá povolenie na dovoz čerstvého mäsa do Únie;

b) v oblasti, v ktorej počas predchádzajúcich 60 dní neplatili žiadne obmedzenia v súvislosti s chorobami uvedenými v bode II.2.1;

II.2.3 sa získalo zo zvierat, ktoré sa po zabití čo najskôr prepravili na schladenie do schválenej prevádzkarne na manipuláciu so zverou, v okruhu 10 km od ktorej sa počas predchádzajúcich 30 dní nevyskytol žiadny prípad/ohnisko chorôb uvedených v bode II.2.1, alebo v prípade choroby bola príprava mäsa na dovoz do Únie povolená iba po likvidácii všetkého mäsa a úplnom vyčistení a dezinfekcii prevádzkarne pod dohľadom úradného veterinárneho lekára;

II.2.4

([1]) *buď* [bolo získané a pripravené bez kontaktu s iným mäsom, ktoré nespĺňa podmienky požadované vyššie.]

([1]) ([4]) *alebo* [obsahuje vykostené mäso získané iba z vykosteného mäsa okrem vnútorností, ktoré sa získalo z jatočných tiel s odstránenými hlavnými prístupnými lymfatickými žľazami a ktoré sa pred vykostením nechalo dozrievať pri teplote nad +2°C najmenej 24 hodín a pri ktorom bola hodnota pH mäsa pri elektronickom meraní v strede najdlhšieho chrbtového svalu po dozrievaní a pred vykostením pod 6,0 a

bolo prísne držané oddelene od mäsa nevyhovujúceho požiadavkám stanoveným v tomto osvedčení počas všetkých etáp jeho výroby, vykosťovania a skladovania až do jeho zabalenia do debien alebo kartónov na ďalšie skladovanie vo vyhradených priestoroch.]

([1]) ([6]) *alebo* [obsahuje vykostené mäso získané iba z vykosteného mäsa okrem vnútorností, ktoré sa získalo z jatočných tiel s odstránenými hlavnými prístupnými lymfatickými žľazami, ktoré sa pred vykostením nechalo dozrievať pri teplote nad +2°C najmenej počas 24 hodín a

bolo prísne držané oddelene od mäsa nevyhovujúceho požiadavkám stanoveným v tomto osvedčení počas všetkých etáp jeho výroby, vykosťovania a skladovania až do jeho zabalenia do debien alebo kartónov na ďalšie skladovanie vo vyhradených priestoroch.]

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na čerstvé mäso okrem vnútorností a mletého mäsa z voľne žijúcich zvierat radu párnokopytníky (okrem hovädzieho dobytka (vrátane druhov *Bison* a *Bubalus* a ich krížencov), *Ovis aries, Capra hircus,* Suidae a Tayassuidae) a čeľadí Rhinocerotidae a Elephantidae, ktoré sa zabili alebo ulovili vo voľnej prírode.

Čerstvé mäso sú všetky časti tiel zvierat vhodné na ľudskú spotrebu, či už čerstvé, chladené alebo mrazené.

Po dovoze sa jatočné telá nestiahnuté z kože musia bezodkladne dopraviť do spracovateľskej prevádzkarne určenia.

▼C1

KRAJINA **Vzor RUW**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

Časť I:

— Odkaz na kolónku I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010) .

— Odkaz na kolónku I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa odosielajúcej prevádzkarne.

— Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie.

— Odkaz na kolónku I.19: Použite vhodný kód HS: 02.01, 02.02, 02.04, 02.06, 02.08.90 alebo 05.04.

— Odkaz na kolónku I.20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť.

— Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby .

— Odkaz na kolónku I.28: *Druh tovaru*: Uveďte „celé jatočné telo“, „polovica jatočného tela“, „štvrťky jatočného tela“ alebo „diely“.

— Odkaz na kolónku I.28: *Druh úpravy*: Vyberte podľa vhodnosti: „vyzreté“ alebo „stiahnuté z kože“ . ak ide o zmrazené mäso, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) dielov/kusov.

— Odkaz na kolónku I.28: *Bitúnok*: akýkoľvek bitúnok alebo prevádzkareň na manipuláciu so zverou.

Časť II:

(1) Nehodiace sa preškrtnite.

(2) Dodatočné záruky týkajúce sa čerstvého mäsa získaného zo zvierat čeľade jeleňovité sa majú poskytnúť, keď sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „**G**“.

(3) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

(4) Dodatočné záruky týkajúce sa druhov mäsa z vyzretého vykosteného mäsa sa majú poskytnúť, keď sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „**A**“.

Dovoz vyzretého vykosteného mäsa do Únie sa nepovoľuje do 21 dní od dátumu zabitia zvierat.

(5) Dátumy. Dovoz tohto mäsa sa nepovoľuje, ak sa získalo zo zvierat zabitých alebo ulovených buď pred dátumom povolenia na dovoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónkach I.7 a I.8, alebo počas obdobia, keď Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu tohto mäsa z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti.

(6) Dodatočné záruky týkajúce sa mäsa získaného z vyzretého vykosteného mäsa sa majú poskytnúť, keď sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „**F**“. Dovoz vyzretého vykosteného mäsa do Únie sa nepovoľuje do 21 dní od dátumu zabitia zvierat.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami): Kvalifikácia a titul:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:

▼C1

Vzor SUF

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ Meno Adresa Tel.N°	I.2. Referenčné číslo certifikátu I.2.a I.3. Príslušný ústredný orgán I.4. Príslušný miestny orgán
I.5. Príjemca Meno Adresa PSČ Tel.N°	I.6.
I.7. Krajina pôvodu ISO kód; I.8. Región (oblasť) pôvodu Kód	I.9. Krajina určenia ISO kód; I.10. Región (oblasť) určenia Kód
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu Meno Schvaľovacie číslo Adresa	I.12.
I.13. Miesto naloženia	I.14. Dátum odjazdu
I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐ Auto ☐ Iné ☐ Identifikácia: Odkazy na doklady:	I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ I.17.
I.18. Opis komodity	I.19. Kód tovaru (CN kód) I.20. Počet/Množstvo
I.21. Teplota produktov Teplota prostredia ☐ Chladné ☐ Mrazené ☐	I.22. Počet balení
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby	I.24. Druh balenia
I.25. Komodity sú osvedčené na Ľudská spotreba ☐	
I.26.	I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐

I.28. Označenie komodity

Druh (Vedecký názov)	Druh komodity	Typ úpravy	Číslo schválenia podniku: Bitúnok	Rozrábkareň	Chladiaci sklad	Počet balení	Čistá hmotnosť

▼C1

KRAJINA **Vzor SUF**

Časť II: Osvedčovanie

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1 **Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si vedomý príslušných ustanovení nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004, a týmto potvrdzujem, že mäso z nedomestikovaných zvierat z farmových chovov patriacich do čeľadí Suidae, Tayassuidae alebo Tapiridae opísané v časti I bolo získané v súlade s uvedenými požiadavkami, najmä že:

II.1.1 mäso pochádza z prevádzkarne(-í) vykonávajúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;

II.1.2 mäso bolo získané v súlade s podmienkami stanovenými v oddiele III prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;

II.1.3 mäso spĺňa požiadavky nariadenia (ES) č. 2075/2005, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na úradné kontroly Trichinella v mäse, a najmä bolo podrobené preskúmaniu tráviacou metódou, pričom výsledky tohto preskúmania boli negatívne;

II.1.4 mäso bolo uznané za vhodné na ľudskú spotrebu na základe kontroly pred zabitím a kontroly po zabití vykonaných v súlade s kapitolou II oddielu I a kapitolami VII a IX oddielu IV prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;

II.1.5 (1) *buď* [jatočné telo alebo časti jatočného tela boli označené zdravotnou značkou v súlade s oddielom I kapitoly III prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;]

(1) *alebo* [balenia mäsa boli označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;]

II.1.6 mäso spĺňa príslušné kritériá stanovené v nariadení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny;

II.1.7 sú splnené záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a výrobky z nich stanovené v plánoch rezíduí predložených v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29;

II.1.8 mäso bolo skladované a prepravované v súlade s príslušnými požiadavkami oddielu I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004.

II.2 **Veterinárne potvrdenie**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso opísané v časti I:

II.2.1 bolo získané na území(-iach) s kódom: ..... (2), ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia:

(1) *buď* [a) bolo 12 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky, moru hovädzieho dobytka, afrického moru ošípaných, klasického moru ošípaných, vezikulárnej choroby ošípaných a]

(1) *alebo* [a) i) bolo 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytka, afrického moru ošípaných, [slintačky a krívačky] (1), [klasického moru ošípaných] (1) a [vezikulárnej choroby ošípaných] (1) a

ii) považovalo sa za územie bez výskytu [slintačky a krívačky] (1), [klasického moru ošípaných] (1) a [vezikulárnej choroby ošípaných] (1) od ..... (dd/mm/rrrr), a to bez následných prípadov/ohnísk a vývoz týchto zvierat z tohto územia sa povoľuje na základe nariadenia Komisie (EÚ) č. ...../..... z ..... (dd/mm/rrrr) a;]

b) za posledných 12 mesiacov nebola vykonaná vakcinácia proti týmto chorobám a dovoz domácich zvierat vakcinovaných proti týmto chorobám nie je na tomto území povolený;

II.2.2 sa získalo zo zvierat, ktoré:

(1) *buď* [sa zdržiavali na území opísanom v bode II.2.1 od narodenia alebo najmenej posledné tri mesiace pred zabitím;]

▼C1

KRAJINA **Vzor SUF**

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

([1]) *alebo* [vstúpili dňa ..... (dd/mm/rrrr) na územie opísané v bode II.2.1 z územia s kódom ..... ([2]), z ktorého bol k tomuto dátumu povolený dovoz tohto čerstvého mäsa do Únie;]

II.2.3 bolo získané zo zvierat pochádzajúcich z chovov:

a) v ktorých žiadne z prítomných zvierat nebolo vakcinované proti chorobám uvedeným v bode II.2.1,

b) v ktorých, ako aj v okruhu 10 km od ktorých sa počas predchádzajúcich 40 dní nevyskytol žiadny prípad/ohnisko chorôb uvedených v bode II.2.1;

c) na ktorých sa vykonávajú pravidelné veterinárne kontroly zamerané na diagnostikovanie chorôb prenosných na ľudí alebo zvieratá, a na tieto chovy sa počas predchádzajúcich šiestich týždňov nevzťahuje zákaz v dôsledku ohniska brucelózy ošípaných;

II.2.4 sa získalo zo zvierat, ktoré:

([1]) *buď* [a) boli prepravené zo svojich chovov do schválených bitúnkov vo vozidlách, ktoré boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované, bez kontaktu s inými zvieratami, ktoré nespĺňajú uvedené podmienky;

b) na bitúnku sa podrobili veterinárnej kontrole pred zabitím počas 24 hodín pred zabitím, a najmä sa u nich neprejavili žiadne príznaky chorôb uvedených v bode II.2.1 a

c) boli zabité ..... (dd/mm/rrrr) alebo v období medzi ..... (dd/mm/rrrr) a ..... (dd/mm/rrrr) ([3]);]

([1]) *alebo* [a) boli zabité v chove pôvodu na základe povolenia od úradného veterinárneho lekára zodpovedného za tento chov, ktorý vydal písomné vyhlásenie, že:

— podľa jeho názoru by preprava zvierat na bitúnok predstavovala neprijateľné riziko, pokiaľ ide o dobré životné podmienky zvierat alebo o pracovníkov, ktorí s nimi manipulujú,

— v chove sa vykonala kontrola a na zabitie zveri vydal povolenie príslušný orgán,

— zvieratá sa podrobili veterinárnej kontrole pred zabitím počas 24 hodín pred zabitím, a najmä sa u nich neprejavili žiadne príznaky chorôb uvedených v bode II.2.1,

— zvieratá boli zabité v období medzi (dd/mm/rrrr) a ..... (dd/mm/rrrr), ([3])

— zvieratá riadne vykrvácali a

— zabitým zvieratám sa odstránili vnútorné orgány do troch hodín od zabitia a

b) ich jatočné telá sa prepravili do schváleného bitúnku za hygienických podmienok a v prípadoch, ak od zabitia uplynula viac ako jedna hodina, sa pri príchode vozidla, ktoré sa použilo na prepravu, zistila teplota od 0°C do +4°C;]

II.2.5 sa získalo zo zvierat, ktoré od narodenia žili oddelene od voľne žijúcich párnokopytníkov;

II.2.6 sa získalo v prevádzkarni, v okruhu 10 km od ktorej sa počas predchádzajúcich 40 dní nevyskytol žiadny prípad/ohnisko chorôb uvedených v bode II.2.1 alebo v prípade ochorenia bola príprava mäsa na dovoz do Únie povolená iba po zabití všetkých prítomných zvierat, likvidácii všetkého mäsa a úplnom vyčistení a dezinfekcii prevádzkarne pod dohľadom úradného veterinárneho lekára;

II.2.7 bolo získané a pripravené bez kontaktu s iným mäsom, ktoré nespĺňa požiadavky stanovené v tomto osvedčení.

▼C1

KRAJINA **Vzor SUF**

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.3 **Potvrdenie o dobrých životných podmienkach zvierat**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso opísané v časti I je získané zo zvierat, s ktorými sa pred zabitím a v čase zabitia alebo usmrtenia zaobchádzalo na bitúnku v súlade s príslušnými ustanoveniami právnych predpisov Únie.

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na čerstvé mäso okrem vnútorností a mletého mäsa z voľne žijúcich zvierat patriacich do čeľadí Suidae, Tayassuidae alebo Tapiridae, ktoré sa od narodenia držali alebo chovali na farmách.

Čerstvé mäso znamená všetky časti zvieraťa, či už čerstvé, chladené alebo zmrazené, vhodné na ľudskú spotrebu.

Časť I:

— Odkaz na kolónku I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

— Odkaz na kolónku I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa odosielajúcej prevádzkarne.

— Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie.

— Odkaz na kolónku I.19: Použite vhodný kód HS: 02.03, 02.08.90 alebo 05.04.

— Odkaz na kolónku I.20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť.

— Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby.

— Odkaz na kolónku I.28: *Druh tovaru*: Uveďte „celé jatočné telo“, „polovica jatočného tela“, „štvrťky jatočného tela“ alebo „diely“.

— Odkaz na kolónku I.28: *Druh úpravy*: Vyberte podľa vhodnosti: vykostené alebo s kosťou. Ak ide o zmrazené mäso, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) dielov/kusov.

Časť II:

(1) Nehodiace sa preškrtnite.

(2) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

(3) Dátum alebo dátumy zabitia. Dovoz tohto mäsa sa nepovoľuje, ak bolo získané zo zvierat zabitých buď pred dátumom povolenia dovozu do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónkach I.7 a I.8, alebo počas obdobia, kedy Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu tohto mäsa z tejto krajiny, územia alebo ich časti.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami): Kvalifikácia a titul:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:

▼C1

Vzor SUW

KRAJINA | **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ Meno Adresa Tel.N°		I.2. Referenčné číslo certifikátu	I.2.a
		I.3. Príslušný ústredný orgán	
		I.4. Príslušný miestny orgán	
I.5. Príjemca Meno Adresa PSČ Tel.N°		I.6.	
I.7. Krajina pôvodu / ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu / Kód	I.9. Krajina určenia / ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia / Kód
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu Meno Adresa Schvaľovacie číslo		I.12.	
I.13. Miesto naloženia		I.14. Dátum odjazdu	
I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐ Auto ☐ Iné ☐ Identifikácia: Odkazy na doklady:		I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ	
		I.17.	
I.18. Opis komodity		I.19. Kód tovaru (CN kód)	
		I.20. Počet/Množstvo	
I.21. Teplota produktov Teplota prostredia ☐ Chladné ☐ Mrazené ☐		I.22. Počet balení	
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby		I.24. Druh balenia	
I.25. Komodity sú osvedčené na Ľudská spotreba ☐			
I.26.		I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐	

I.28. Označenie komodity

Druh (Vedecký názov)	Druh komodity	Typ úpravy	Číslo schválenia podniku	Počet balení	Čistá hmotnosť
		Bitúnok Rozrábkareň Chladiaci sklad			

▼C1

KRAJINA **Vzor SUW**

Časť II: Osvedčovanie

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1 **Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si vedomý príslušných požiadaviek nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004, a týmto potvrdzujem, že mäso z voľne žijúcich zvierat patriacich do čeľadí Suidae, Tayassuidae alebo Tapiridae opísané v časti I bolo získané v súlade s uvedenými požiadavkami, najmä že:

II.1.1 mäso pochádza z prevádzkarne(-í) vykonávajúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;

II.1.2 mäso bolo získané v súlade s oddielom IV prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004, a najmä:

i) pred stiahnutím z kože sa skladovalo a manipulovalo sa s ním oddelene od iných potravín a nebolo zmrazené;

a

ii) po stiahnutí z kože sa podrobilo záverečnej kontrole uvedenej v bode II.1.4;

II.1.3 mäso spĺňa požiadavky nariadenia (ES) č. 2075/2005, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na úradné kontroly *Trichinella* v mäse, a najmä bolo podrobené preskúmaniu tráviacou metódou, pričom výsledky tohto preskúmania boli negatívne;

II.1.4 mäso bolo uznané za vhodné na ľudskú spotrebu na základe kontroly po zabití vykonanej v súlade s kapitolou II oddielu I a kapitolami VIII a IX oddielu IV prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;

II.1.5 (1) *buď* [jatočné telo alebo časti jatočného tela boli označené zdravotnou značkou v súlade s kapitolou III oddielu I prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;]

(1) *alebo* [balenia mäsa boli označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;]

II.1.6 mäso spĺňa príslušné kritériá stanovené v nariadení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny;

II.1.7 sú splnené záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a výrobky z nich stanovené v plánoch rezíduí predložených v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29;

II.1.8 mäso bolo skladované a prepravované v súlade s príslušnými požiadavkami oddielu I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004.

II.2 **Veterinárne potvrdenie**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso opísané v časti I:

II.2.1 bolo získané na území(-iach) s kódom: ..... (2), ktoré k dátumu vydania tohto osvedčenia:

(1) *buď* [a) bolo 12 mesiacov bez výskytu slintačky a krívačky, moru hovädzieho dobytka, afrického moru ošípaných, klasického moru ošípaných, vezikulárnej choroby ošípaných a]

(1) *alebo* [a) i) bolo 12 mesiacov bez výskytu moru hovädzieho dobytka, afrického moru ošípaných, [slintačky a krívačky] (1), [klasického moru ošípaných] (1) a [vezikulárnej choroby ošípaných] (1) a

ii) považovalo sa za územie bez výskytu [slintačky a krívačky] (1), [klasického moru ošípaných] (1) a [vezikulárnej choroby ošípaných] (1) od ..... (dd/mm/rrrr), a to bez následných prípadov/ohnísk a vývoz týchto zvierat z tohto územia sa povoľuje na základe nariadenia Komisie (EÚ) č. ...../..... z ..... (dd/mm/rrrr) a]

b) za posledných 12 mesiacov nebola vykonaná vakcinácia proti týmto chorobám a dovoz domácich zvierat vakcinovaných proti týmto chorobám nie je na tomto území povolený;

▼C1

KRAJINA **Vzor SUW**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.2.2 sa získalo z voľne žijúcich zvierat, ktoré boli zabité v období medzi .....(dd/mm/rrrr) a ..... (dd/mm/rrrr) (3) na území uvedenom v bode II.2.1 a zabitie sa uskutočnilo:

a) vo vzdialenosti viac ako 20 km od hraníc krajiny alebo jej časti, z ktorej počas tohto obdobia nie je povolený dovoz tohto čerstvého mäsa do Únie;

b) v oblasti, v ktorej počas predchádzajúcich 60 dní neplatili žiadne obmedzenia v súvislosti s chorobami uvedenými v bode II.2.1;

II.2.3.A sa získalo zo zvierat, ktoré sa do 12 hodín od zabitia dopravili na schladenie [do strediska odberu a ihneď po tom]] (1) do schválenej prevádzkarne na manipuláciu so zverou, v okruhu 10 km od ktorej sa počas predchádzajúcich 40 dní nevyskytol žiadny prípad/ohnisko chorôb uvedených v bode II.2.1, alebo v prípade choroby bola príprava mäsa na dovoz do Únie povolená iba po likvidácii všetkého mäsa a úplnom vyčistení a dezinfekcii prevádzkarne pod dohľadom úradného veterinárneho lekára;

(1) (4) [II.2.3.B sa získalo z jatočných tiel, v prípade ktorých sa s negatívnymi výsledkami vykonali tieto testy na klasický mor ošípaných:

(1) *buď* [izolácia vírusu z krvi (EDTA);]

(1) *alebo* [izolácia vírusu zo vzoriek z .....;]

(1) *alebo* [imunofluorescencia na vírusový antigén na vzorkách z .....;]]

II.2.4 bolo získané a pripravené bez kontaktu s iným mäsom, ktoré nespĺňa podmienky požadované v tomto osvedčení.

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na čerstvé mäso okrem vnútorností a mletého mäsa z voľne žijúcich zvierat patriacich do čeľadí Suidae, Tayassuidae alebo Tapiridae, ktoré sa zabili alebo ulovili vo voľnej prírode.

Čerstvé mäso sú všetky časti tiel zvierat vhodné na ľudskú spotrebu, či už čerstvé, chladené alebo mrazené.

Po dovezení sa jatočné telá nestiahnuté z kože musia bezodkladne dopraviť do spracovateľskej prevádzkarne určenia.

Časť I:

— Odkaz na kolónku I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 (naposledy zmenenému a doplnenému).

— Odkaz na kolónku I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa odosielajúcej prevádzkarne.

— Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie.

— Odkaz na kolónku I.19: Použite vhodný kód HS: 02.03, 02.08.90 alebo 05.04.

— Odkaz na kolónku I.20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť.

— Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby.

— Odkaz na kolónku I.28: *Druh tovaru*: Uveďte „celé jatočné telo“, „polovica jatočného tela“, „štvrťky jatočného tela“ alebo „diely“.

— Odkaz na kolónku I.28: *Druh úpravy*: Uveďte podľa vhodnosti: „vyzreté“ alebo „stiahnuté z kože“ . Ak ide o zmrazené mäso, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) dielov/kusov.

— Odkaz na kolónku I.28: *Bitúnok*: akýkoľvek bitúnok alebo prevádzkareň na manipuláciu so zverou.

▼C1

KRAJINA **Vzor SUW**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

Časť II:

(1) Nehodiace sa preškrtnite.

(2) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

(3) Dátumy. Dovoz tohto mäsa sa nepovolí, ak sa získalo zo zvierat zabitých alebo ulovených buď pred dátumom povolenia na vývoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónkach I.7 a I.8, alebo v priebehu obdobia, kedy Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu tohto mäsa z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti.

(4) Dodatočné záruky sa majú poskytnúť, keď sa to vyžaduje v stĺpci 5 „DZ“ časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 uvedením údaju „**C**“. Na tento účel sa pri testoch iných ako EDTA majú ako vzorky použiť vzorka mandlí a sleziny a vzorka čreva alebo obličky a vzorka aspoň jednej z týchto lymfatických uzlín: retrofaringálnych, príušných, mandibulárnych alebo mezenterických. Uvedú sa použité vzorky.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami): Kvalifikácia a titul:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:

▼C1

Vzor EQW

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ Meno Adresa Tel.N°		I.2. Referenčné číslo certifikátu	I.2.a
		I.3. Príslušný ústredný orgán	
		I.4. Príslušný miestny orgán	
I.5. Príjemca Meno Adresa PSČ Tel.N°		I.6.	
I.7. Krajina pôvodu / ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu / Kód	I.9. Krajina určenia / ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia / Kód
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu Meno Adresa Schvaľovacie číslo		I.12.	
I.13. Miesto naloženia		I.14. Dátum odjazdu	
I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐ Auto ☐ Iné ☐ Identifikácia: Odkazy na doklady:		I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ	
		I.17.	
I.18. Opis komodity		I.19. Kód tovaru (CN kód)	
		I.20. Počet/Množstvo	
I.21. Teplota produktov Teplota prostredia ☐ Chladné ☐ Mrazené ☐		I.22. Počet balení	
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby		I.24. Druh balenia	
I.25. Komodity sú osvedčené na Ľudská spotreba ☐			
I.26.		I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐	

I.28. Označenie komodity

Druh (Vedecký názov)	Druh komodity	Číslo schválenia podniku	Počet balení	Čistá hmotnosť
		Bitúnok Rozrábkareň Chladiaci sklad		

▼C1

KRAJINA **Vzor EQW**

Časť II: Osvedčovanie

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1 **Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinár, vyhlasujem, že som si vedomý príslušných požiadaviek nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004, a týmto potvrdzujem, že mäso z voľne žijúcich nepárnokopytníkov patriacich do podrodu *Hippotigris* (zebra) opísané v časti I bolo získané v súlade s uvedenými požiadavkami, najmä že:

II.1.1 mäso pochádza z prevádzkarne(-í), v ktorej(-ých) sa vykonáva program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;

II.1.2 mäso bolo získané v súlade s oddielom IV prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;

II.1.3 mäso spĺňa požiadavky nariadenia (ES) č. 2075/2005, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na úradné kontroly Trichinella v mäse, a najmä bolo podrobené preskúmaniu tráviacou metódou, pričom výsledky tohto preskúmania boli negatívne;

II.1.4 mäso bolo uznané za vhodné na ľudskú spotrebu na základe kontroly po zabití vykonanej v súlade s kapitolou II oddielu I a kapitolami VIII a IX oddielu IV prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;

II.1.5 ([1]) *buď* [jatočné telo alebo časti jatočného tela boli označené zdravotnou značkou v súlade s kapitolou III oddielu I prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;]

([1]) *alebo* [balenia mäsa boli označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;]

II.1.6 mäso spĺňa príslušné kritériá stanovené v nariadení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny;

II.1.7 sú splnené záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a výrobky z nich stanovené v plánoch rezíduí predložených v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29;

II.1.8 mäso bolo skladované a prepravované v súlade s príslušnými požiadavkami stanovenými v oddiele I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004.

II.2 **Veterinárne potvrdenie**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso opísané v časti I:

II.2.1 sa získalo z voľne žijúcich zvierat, ktoré boli zabité v období medzi ..... (dd/mm/rrrr) a ..... (dd/mm/rrrr) ([2]) na území(-iach) s kódom: ..... ([3]);

II.2.2 bolo získané z voľne žijúcich zvierat, ktoré sa do 12 hodín od zabitia dopravili na schladenie [do strediska odberu a ihneď potom] ([1]) do schválenej prevádzkarne na manipuláciu so zverou, v okruhu 10 km od ktorej sa v priebehu predchádzajúcich 40 dní nevyskytol žiadny prípad/ohnisko afrického moru koní alebo sopľavky, alebo v prípade takýchto chorôb bola príprava mäsa na vývoz do Únie povolená iba po likvidácii všetkého mäsa a úplnom vyčistení a dezinfekcii prevádzkarne pod dohľadom úradného veterinárneho lekára;

II.2.3 bolo získané a pripravené bez kontaktu s iným mäsom, ktoré nespĺňa požiadavky stanovené v tomto osvedčení.

Poznámky

Toto osvedčenie sa vzťahuje na čerstvé mäso, okrem vnútorností a mletého mäsa, z voľne žijúcich nepárnokopytníkov patriacich do podrodu *Hippotigris* (zebra).

Čerstvé mäso sú všetky časti tiel zvierat vhodné na ľudskú spotrebu, či už čerstvé, chladené alebo mrazené.

Po dovoze sa jatočné telá nestiahnuté z kože musia bezodkladne dopraviť do spracovateľskej prevádzkarne určenia.

▼C1

KRAJINA **Vzor EQW**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

Časť I:

— Odkaz na kolónku I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

— Odkaz na kolónku I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa odosielajúcej prevádzkarne.

— Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie.

— Odkaz na kolónku I.19: Použite vhodný kód HS: 02.08.90 alebo 05.04.

— Odkaz na kolónku I.20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť.

— Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby.

— Odkaz na kolónku I.28: *Druh tovaru*: Uveďte „celé jatočné telo“, „polovica jatočného tela“, „štvrťky jatočného tela“ alebo „diely“.

— Odkaz na kolónku I.28: *Druh úpravy*: Uveďte podľa vhodnosti „vyzreté“ alebo „stiahnuté z kože“ . Ak ide o zmrazené mäso, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) dielov/kusov.

— Odkaz na kolónku I.28: *Bitúnok*: akýkoľvek bitúnok alebo prevádzkareň na manipuláciu so zverou.

Časť II:

([1]) Nehodiace sa preškrtnite.

([2]) Dátumy. Dovoz tohto mäsa sa nepovolí, ak sa získalo zo zvierat zabitých alebo ulovených buď pred dátumom povolenia na dovoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónkach I.7 a I.8, alebo počas obdobia, kedy Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu tohto mäsa z tejto krajiny, územia alebo ich časti.

([3]) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami): Kvalifikácia a titul:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:

▼C1

PRÍLOHA III

Vzor TRANZIT/SKLADOVANIE

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ
Meno
Adresa
Tel.N°

I.2. Referenčné číslo certifikátu | I.2.a

I.3. Príslušný ústredný orgán

I.4. Príslušný miestny orgán

I.5. Príjemca
Meno
Adresa
PSČ
Tel.N°

I.6. Osoba zodpovedná za zásielku v EÚ
Meno
Adresa
PSČ
Tel.N°

I.7. Krajina pôvodu	ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu	Kód

I.9. Krajina určenia	ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia	Kód

I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu
Meno
Adresa
Schvaľovacie číslo

I.12. Miesto určenia
Colný sklad ☐ Dodávateľ zásobujúci lode ☐
Meno
Adresa
PSČ
Schvaľovacie číslo

I.13. Miesto naloženia

I.14. Dátum odjazdu

I.15. Dopravný prostriedok
Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐
Auto ☐ Iné ☐
Identifikácia:
Odkazy na doklady:

I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ

I.17. č. CITES

I.18. Opis komodity

I.19. Kód tovaru (CN kód)

I.20. Počet/Množstvo

I.21. Teplota produktov
Teplota prostredia ☐ Chladné ☐ Mrazené ☐

I.22. Počet balení

I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby

I.24. Druh balenia

I.25. Komodity sú osvedčené na
Ľudská spotreba ☐

I.26. Za tranzit cez EÚ do tretej krajiny ☐
Tretia krajina ISO kód

I.27.

I.28. Označenie komodity

Druh (Vedecký názov)	Druh komodity	Typ úpravy	Číslo schválenia podniku: Bitúnok	Rozrábkareň	Výrobný podnik	Počet balení	Čistá hmotnosť

▼C1

KRAJINA **Vzor na TRANZIT/SKLADOVANIE**

Časť II: Osvedčovanie

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1 **Veterinárne potvrdenie**

Ja, dolupodpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že čerstvé mäso opísané v časti I:

II.1.1 pochádza z krajiny alebo regiónu oprávnených v čase zabitia na dovoz do Únie, ako sa stanovuje v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 a

II.1.2 spĺňa príslušné veterinárne podmienky stanovené vo veterinárnom potvrdení uvedenom vo vzoroch osvedčení [BOV] [OVI] [POR] [EQU] [RUF] [RUW] [SUF] [SUW] [EQW] ([1]) v časti 2 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010 a

II.1.3 získalo sa zo zvierat, ktoré boli zabité a spracované ..... (dd/mm/rrrr) alebo v období medzi ..... (dd/mm/rrrr) a ..... (dd/mm/rrrr) ([2]).

Poznámky

Toto osvedčenie sa v súlade s článkom 12 ods. 4 alebo článkom 13 smernice 97/78/ES vzťahuje na tranzit a skladovanie:

— čerstvého mäsa, vrátane mletého mäsa, z:

(1) domáceho hovädzieho dobytka (vrátane druhov *Bubalus* a *Bison* a ich kríženców) (vzor „BOV“);

(2) domácich oviec (*Ovis aries*) alebo domácich kôz (*Capra hircus*) (vzor „OVI“);

(3) domácich ošípaných (*Sus scrofa*) (vzor „POR“),

— čerstvého mäsa, okrem mletého mäsa, z:

(4) domácich nepárnokopytníkov (*Equus caballus, Equus asinus* a ich kríženców) (vzor „EQU“);

— čerstvého mäsa, okrem vnútorností a mletého mäsa, z:

(5) nedomestikovaných zvierat z farmových chovov radu párnokopytníky (okrem hovädzieho dobytka (vrátane druhov *Bison* a *Bubalus* a ich kríženców), *Ovis aries*, *Capra hircus*, Suidae a Tayassuidae) a čeľadí Rhinocerotidae a Elephantidae (vzor „RUF“);

(6) nedomestikovaných voľne žijúcich zvierat radu párnokopytníky (okrem hovädzieho dobytka (vrátane druhov *Bubalus* a *Bison* a ich kríženców), *Ovis aries*, *Capra hircus*, Suidae a Tayassuidae) a čeľadí Rhinocerotidae a Elephantidae (vzor „RUW“);

(7) nedomestikovaných zvierat z farmových chovov patriacich do čeľadí Suidae, Tayassuidae alebo Tapiridae (vzor „SUF“);

(8) voľne žijúcich nedomestikovaných zvierat patriacich do čeľadí Suidae, Tayassuidae alebo Tapiridae (vzor „SUW“);

(9) voľne žijúcich nepárnokopytníkov patriacich do podrodu *Hippotigris* (zebra) (vzor „EQW“).

Čerstvé mäso sú všetky časti tiel zvierat vhodné na ľudskú spotrebu, či už čerstvé, chladené alebo mrazené.

▼C1

KRAJINA **Vzor na TRANZIT/SKLADOVANIE**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

Časť I:

— Odkaz na kolónku I.8: Uveďte kód územia uvedený v časti 1 prílohy II k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

— Odkaz na kolónku I.11: Miesto pôvodu: názov a adresa odosielajúcej prevádzkarne.

— Odkaz na kolónku I.12: Uvedie sa adresa (a číslo schválenia, ak je známe) skladu v bezcolnom pásme, bezcolného skladu, colného skladu alebo lodného dodávateľa.

— Odkaz na kolónku I.15: Má sa uviesť registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo názov (loď). V prípade vykládky a prekládky musí odosielateľ informovať vstupnú hraničnú inšpekčnú stanicu do Únie.

— Odkaz na kolónku I.19: Použite vhodný kód HS: 02.01, 02.02, 02.03, 02.04, 02.05, 02.06, 02.08.90, 02.09, 05.04 alebo 15.02.

— Odkaz na kolónku I.20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť.

— Odkaz na kolónku I.23: Pri kontajneroch alebo debnách by malo byť uvedené číslo kontajnera a (prípadne) číslo plomby.

— Odkaz na kolónku I.28: *Druh tovaru*: uveďte „celé jatočné telo“, „polovica jatočného tela“, „štvrťky jatočného tela“, „diely“ alebo „mleté mäso“.

— Odkaz na kolónku I.28: *Druh úpravy*: ak ide o zmrazené mäso, uveďte dátum zmrazenia (mm/rr) dielov/kusov.

Časť II:

([1]) Nehodiace sa preškrtnite.

([2]) Dátum alebo dátumy zabitia. Dovoz tohto mäsa sa nepovoľuje, ak bolo získané zo zvierat zabitých buď pred dátumom povolenia na dovoz do Únie z tretej krajiny, územia alebo ich časti uvedených v kolónkach I.7 a I.8, alebo počas obdobia, kedy Únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu tohto mäsa z tejto tretej krajiny, územia alebo ich časti.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami): Kvalifikácia a titul:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:

▼C1

PRÍLOHA IV

ZVIERATÁ UVEDENÉ V ČLÁNKU 1 ODS. 1 PÍSM. b)

ČASŤ 1

Zoznamy tretích krajín, území alebo ich častí

ODDIEL 1

Časti tretích krajín uvedené v článku 7 ods. 2

▼M1

Krajina/územie	Kód časti krajiny/územia	Opis časti krajiny/územia
US – Spojené štáty	US-A	Štát Havaj ([1])

([1]) pozastavené od 5. mája 2010.

▼C1

ČASŤ 2

Tabuľky zvierat a zodpovedajúce vzory veterinárnych osvedčení

Tabuľka 1		
„QUE“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre zásielky včelích kráľovien a čmelích kráľovien (*Apis mellifera a Bombus* spp.), „BEE“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre zásielky kolónií čmeliakov (*Bombus* spp.)		
Rad	Čeľaď	Rod/druh
Hymenoptera	*Apidae*	*Apis mellifera, Bombus spp.*

▼C1

Vzor QUE

KRAJINA **Veterinárne osvedcenie pre dovoz do EÚ**

Casť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ Meno Adresa Tel.N°		I.2. Referencné císlo certifikátu	I.2.a
		I.3. Príslušný ústredný orgán	
		I.4. Príslušný miestny orgán	
I.5. Príjemca Meno Adresa PSC Tel.N°		I.6.	
I.7. Krajina pôvodu / ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu / Kód	I.9. Krajina urcenia / ISO kód	I.10. Región (oblasť) urcenia / Kód
I.11. Miesto pôvodu Meno Adresa Schvaľovacie číslo Meno Adresa Schvaľovacie číslo Meno Adresa Schvaľovacie číslo		I.12.	
I.13. Miesto naloženia Adresa Schvaľovacie číslo		I.14. Dátum odjazdu cas odjazdu	
I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo ☐ Loď ☐ Železnicný vagón ☐ Auto ☐ Iné ☐ Identifikácia: Odkazy na doklady:		I.16. Vstupné stanovište hranicnej kontroly v EÚ I.17. c. CITES	
I.18. Opis komodity		I.19. Kód tovaru (CN kód) **01.06.90**	
		I.20. Pocet/Množstvo	
I.21		I.22. Pocet balení	
I.23. Oznacenie kontajnera/Císlo plomby		I.24.	
I.25. Komodity sú osvedcené na Chov ☐			
I.26.		I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐	

I.28. Oznacenie komodity

Druh (Vedecký názov)	Identifikacný systém	Identifikacné císlo

▼C1

KRAJINA **Vzor QUE**

Časť II: Osvedčovanie

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1. **Veterinárne potvrdenie:**

Ja, dolupodpísaný, týmto potvrdzujem, že zvieratá uvedené v časti I tohto osvedčenia spĺňajú tieto požiadavky:

II.1.1 pochádzajú z územia s kódom: ..... ([1]) , na ktorom sú mor včelieho plodu, malý úľový chrobák (*Aethina tumida*) a roztoč Tropilaelaps (*Tropilaelaps spp.*) chorobami/škodcami, ktoré podliehajú hláseniu.

II.1.2 jedince:

a) pochádzajú z chovného včelína, ktorý je pod dohľadom a kontrolou príslušného orgánu;

b) pochádzajú z oblasti, na ktorú sa nevzťahujú žiadne obmedzenia spojené s výskytom moru včelieho plodu a nedošlo k takémuto výskytu minimálne 30 dní pred vydaním tohto osvedčenia. Ak v minulosti došlo k výskytu moru včelieho plodu, všetky úle v okruhu troch kilometrov boli skontrolované príslušným orgánom a všetky infikované úle boli spálené alebo sa s nimi naložilo a sledovali sa podľa rozhodnutia uvedeného príslušného orgánu 30 dní od posledného zaznamenaného prípadu:

c) sú z úľov alebo pochádzajú z úľov alebo kolónií (v prípade čmeliakov), z ktorých boli za posledných 30 dní testované vzorky plástov na mor včelieho plodu podľa príručky diagnostických testov pre suchozemské zvieratá OIE, a výsledky boli negatívne;

d) pochádzajú z oblasti, na ktorú sa v okruhu minimálne 100 km nevzťahujú žiadne obmedzenia spojené s výskytom malého úľového chrobáka (*Aethina tumida*) alebo roztoča *Tropilaelaps* spp a kde sa nevyskytujú zamorenia;

e) sú z úľov alebo pochádzajú z úľov alebo kolónií (v prípade čmeliakov), ktoré boli bezprostredne pred odoslaním skontrolované a neprejavujú sa u nich žiadne klinické príznaky ani podozrenie v súvislosti s chorobou vrátane zamorenia postihujúceho včely;

f) podrobili sa dôkladnému vyšetreniu na zabezpečenie toho, aby všetky včely a balenie neobsahovali malého úľového chrobáka (*Aethina tumida*) ani jeho vajíčka alebo larvy, ani iné zamorenia, najmä roztočom *Tropilaelaps* spp., ktoré postihujú včely.

II.1.3 baliaci materiál, klietky kráľovien, sprievodné produkty a potrava sú nové a neboli v kontakte s nakazenými včelami alebo plástmi s plodom a vykonali sa všetky opatrenia na zabránenie kontaminácie látkami spôsobujúcimi choroby alebo zamorenie včiel.

Poznámky

Časť I:

— Odkaz na kolónku I.20: Počet včelích kráľovien (*Apis mellifera a Bombus spp.*). Každú kráľovnú môže sprevádzať najviac 20 včiel.

Časť II:

([1]) Kód územia uvedený v časti 1 prílohy II alebo v oddiele 1 časti 1 prílohy IV k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.

Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor

Meno (veľkými písmenami): Kvalifikácia a titul:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:

▼C1

Vzor BEE

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ Meno Adresa Tel.N°		I.2. Referenčné číslo certifikátu	I.2.a
		I.3. Príslušný ústredný orgán	
		I.4. Príslušný miestny orgán	
I.5. Príjemca Meno Adresa PSČ Tel.N°		I.6.	
I.7. Krajina pôvodu / ISO kód	I.8. Región (oblasť) pôvodu / Kód	I.9. Krajina určenia / ISO kód	I.10. Región (oblasť) určenia / Kód
I.11. Miesto pôvodu Meno Adresa Schvaľovacie číslo Meno Adresa Schvaľovacie číslo Meno Adresa Schvaľovacie číslo		I.12.	
I.13. Miesto naloženia Adresa Schvaľovacie číslo		I.14. Dátum odjazdu cas odjazdu	
I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐ Auto ☐ Iné ☐ Identifikácia: Odkazy na doklady:		I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ I.17. č. CITES	
I.18. Opis komodity		I.19. Kód tovaru (CN kód) **01.06.90**	
		I.20. Pocet/Množstvo	
I.21		I.22. Počet balení	
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby		I.24.	
I.25. Komodity sú osvedcené na Chov ☐			
I.26.		I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐	
I.28. Označenie komodity Druh (Vedecký názov) / Identifikacný systém / Identifikacné číslo			

▼C1

KRAJINA **Vzor BEE**

Časť II: Osvedčovanie

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1. **Veterinárne potvrdenie:**

Ja, dolupodpísaný, týmto potvrdzujem, že:

II.1.1

a) čmeliaky (*Bombus* spp.) uvedené v časti I tohto osvedčenia boli chované a držané v kontrolovanom prostredí v uznanej prevádzkarni, ktorá je pod dohľadom a kontrolou príslušného orgánu;

b) prevádzkareň uvedená v časti I tohto osvedčenia sa skontrolovala bezprostredne pred odoslaním všetkých čmeliakov a u plodov sa neprejavovali žiadne klinické príznaky ani podozrenie v súvislosti s chorobou vrátane zamorení postihujúcich včely;

c) všetky kolónie určené na dovoz do Únie sa podrobili dôkladnému vyšetreniu na zabezpečenie toho, aby všetky včely, plody a balenie neobsahovali malého úľového chrobáka (*Aethina tumida*) ani jeho vajíčka alebo larvy, ani iné zamorenie, najmä roztočom *Tropilaelaps* spp., ktoré postihuje včely;

II.1.2 baliaci materiál, kontajnery, sprievodné produkty a potrava sú nové a neboli v kontakte s nakazenými včelami alebo plástmi s plodom a vykonali sa všetky opatrenia na zabránenie kontaminácie látkami spôsobujúcimi choroby alebo zamorenia včiel.

Poznámky

Časť I:

— Odkaz na kolónku I.20: Počet kontajnerov s čmeliakmi (*Bombus* spp.), z ktorých každý obsahuje kolóniu najviac 200 dospelých čmeliakov.

Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor

Meno (veľkými písmenami): Kvalifikácia a titul:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:

▼C1

PRÍLOHA V

Vysvetlivky v súvislosti s vypĺňaním veterinárnych osvedčení

(v zmysle článku 18)

a) Veterinárne osvedčenia vydáva vyvážajúca tretia krajina na základe vzorov uvedených v časti 2 príloh II a IV a prílohy III podľa štruktúry vzoru, ktorý zodpovedá príslušným živým zvieratám/príslušnému čerstvému mäsu.

V číslovanom poradí uvedenom vo vzore obsahujú potvrdenia, ktoré sa požadujú pre akúkoľvek tretiu krajinu, a podľa konkrétnej situácie dodatočné záruky, ktoré sa požadujú pre vyvážajúcu tretiu krajinu alebo jej časť.

Ak členský štát určenia uloží v prípade príslušných živých zvierat/príslušného čerstvého mäsa dodatočné požiadavky na vydávanie osvedčení, potvrdenia, ktorými sa potvrdzuje splnenie týchto požiadaviek, sa takisto zahrnú do originálu veterinárneho osvedčenia.

b) Keď sa vo vzore uvádza „nehodiace sa preškrtnite“, vyhlásenia, ktoré nie sú relevantné, sa môžu preškrtnúť a označia sa iniciálkami a pečiatkou osvedčujúceho úradníka alebo sa z osvedčenia úplne vymažú.

c) Pre živé zvieratá/čerstvé mäso, ktoré sa vyvážajú z územia alebo území tej istej vyvážajúcej krajiny uvedenej v stĺpcoch 2 a 3 časti 1 príloh I, II alebo IV, ktoré sú odosielané do toho istého miesta určenia a prepravované v tom istom železničnom vagóne, nákladnom vozidle, lietadle alebo lodi, sa vydáva samostatné a jediné osvedčenie.

d) Originál každého osvedčenia pozostáva z jedného listu papiera, jeho obidvoch strán, alebo kde sa vyžaduje viac textu, musí mať takú formu, aby boli všetky požadované listy papiera súčasťou integrovaného a neoddeliteľného celku.

e) Veterinárne osvedčenie sa vyhotoví aspoň v jednom z úradných jazykov členského štátu vstupnej hraničnej inšpekčnej stanice zásielky do Únie a členského štátu určenia. Avšak uvedené štáty môžu povoliť, aby sa osvedčenie vyhotovilo v úradnom jazyku iného členského štátu, pričom sa podľa potreby k nemu priloží úradný preklad.

f) V prípade, že z dôvodu identifikácie položiek zásielky (tabuľka v bode I.28 vzoru veterinárneho osvedčenia) sa k osvedčeniu pripoja ďalšie listy papiera, po podpísaní a opečiatkovaní každej strany osvedčujúcim úradníkom sa považujú za súčasť originálu osvedčenia.

g) Ak osvedčenie, vrátane dodatočných zoznamov uvedených v bode f), pozostáva z viac ako z jednej strany, každá strana sa v dolnej časti očísluje (číslo strany) z (celkového počtu strán) a v hornej časti strany sa uvedie referenčné číslo osvedčenia, ktoré pridelil príslušný orgán.

h) Originál osvedčenia musí vyplniť a podpísať úradný veterinárny lekár alebo iný určený úradný inšpektor, ak sa to stanovuje vo vzore veterinárneho osvedčenia. V prípade živých zvierat sa osvedčenie musí vyplniť a podpísať do 24 hodín pred naložením zásielky na vstup do Únie. Príslušné orgány vyvážajúcej tretej krajiny zabezpečia, aby sa dodržiavali pravidlá vydávania osvedčení, ktoré sú rovnocenné so zásadami ustanovenými v smernici 96/93/ES ([1]).

Farba podpisu musí byť odlišná od farby tlače. Rovnaké pravidlo sa uplatňuje pri pečiatkach iných ako reliéfnych alebo vo forme vodotlače.

i) Referenčné číslo osvedčenia uvedené v kolónkach I.2 a II.a. musí vydať príslušný orgán.

([1]) Ú. v. ES L 13, 16.1.1997, s. 28.